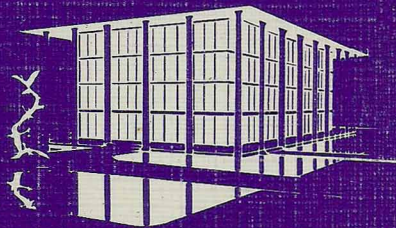


# BIBELSKE SALMER



GUDS KIRKE  
WORLDWIDE CHURCH OF GOD

# **BIBELSKE SALMIER**

**GUDS KIRKE  
WORLDWIDE CHURCH OF GOD**

*Revideret udgave*  
**september 1974**

*Dansk bearbejdelse*  
*trede udgave, juni 1986*

Salmerne på side 6, 16-17, 21, 22, 23, 76, 77, 86-87, 94 © Copyright Worldwide Church of God, 1952.  
Alle rettigheder forbeholdes.

Salmerne på side 28, 29, 34, 38, 40, 44, 69, 92, 109, 118 © Copyright Worldwide Church of God,  
1958. Alle rettigheder forbeholdes.

Salmerne på alle øvrige sider undtagen side 19, 20, 98, 115, 123, 124, 125, 126, 127, 128 © Copyright  
Worldwide Church of God, 1974. Alle rettigheder forbeholdes.

## HVORDAN DENNE SALMEBOG ER BLEVET TIL

**D**a jeg i juli og august 1933 holdt møder i en landsbyskole med kun ét klasselokale tretten kilometer vest for Eugene i staten Oregon, skulle det blive indledningen til Guds Kirkes Filadelfia-periode. Blandt de tilstedeværende var der en firs-årig bibelstuderende fra egnen, som nægtede at synge med på salmerne.

Vi havde ikke vor egen salmebog, så jeg var nødt til at bruge en af de temmelig tynde, billige salmebøger, som protestanterne udgav. Den aldrende Bibel-ekspert sagde: »Det er lige så syndigt at synge en løgn, som det er at sige én.« Jeg måtte give ham ret. Jeg havde i nogen tid været klar over, at mange af de gængse salmebøger indeholdt salmer, som ikke var i overensstemmelse med Bibelen.

Det er imidlertid i overensstemmelse med Bibelen at synge salmer. Jesus sang salmer. Ved slutningen af Hans sidste påske berettes der: »Efter at de havde sunget lovsangen, gik de ud til Oliebjerget« (Matæus 26. 30). Jeg var klar over, at Salmernes Bog faktisk bestod af sange eller salmer. Det stod mig klart, at Guds folk burde synge Guds inspirerede ord, ikke menneskers uinspirerede og ofte fejlagtige ord. Men Bibelen har ikke bevaret eller åbenbaret melodierne. Gud har overladt til os at komponere melodierne.

Dette lå mig meget på sinde. En dag hørte jeg min yngre broder Dwight spille et stykke på klaver, som han havde komponeret. Det var ikke skrevet for fire stemmer, men var dog i stil med en fire-stemmig salme. Min interesse var vækket. Der var kvalitet og karakterfuldhed i stykket. Lige fra min bror var lille, havde jeg været klar over, at han

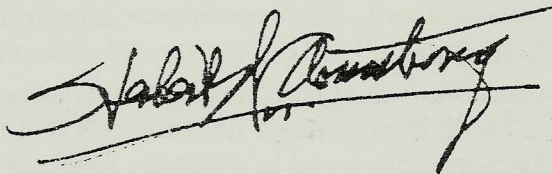
havde et særligt musikalsk talent. Jeg bad ham med det samme om at komponere to-tre salmer ved at sætte tekster fra Salmernes Bog til musik. Det tog ham nogen tid, men resultatet var godt.

Da vi i 1947 flyttede til Pasadena for at grundlægge Ambassador College, bad jeg min bror om at bruge al sin tid på at komponere firestemmig musik til tekster fra Salmernes Bog og/eller andre bibeltekster. I nogen tid sang Kirken, som dengang var lille, de første 12-15 salmer, som var blevet komponeret. Kirken voksede, og det samme gjorde det antal salmer, som blev sunget med Guds egne inspirerede ord.

Da vi blev i stand til at trykke den første salmebog til brug i Guds Kirke, havde vi endnu ikke tilstrækkelig mange af vore egne nye salmer, så vi gjorde den forholdsvis tynde salmebog fyldigere med velkendte protestantiske salmer, hvis tekster ikke var ubibelske – vi måtte endda ændre på teksterne visse steder. I årenes løb har de efterfølgende udgaver af vor salmebog gradvis indeholdt færre og færre af de gamle protestantiske salmer og flere og flere salmer komponeret af min bror. I de seneste år har vore menigheder næsten udelukkende sunget vore egne salmer.

Og nu er tiden endelig kommet, hvor vi næsten helt kan udelade de gamle protestantiske salmer og føje endnu flere af vore egne til. Vi har bevaret to nationalhymner og nogle få andre, hvis tekster er passende og som vi tror, menighederne fra tid til anden vil ønske at synge.

Det er virkelig glædeligt endelig at have opnået at kunne udgive Guds egen salmebog for Guds egen Kirke. Det er ligeledes glædeligt, at vi nu kan udgive salmebogen i indbundet form og gøre det muligt for medlemmerne at have den i deres hjem. For mig står dette som endnu en milepæl for Guds Kirke.

A handwritten signature in black ink, which appears to read "Valde H. Anderson". The signature is written in a cursive style and is underlined with a single horizontal line.

# LYKKELIG DEN MAND

Rimer på engelsk. Bibelothers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 1 vers 1-4

Dwight Armstrong

1. Lyk - ke lig den mand, hvis fod føl - ger ej gud - lø - ses sag,  
2. No - gen spot - ter er han ej. Han har lyst til Her - rens lov,  
3. Han er som et træ, der gror, plan - tet ved en vand - rig bæk,

ik - ke går på syn - ders vej, ej til spot - ters lag.  
og han grun - der på Guds vej bå - de dag og nat.  
bæ - rer frugt til ret - te tid, vis - ner ik - ke væk.

KOR

Alt, han gør, lyk - kes helt. Men de on - des tid er kort.

Av - ner er de for en vind, som dem vej - rer bort.

## HVORFOR MON REJSER SIG JORDENS FOLK

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 2


Dwight Armstrong



1. Hvor-for mon rej-ser sig Jor-dens folk og læg-ger råd mod Her-ren?  
2. »Jeg har i Zi-on min Kon-ge sat, som her-sker o-ver Jor-den.  
3. Der-for, I kon-ger, vær klo-ge nu, jeg kund-gør Her-rens til-sagn:



Si-ger: »Lad os blot spræn-ge de bånd, som Han lag-de på os!«  
Du er min Son, i dag er du født! Jor-den skal du ej-e.  
Tjen Ham i frygt, med bæ-ven og fryd, at I ej om-kom-mer!



Hans pot-ter dem, fra him-len Han ler, ta-ler der-på til dem,  
Jeg gi-ver til dig hed-nin-ge-folk, du skal væ-re Her-sker.  
Bøj jer for Son-nen, un-der-kast jer, at Han ik-ke vre-des.



fra tro-nen Han for-fær-der dem, vredt Han si-ger til fol-ke-ne:  
Du skal med jern-spir knu-se dem, søn-der-slå dem, som var de ler!«  
Sa-lig hver den, der til-lid har, som på Gud for-la-der sig!

# HØR MIT RÅB OG GIV MIG SVAR

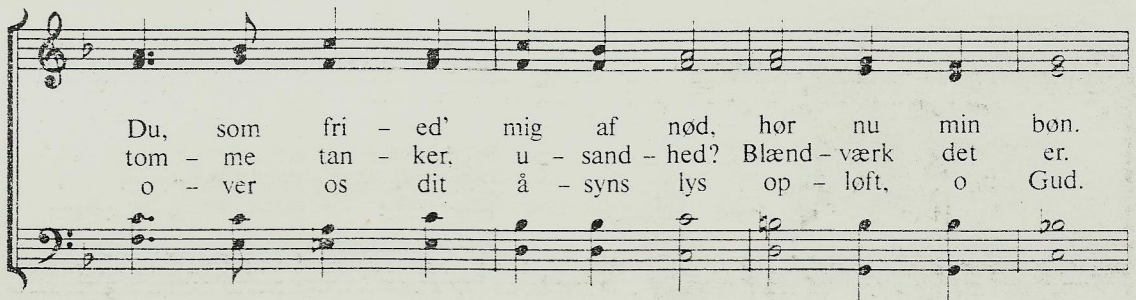
Uden rim på engelsk. Bibelothers. af 1931, 1871, Lindberg, 1977, bearbejdelse: I. J.

Salme 4

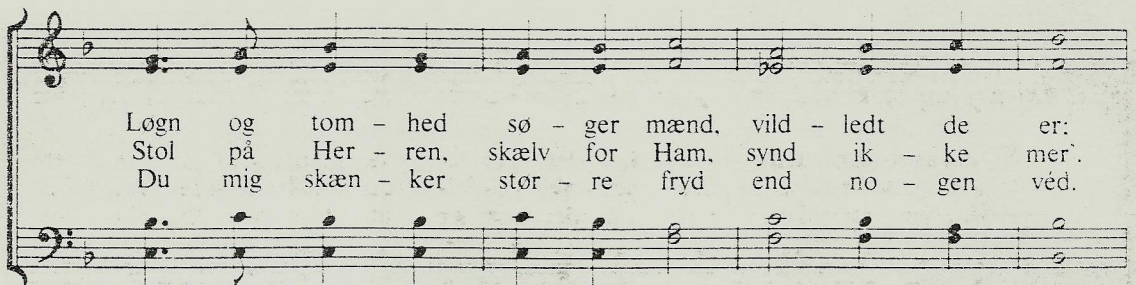
Dwight Armstrong



1. Hør mit råb og giv mig svar, min ret - færds Gud.  
 2. O hvor læn - ge kan en mand el - ske tom - hed,  
 3. Man - ge si - ger: »Ret - færds Gud, lyk - ke os bring:



Du, som fri - ed' mig af nød, hør nu min bøn.  
 tom - me tan - ker, u - sand - hed? Blænd - værk det er.  
 o - ver os dit å - syns lys op - loft, o Gud.



Løgn og tom - hed sø - ger mænd, vild - ledt de er:  
 Stol på Her - ren, skælv for Ham, synd ik - ke mer'.  
 Du mig skæn - ker stør - re fryd end no - gen véd.



her - lig - hed og æ - re til skænd - sel de gor.  
 Vid, at Her - ren hel - li - ger gud - fryg - tig mand.  
 Du a - le - ne la - der mig i tryk - hed bo.



## O AGT PÅ MINE SUK, MIN GUD

Rimer på engelsk. Bibelovers. af 1871, 1931, 1977, bearbejdelse: I. J.

Salme 5

Dwight Armstrong



1. O agt på mi - ne suk, min Gud, og lyt til mi - ne ord: lyt  
 2. For du er ej en Gud, som har be - hag i gud - løs - hed. Den  
 3. Men jeg kan gå ind i dit hus; din nå - de er mig kendt. Jeg  
 4. Lad glæ - des dem, der el - sker dig, som jub - ler ved dit navn: har



til mit nød - råb og min bon, min Gud og kon - ge stor. Om  
 on - de skal ej bo hos dig, du hov - mod brin - ger ned. Du  
 i din frygt til - be - de vil i - mod dit tem - pel vendt. For  
 lid til dig, lov - syn - ger højt: de skær - mes i din favn. Ret -



morg - nen hø - rer du min rost, så år - le brin - ger jeg min  
 ha - der hver en u - dåds - mand, af - skæ - rer lög - ners vej. En  
 mi - ne fjen - ders skyld, o Gud, led mig ad ret - færds vej. og  
 fter - dig mand du gi - ver gunst, vel - sig - ner tu - sind - fold: med



sag for dig og spej - der op og ven - ter svar fra dig.  
 mand be - stænkt med blod og svig en af - sky er for dig.  
 for mit an - sigt i din ret - færd jævn din vej for mig.  
 nå - de rig om - gi - ves hun, og dæk - kes som af skjold.

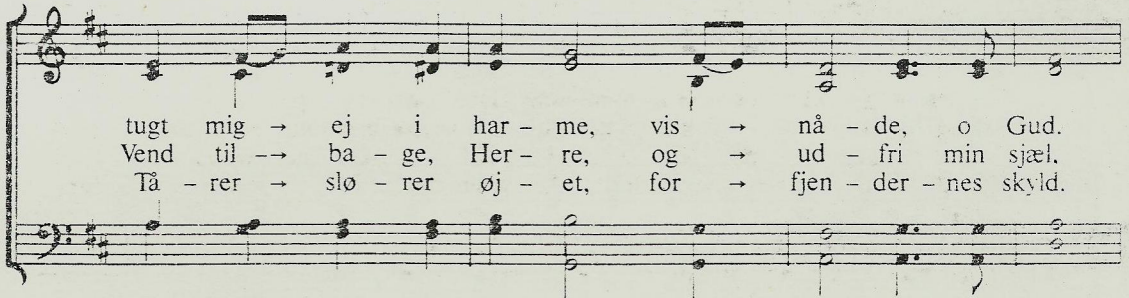
# VEND TILBAGE, HERRE

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 6

Dwight Armstrong



1. O Her - re, revs → mig ej i din vre - de.  
2. O Her - re, hvor → læn - ge må jeg ven - te?  
3. O Her - re, træt → er jeg af at suk - ke.



tugt mig → ej i har - me, vis → nå - de, o Gud.  
Vend til → ba - ge, Her - re, og → ud - fri min sjæl.  
Tå - rer → slø - rer øj - et, for → fjen - der - nes skyld.



Jeg syg - ner hen, giv → læ - ge - dom, Her - re.  
af kær - lig - hed, på → grund af din nå - de.  
Men Gud har hørt min → bøn og min tryk - len.



Læg mig, o Gud, så - re skæl - ver min sjæl.  
Du kom - mes ej i → gra - ven i hu.  
Ræd - sel og skam skal → fjen - der - ne få.

## SÆT NU RETTEN, GUD!

Lidt rim på engelsk. Bibelovers. af 1871, 1931, bearbejdelse: P.C.  
Salme 7 vers 2-7

Dwight Armstrong

1. O Hel - li - ge, jeg li - der på dig, ja, jeg tror på dig. Frels  
2. Min Gud og Her - re, er det sandt, at jeg har hand - let slet, at  
3. Så lad da fjen - den ja - ge mig og gri - be mig, o Gud, ja,

mig og fri mig fra hver fjen - de, som for - føl - ger mig, at  
jeg har o - vet synd og mi - ne hæn - der gjort u - ret, hvis  
træ - de mig til jor - den og min æ - re tram - pe ned. Stå

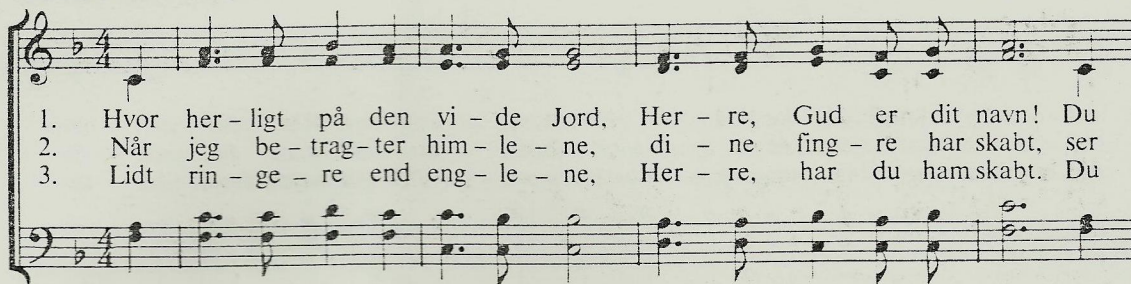
han ei som en lo - ve skal mig søn - der - ri - ve helt, bort -  
jeg har vol - det ondt mod dem, der øn - sked' fred med mig, og  
op, o Her - re, i din vre - de, slet min fjen - de ud. Vågn

ri - ve mig, og in - gen vil be - fri mig af hans hånd,  
har jeg u - den år - sag vol - det mi - ne fjen - der mén;  
op, min Gud, kom mig til hjælp, ja, sæt nu ret - ten, Gud!

# HVOR HERLIGT PÅ DEN VIDE JORD

Delvis rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, 1871, Lindberg, bearbejdelse: I. J.  
Salme 8

Dwight Armstrong



1. Hvor her - ligt på den vi - de Jord, Her - re, Gud er dit navn! Du  
2. Når jeg be - trag - ter him - le - ne, di - ne fing - re har skabt, ser  
3. Lidt rin - ge - re end eng - le - ne, Her - re, har du ham skabt. Du



bred - te ud din høj - hed o - ver him - mel - hvæl - vets favn. Af  
må - nen, ja, og stjer - ner - ne, som blev af dig fast - lagt: Hvad  
kro - ned' ham med her - lig - hed, med æ - re og med agt: ham



børns og spæ - des mund har du rejst mod fjen - den en magt, som  
er et men - ne - ske, at du læg - ger mær - ke til ham, et  
sat - te o - ver alt dit værk, un - der - lag - de ham alt: små -



brin - ger hæv - ne - ren til tavs - hed, fjen - den helt for - sagt.  
barn af men - ne - sker, at du vil ta - ge dig af ham?  
kvæg og ok - ser, ha - vets fisk og mar - kens vil - de dyr.

## JEG VIL TAKKE DIG, O HERRE

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.

Salme 9 vers 2-15

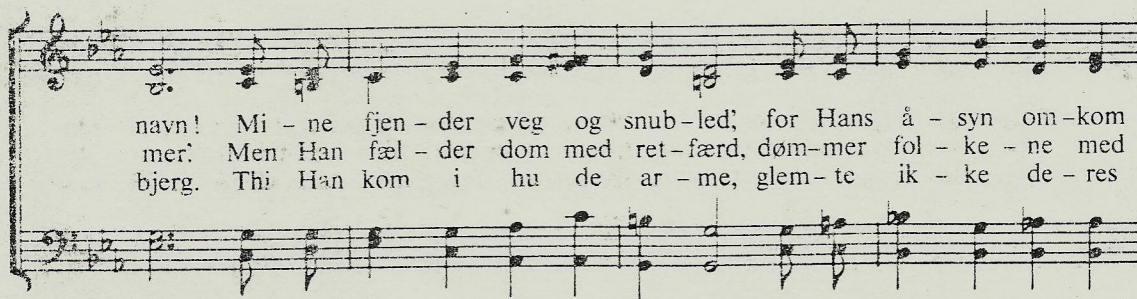
Dwight Armstrong



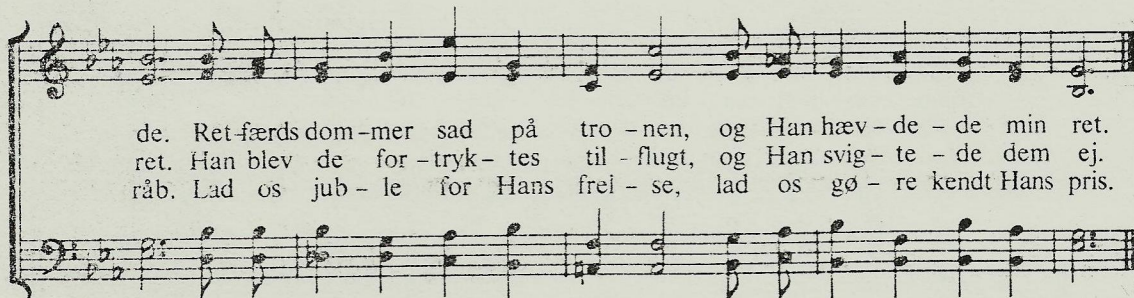
1. Jeg vil tak - ke dig, o Her - re. go - re Her - rens ger - ning  
 2. Du har rejst en e - vig tro - ne, ryd - der nu de on - de  
 3. Lov-syng Her - ren, pris vor Her - re, pris Hans navn blandt fol - ke-



kendt, jeg vil glæ - de mig i Her - ren, syn - ge lov - sang til Hans  
 ud, slet - ter e - vigt de - res nav - ne, de vil ik - ke min - des  
 ne, kund - gør dem alt, hvad Han gjor - de, Han som bor på Zi - ons



navn! Mi - ne fien - der veg og snub - led, for Hans å - syn om - kom  
 mer. Men Han fæl - der dom med ret - færd, døm - mer fol - ke - ne med  
 bjerg. Thi Han kom i hu de ar - me, glem - te ik - ke de - res

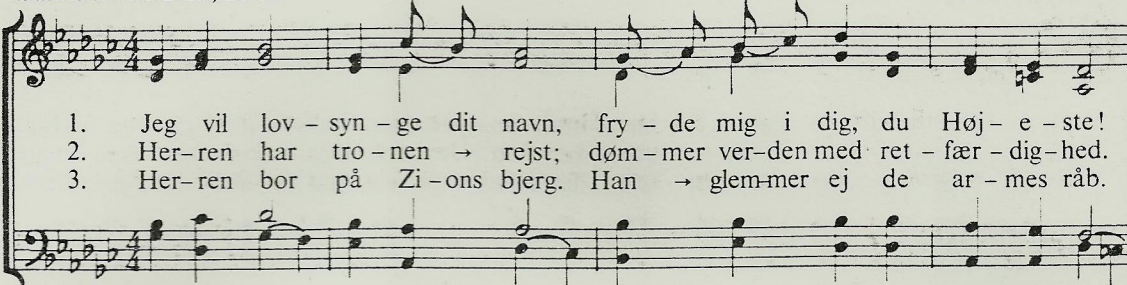


de. Ret - færds dom - mer sad på tro - nen, og Han hæv - de - de min ret.  
 ret. Han blev de for - tryk - tes til - flugt, og Han sving - te - de dem ej.  
 råb. Lad os jub - le for Hans frei - se, lad os gø - re kendt Hans pris.

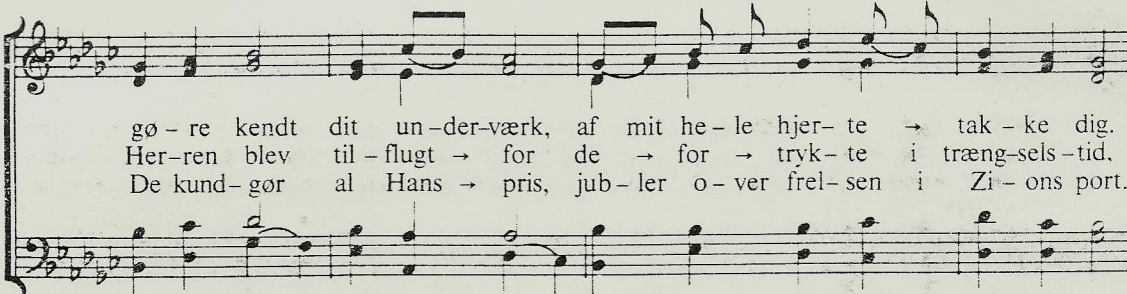
# JEG VIL LOVSYNGE DIT NAVN

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 9 vers 2-15, 20-21

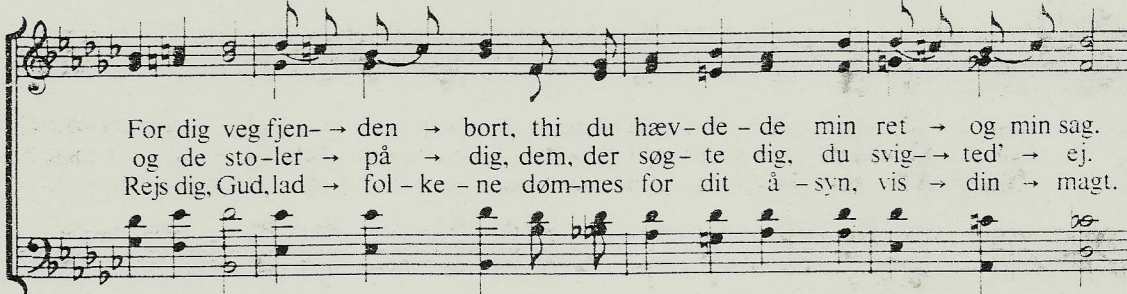
Dwight Armstrong



1. Jeg vil lov - syn - ge dit navn, fry - de mig i dig, du Høj - e - ste!  
2. Her - ren har tro - nen → rejst; døm - mer ver - den med ret - fær - dig - hed.  
3. Her - ren bor på Zi - ons bjerg. Han → glem - mer ej de ar - mes råk.



gø - re kendt dit un - der - værk, af mit he - le hjer - te → tak - ke dig.  
Her - ren blev til - flugt → for de → for → tryk - te i træng - sels - tid.  
De kund - gør al Hans → pris, jub - ler o - ver frel - sen i Zi - ons port.



For dig veg fjen - den → bort, thi du hæv - de - de min ret → og min sag.  
og de sto - ler → på → dig, dem, der søg - te dig, du svig - ted' → ej.  
Rejs dig, Gud, lad → fol - ke - ne døm - mes for dit å - syn, vis → din → magt.



Du i ret - færd tro - → ned'. Du er ret - færds dom - mer e - vin - de - lig.  
Lov - syng Ham, pris Zi - ons Gud, kund - → gør blandt folk, hvad → Han har gjort!  
Her - re, slå dem med → frygt, lad dem ken - de, de kun er men - ne - sker!

## REJS DIG, O HERRE, LØFT DIN HÅND


Rimer på engelsk. Bibelovers. af 1871, 1931, bearbejdelse: P. C.

Salme 10

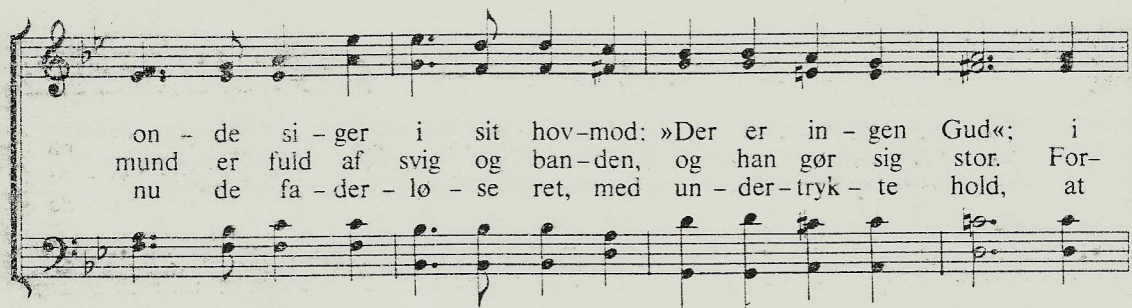
Dwight Armstrong



1. Den gud - lø - se i hov - mod ja - ger den e - - len - di - ge. Han  
 2. Ja, i sit hjer - te tæn - ker han: »Jeg al - drig -> rok - kes skal. nej.  
 3. Rejs dig, o Her - re, løft din hånd, rejs dig, du -> Hel - li - ge! Slet



fan - ges, går i fæl - den, gri - bes af den gud - lø - se. Den  
 nød skal ik - ke nå mig, jeg vil al - drig se for - fald.« Hans  
 ik - ke de e - len - di - ge fra din hu - kom - mel - se! Skaf



on - de si - ger i sit hov - mod: »Der er in - gen Gud«: i  
 mund er fuld af svig og ban - den, og han gør sig stor. For -  
 nu de fa - der - lø - se ret, med un - der - tryk - te hold, at

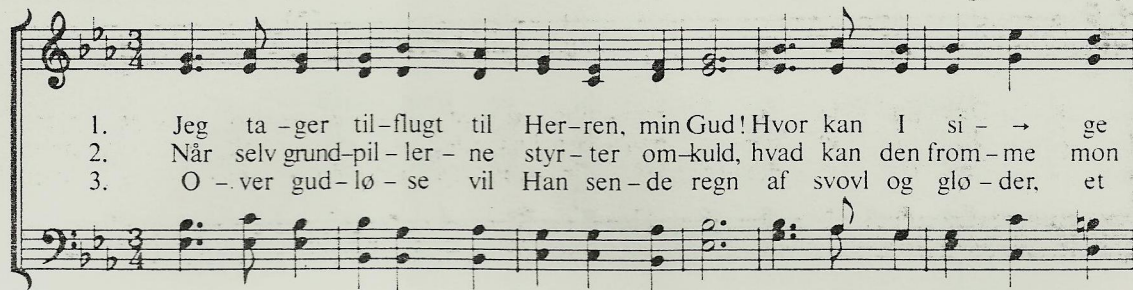


si - ne tan - ker si - ger han: »Jeg -> slet - tes -> ik - ke ud.«  
 dærv og u - ret - fær - dig - hed er -> i hans - tun - ges ord.  
 dø - de - li - ge men - ne - sker ej -> mer' skal -> ø - ve vold.

# JEG TAGER TILFLUGT TIL HERREN

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 11

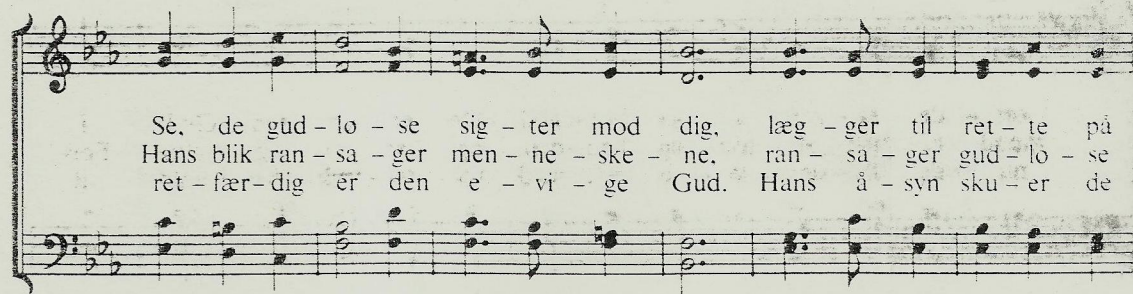
Dwight Armstrong



1. Jeg ta - ger til - flugt til Her - ren, min Gud! Hvor kan I si - ge  
2. Når selv grund - pil - ler - ne styr - ter om - kuld, hvad kan den from - me mon  
3. O - ver gud - lø - se vil Han sen - de regn af svovl og glo - der, et



til mig, Fly bort hur - tigt som fug - len til bjer - ge - ne hen.  
ud - ret - te da? Her - ren er der på sin tro - ne end - nu.  
storm - vejr så stort. det er det bæ - ger Han til - må - ler dem.



Se, de gud - lø - se sig - ter mod dig, læg - ger til ret - te på  
Hans blik ran - sa - ger men - ne - ske - ne, ran - sa - ger gud - lø - se  
ret - fær - dig er den e - vi - ge Gud. Hans å - syn sku - er de



bu - en en pil, ram - mer i skjul op - rig - ti - ge mænd.  
og hel - li - ge: dem, der vold el - sker, ha - der Hans sjæl.  
op - rig - ti - ge. At o - ve ret - færd el - sker vor Gud.



## HJÆLP OS, O GUD

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.

Salm 12

Dwight Armstrong

1. Hjælp os, o Gud, thi de from - me er væk.  
2. For ar - mes nød og for fat - ti - ges suk  
3. Hver ta - ler løgn til sin næ - ste med svig.

svun - det er tro - skab blandt men - ne - -> ske -> ne.  
vil Gud stå op, frel - se dem, man -> blæ - ser ad.  
hjer - tet er tve - delt, på tun - gen -> er -> pral.

De ta - ler løgn, hjer - tet er svi - -> ge -> fuldt.  
ud - fri dem, for re - ne ord er -> Guds -> ord.  
De gud - lø - se fær - des frit o - -> ver -> alt.

Hvert tve - -> delt hjer - te vil Gud ud - -> - ryd de.  
Han e - -> vigt vog - ter os mod den -> ne slægt.  
når skarn -> op - høj - es blandt men - ne -> ske - ne.

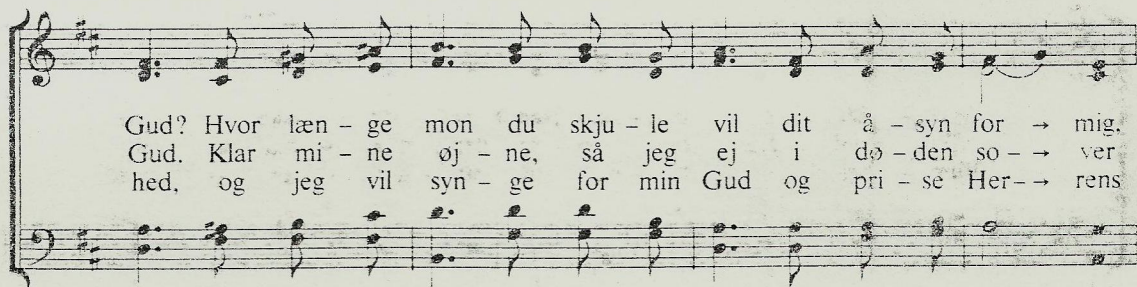
# HVOR LÆNGE VIL DU GLEMME MIG?

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 13

Dwight Armstrong



1. Hvor læn - ge vil du glem - me mig? For e - vig, Her -> re.  
2. Se til og svar mig, Hel - li - ge, bøn - hør mig, Her -> re.  
3. Dog vil jeg sto - le på din nå - de, på din mis -> kund-



Gud? Hvor læn - ge mon du skju - le vil dit å - syn for -> mig.  
Gud. Klar mi - ne øj - ne, så jeg ej i dø - den so -> ver  
hed, og jeg vil syn - ge for min Gud og pri - se Her -> rens



Gud? Hvor læn - ge skal jeg hu - se sorg i hjer - tet dag -> og  
ind. Så ej min fjen - de si - ge skal: »Jeg ø - ver - vandt -> ham  
navn. Jeg vil af he - le hjer - tet jub - le ø - ver - frel -> sen



nat? Hvor læn - ge skal min fjen - de sig op - høj - e ø -> ver mig?  
jo!« og min mod - stan - der ej kan jub - le, når jeg vak -> ler, Gud!  
din! Og jeg vil syn - ge for min Gud, thi Her - ren var -> mig god!

## HVEM SKAL BO PÅ HERRENS BJERG?

Rimer på engelsk. Bibelovers. af 1931, 1871, bearbejdelse: P. C.

Salme 15

Dwight Armstrong

1. Her-re, hvem skal gæ-ste dit telt, fri for men-ne-skens for-dærv.  
2. Den, som ik-ke med sin → tun-ge bag-ta-ler næ- → sten.

hvem skal ta-ge bo-lig der, hvem skal bo på Her-rens bjerg?  
ik-ke vol-der an-dre ondt, brin-ger skam ej o-ver ven,

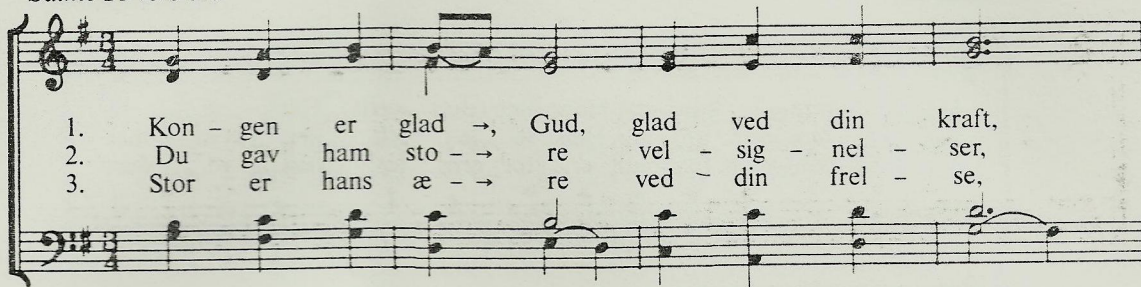
Den, som i op-rig-tig-hed mod sin næ-ste ø-ver ret-færd,  
ik-ke ø-ver å-ger, ej ta-ger ga-ve, bry-der løf-te.

den, som af sit hjer-tes dyb ta-ler sand-hed til en-hver.  
Den, som gør så-le-des, ej rok-kes skal i e-vig-hed.

## KONGEN ER GLAD, GUD

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 21 vers 1-6

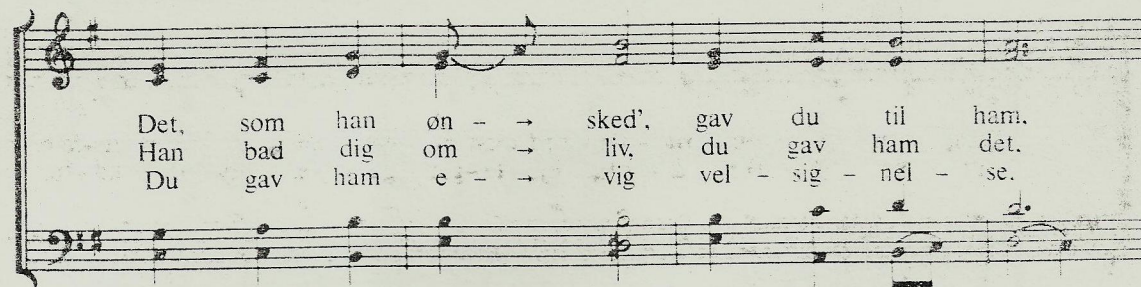
Dwight Armstrong



1. Kon - gen er glad → Gud, glad ved din kraft,  
2. Du gav ham sto - re vel - sig - nel - ser,  
3. Stor er hans æ - re ved - din frel - se,



o - ver din frel - se glæ - des han højt!  
sat - te en kro - ne på ham af guld.  
høj - hed og hæ - der gi - ver du ham.



Det, som han øn - sked', gav du til ham.  
Han bad dig om liv, du gav ham det.  
Du gav ham e - vig vel - sig - nel - se.



du næg - te - de ham ik - ke hans læ - bers bon.  
en ræk - ke af da - ge → u - den en - de.  
med fryd for dit an - sigt → glæ - der du ham.

# GUDS HIMLE KUNDGØR HANS HÆNDERS VÆRK

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1871 og 1931. bearbejdelse: P.C.

Salme 19 vers 1-9

Dwight Armstrong

1. Guds him - le kund - gør Hans hæn - ders værk, Hans æ - re  
 2. På him - len rej - ste Han so - len telt, den kom - mer  
 3. Fuld - kom - men, fuld - endt er Her - rens lov, den ve - der -

him - len for - kyn - der. Dag la - der dag det vi - →  
 ud af sit kam - mer. Glød som en helt går so - len  
 kvæ - → ger sjæ - len. Sik - re er Her - rens vid - nes -

de, og nat til nat bæ - rer bud.  
 frem, sin ba - ne lø - ber den glad.  
 byrd, en - fol - dig mand gør de viis.

The musical score consists of six systems of music. Each system includes a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment line (bass clef). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The lyrics are written below the vocal line, with some words connected by hyphens and arrows indicating syllable placement. The piano accompaniment features chords and moving lines that support the vocal melody.

Der er ej ta - le, in - tet ord, og ly - den  
 Fra him - lens e - ne en - de til den an - den  
 Her - rens be - fa - lin - ger er ret - te. hjer - tet

hø - res ej. Dog, him - lens røst når den  
 er dens løb. Og for dens he - de er  
 glæ - der de. Ja. Her - rens lov - bud er

gan - ske Jord, til Jor - de - rigs en - de dens ord.  
 in - tet gemt, nej, in - tet er skjult for dens glød.  
 rent og purt, for - le - ner → øj - et med glans.

## MIN GUD, MIN GUD

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931. bearbejdelse: P. C.  
Salme 22 vers 2-12

Dwight Armstrong

1. Min Gud, min Gud, o hvor - for har du mig for - ladt, din  
2. De råb - te til dig og blev frelst, til skam - me blev de  
3. De ry - ster ho - ved' ad mig, Gud, og si - ger i for-

søn? Min Gud, jeg rå - ber dag og nat, og dog, du sva - rer  
ej. Men jeg er blot en orm, og no - get men' - ske er jeg  
agt: »Lad Her - ren fri og frel - se ham, han sto - led' på sin

ej. Og dog er du den Hel - li - ge, på lov - sang tro - ner  
ej. Til spot og skænd for men - ne - sker, ja jeg er folk til  
Gud.« Ja, du drog mig af mo - ders liv, du lod mig hvi - le

du. For - fæd - re - ne for - lod sig på dig, og du frel - ste dem.  
spe. De hå - ner mig, som ser mig, spot - ter mig og vræn - ger mund.  
trygt. O, vær mig ik - ke fjern, thi in - gen kom - mer mig til hjælp.

## MIN GUD ER MIN HYRDE

Rimer på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: I. J.  
Salme 23

Thomas Koschat

1. Min Gud er min hyr - de, ej mang - le skal jeg. Han  
2. Om end jeg må van - dre i døds - skyg - gens dal, med  
3. Midt i mi - ne træng - sler du dæk - ker mit bord: vel -  
4. Din god - hed og kær - lig - hed, Her - re, min Gud, skal

la - der mig hvi - le i tryg - hed på vang. → Til rin - den - de  
dig som be - skyt - ter er ro - lig min færd. → Din kæp mig for -  
sig - nel - sens bæ - ger gav - mildt fly - der o - ver: på kost - ba - re  
føl - ge mig al - tid, i he - le mit liv: → skal føl - ge mig

van - de min Gud le - der mig, → mig fø - rer på van - dring, mig  
sva - rer, din stav kæm - pe skal, → mig ondt ik - ke ram - mer med  
sal - ver du spa - rer ej spor. → Hvad skal jeg mer' on - ske af  
al - tid i he - le mit liv. → For e - vigt i dit hus min

kvæ - ger i trang, mig fø - rer på van - dring, mig kvæ - ger i trang.  
trø - ste - ren nær, mig ondt ik - ke ram - mer med trø - ste - ren nær.  
din gav - mild - hed? Hvad skal jeg mer' on - ske af din gav - mild - hed?  
bo - lig jeg får, for e - vigt i dit hus min bo - lig jeg får.



## MIN HYRDE ER DEN HELLIGE

Rimer på engelsk. Bibelovers. af 1871, 1931, 1977, bearbejdelse: I. J.  
Salme 23

Crimond, David Grant,  
W. Baird Ross, I. Smith

1. Min hyr - de → er den → Hel - li - ge. På  
 2. Min sjæl Han → ve - der → kvæ - ger dér. Han  
 3. Skal end jeg → gå i → do - dens dal. dog  
 4. Du sal - ver → mig med → o - li - e. For  
 5. Din kær - lig - → hed mig → fol - ge skal i

grøn - → ne eng kan jeg mig læg - → ge ned: Til  
 te - → rer mig, til gavn, ad ret - → te vej. på  
 ondt - → jeg fryg - ter ej. For du → er med mig,  
 mi - → ne fjen - ders skyld du gi - → ver mig et  
 da - → ge u - den tal; og i - → Guds hus i

hvi - → lens stil - le vand → Han le - der mig.  
 ret - → færds sti til æ - → re for sit navn.  
 og → din kæp og stav → end trø - ster mig.  
 dæk - → ket bord, et bæ - → ger o - ver - fyldt.  
 e - → vig - hed min bo - → lig væ - re skal.

# VOR GUD ER GOD OG RETVIIS

Delvis rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, 1871, Lindberg, bearbejdelse: I. J.  
Salme 25 vers 8-14

Dwight Armstrong

1. Vor Gud er god og ret - viis, han syn - der vi - ser vej. Han  
2. For dit navns skyld, min Gud → og Her - re, be - der jeg: Til-  
3. Selv skal han lyk - ke se; → Gud tæn - ker på hans tarv; hans

ret - le - der den yd - my - ge og læ - rer ham sin vej. For  
giv du mig min mis - ger - ning, skønt li - den den er ej. Hve  
slægt da si - den skal be - stå og lan - det få i arv. Han

den, som gi - ver agt → på Her - rens bud og pagt, → Guds  
er gud - fryg - tig mand, → der føl - ger Her - rens bud, → han  
har for - tro - ligt sam - fund med dem, der fryg - ter Ham. → og

vej - e er på mis - kund - hed og tro - fast - hed grund - ligt.  
om den vej, han væl - ge skal, får un - der - vist af Gud.  
det er kun så - dan - ne, Han ind - vi - er i sin pagt.

## LØFTER MIN SJÆL TIL DIG

Delvis rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: I. J.  
Salm 25 vers 1-7

Dwight Armstrong

1. Lof - ter min sjæl til dig, jeg sto - ler på dig, Gud; svigt  
2. Her - re, lær mig din vej og vis mig nu din sti, led  
3. Kom din barm - hjer - tig - hed og mis - kund - hed i hu; de

du mig ej, lad fjen - der - ne ej fry - des o - ver mig. Lad  
mig på sand - heds vej, og vær du selv min læ - rer der; for  
va - rer jo fra e - vig - hed til e - vig - hed hos dig. Min

ej be - skæm - mes den, der ser til dig i håb, for  
du min Her - re er, ved dig jeg frel - se får; jeg  
ung - doms brø - de glem og husk ej på min synd, men

så - dan skal det kun med dem, der hand - ler tro - løst, gå.  
bi - er ef - ter dig, min Gud, be - stan - digt, hvor jeg går.  
for din god - heds skyld, o Gud, mig mis - kund - hed for - kynd.

# MIT BLIK TIL STADIGHED MOD HERREN GUD ER VENDT

23

Delvis rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, 1871, 1977, Lindberg, bearbejdelse: I. J.  
Salme 25 vers 15-22

Dwight Armstrong

1. Mit blik til sta - dig - hed mod Her - ren Gud er → vendt, for  
2. Af angst jeg tyn - ges ned, o let mit hjer - tes → nød; se  
3. Be - var min sjæl, o Gud, stå bi og frels du → mig. Lad

e - ne kan Han fri min fod, der → er i sna - ren endt. Til  
til min nød, min kvi - de stor, til → giv, hvad jeg for - brød. Se  
al - drig mig be - skæm - mes, jeg for - → la - der mig på dig. U -

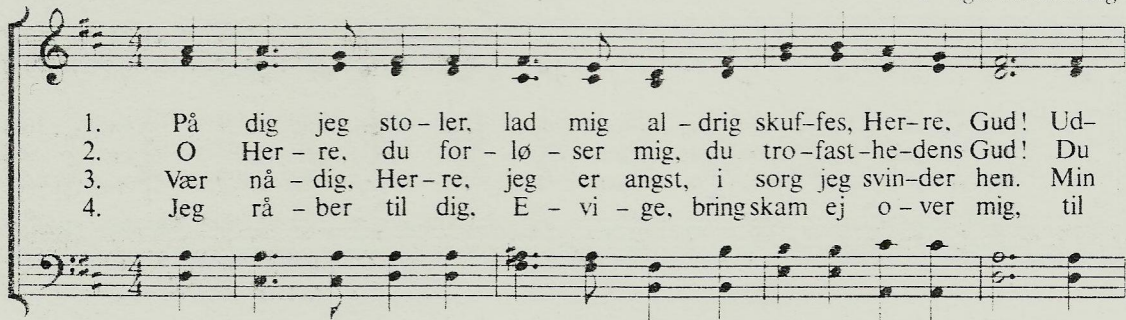
mig dit an - sigt vend og vis barm - hjer - tig - hed, thi →  
mi - ne fjen - ders tal, de er en væl - dig hær, og →  
skyld og ret - sind vog - te lad din mynd - ling tro; for - →

e - ne er jeg, hjæl - pe - los, i → min e - len - dig - hed.  
det er grund - lost, u - ret - fær - digt → had, de til mig bær.  
løs - ning giv til Is - ra - el, fra → træng - sler giv det ro.

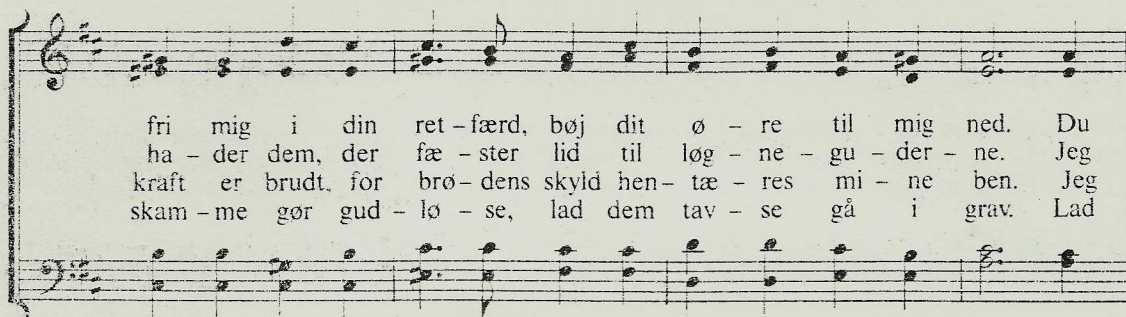
## PÅ DIG JEG STOLER

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931. bearbejdelse: P. C.  
Salme 31 vers 2-12. 15-20

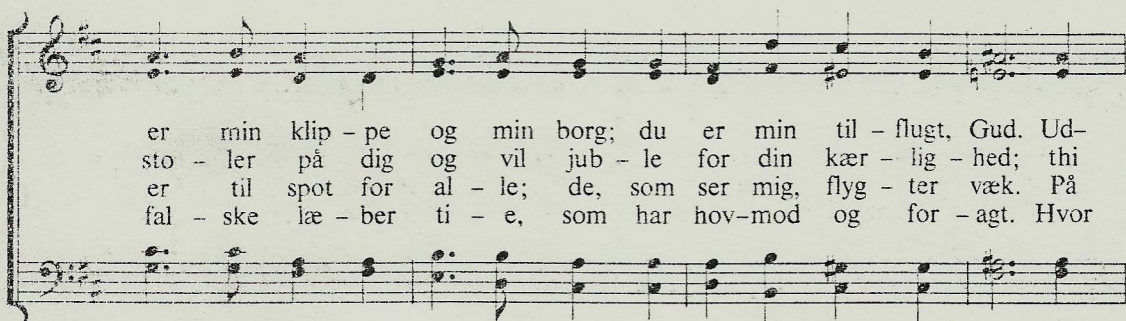
Dwight Armstrong



1. På dig jeg sto-ler, lad mig al - drig skuf-fes, Her-re. Gud! Ud-  
2. O Her - re. du for - lø - ser mig, du tro - fast - he - dens Gud! Du  
3. Vær nå - dig. Her - re. jeg er angst, i sorg jeg svin - der hen. Min  
4. Jeg rå - ber til dig. E - vi - ge, bring skam ej o - ver mig, til



fri mig i din ret - færd, bøj dit ø - re til mig ned. Du  
ha - der dem, der fæ - ster lid til løg - ne - gu - der - ne. Jeg  
kraft er brudt, for brø - dens skyld hen - tæ - res mi - ne ben. Jeg  
skam - me gør gud - lø - se, lad dem tav - se gå i grav. Lad



er min klip - pe og min borg; du er min til - flugt, Gud. Ud-  
sto - ler på dig og vil jub - le for din kær - lig - hed; thi  
er til spot for al - le; de, som ser mig, flyg - ter væk. På  
fal - ske læ - ber ti - e, som har hov - mod og for - agt. Hvor



fri mig fra den sna - re, som min fjen - de læg - ger ud.  
du har set min nød og gav mig ej i fjen - dens hånd.  
dig jeg sto - ler, og mit liv er i din hånd, o Gud.  
stor er dog din god - hed, Gud, mod dem, der fryg - ter dig!

## SALIG DEN, SOM ER TILGIVET

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 32

Dwight Armstrong

1. Sa - lig den, som er til - gi - vet, sa - lig den, hvis synd er glemt, den.  
2. Vær dog ik - ke u - den tan - ke, ej som mul - dyr el - ler hest, der  
3. Dag og nat lå Guds hånd på mig, og min synd be - kend - te jeg. Min

som sin synd be - ken - der, ej sit lov - brud hol - der skjult. Syn - de -  
tvin - ges med en tom - me, når de ej vil kom - me nær. Glæd jer  
skyld jeg skjul - te ik - ke, og da til - gav Han mig alt. Der - for.

skyl - den til - gav Her - ren, og Gud læ - rer ham nu, si - ger:  
hel - le - re i Her - ren, fryd jer, ret - fær - di - ge, I op -  
al - den stund, Han lyt - ter, be - der hver from til Ham. Så op -

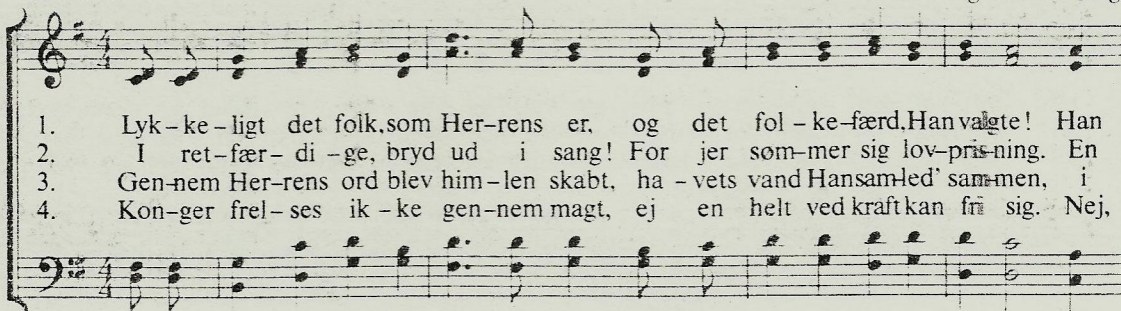
Jeg vil dig rå - de, vi - se vej - en, du skal gå.  
rig - ti - ge, glæd jer, syng en ju - bel - sang for Gud!  
rig - ti - ge, glæd jer, syng nu, I ret - fær - di - ge!

## LYKKELIGT DET FOLK, SOM HERRENS ER

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.

Salme 33

Dwight Armstrong



1. Lyk-ke-ligt det folk, som Her-rens er, og det fol-ke-færd. Han valgte! Han  
2. I ret-fær-di-ge, bryd ud i sang! For jer som-mer sig lov-pris-ning. En  
3. Gen-nem Her-rens ord blev him-len skabt, ha-vets vand Hansam-led' sam-men, i  
4. Kon-ger frel-ses ik-ke gen-nem magt, ej en helt ved kraft kan fri sig. Nej,



sku-er ned fra him-me-len, al-le folk på Jor-den ser Han. Fra sit  
ny sang syn-ge I til Ham, spil til ju-bel-råb på stren-ge. Thi →  
for-råds-kam-re lag-de det. Al → Jor-den fryg-te Her-ren, lad al-  
frel-se kan strids-he-sten ej, kan → ej trods styr-ke red-de. Men Guds



høj-sæ-de Hans ø-je ser al-le dem, som bor på Jor-den: Han  
sandt er hvert af Her-rens ord og → al Hans ger-ning tro-fast. Han  
ver-den skæl-ve for Hans navn, Han → bød, og Jor-den stod der, Han  
øj-ne ser gud-fryg-ti-ge, dem → fri-er Han fra dø-den. Vort

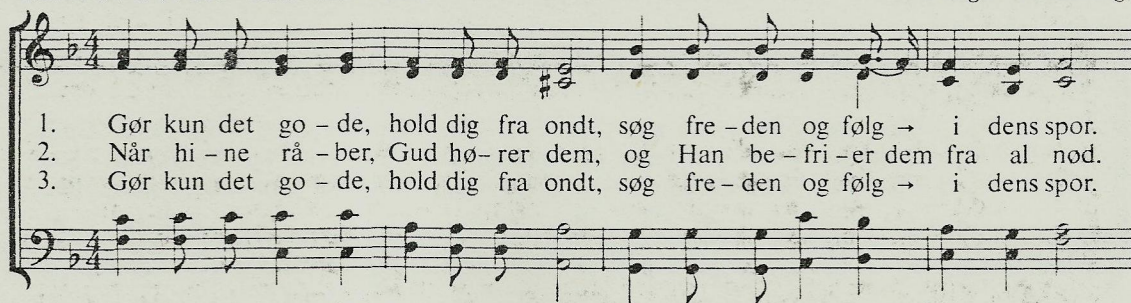


ser til de gud-fryg-ti-ge, dem, der hå-ber på nå-den ser Han.  
el-sker ret og ret-færd's vej, Hans → nå-de op-fyl-der Jor-den.  
ta-le-de, så ske-te det, ved → Hans ord blev him-len dan-net.  
hjer-te glæ-der sig i Ham, vi → sto-ler på Gud, vor Her-re.

## GØR KUN DET GODE

Uden rim på engelsk. Bibellovers. af 1931, 1871, 1977, bearbejdelse: I. J.  
Salme 34 v. 14-23. \* Ledemod = ben.

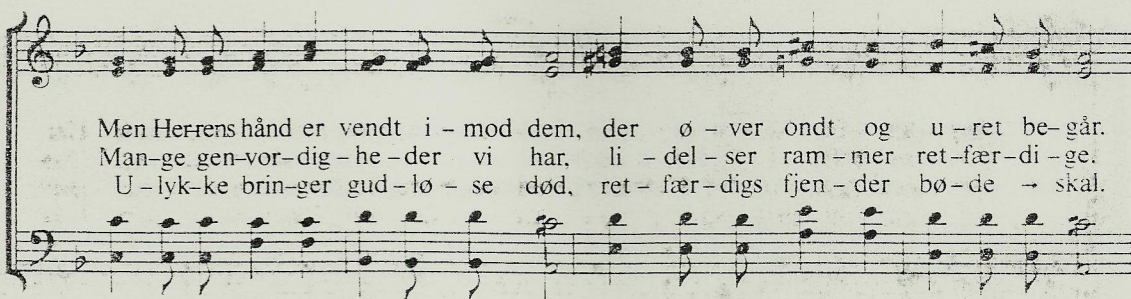
Dwight Armstrong



1. Gør kun det go - de, hold dig fra ondt, søg fre - den og følg → i dens spor.  
2. Når hi - ne rå - ber, Gud hø - rer dem, og Han be - fri - er dem fra al nød.  
3. Gør kun det go - de, hold dig fra ondt, søg fre - den og følg → i dens spor.



Guds øj - ne føl - ger ret - fær - di - ge, Hans ø - ren lyt - ter til de - res råk.  
Søn - der - brudt hjer - te er Her - ren nær, Han frel - ser ham med den knu - ste ånd.  
Gud vog - ter al - le hans le - de - mod\*, ik - ke ét e - ne - ste bry - des skal.



Men Herrens hånd er vendt i - mod dem, der ø - ver ondt og u - ret be - går.  
Man - ge gen - vor - dig - he - der vi har, li - del - ser ram - mer ret - fær - di - ge.  
U - lyk - ke brin - ger gud - lø - se død, ret - fær - digts fjen - der bø - de → skal.



Håndem fra jor - den ud - slet - te vil; min - det om dem vil Han vi - ske bort.  
Men Her - ren ud - fri'r ret - fær - dig mand, fra hver en træng - sel Han lø - ser ham.  
Her - ren for - lø - ser sin tje - ners sjæl, fri - ken - der hver, der har lid til Ham.



## I DEN GUDLØSES HJERTE

Delvis rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 36 vers 1-4. 11-12

Dwight Armstrong

1. I den gud - lø - ses hjer - te ta - ler syn - den si - ne ord. Guds-  
2. De ord, han ta - ler med sin mund, er u - ret og kom - plot. Han  
3. Lad ik - ke den hov - mo - di - ge mig træ - de un - der fod. Lad

frygt han har ej for sit blik, ej fryg - ter Her - ren stor. Thi  
har op - hort at hand - le klogt, han vil ej go - re godt. Og  
mig ej ja - ge bort, gud - lø - ses hånd stå mig i - mod. Se,

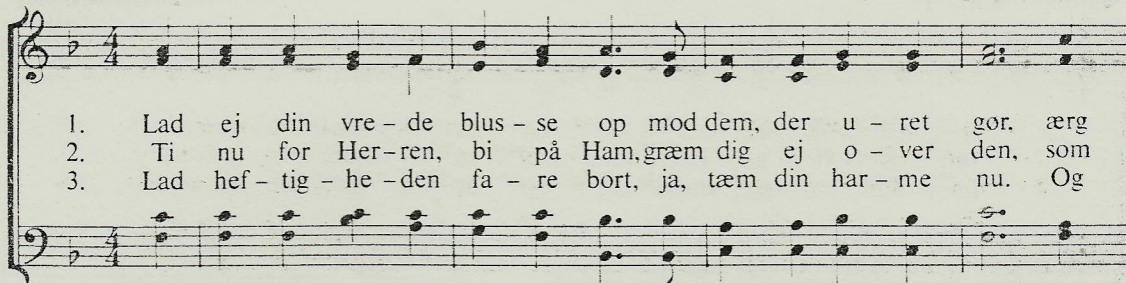
syn - den si - ger til ham frækt og smig - rer ham så - dan: at  
på sit lej - e han ud - tæn - ker u - ret som sin vej, den  
de, som gjor - de u - ret, fal - der, ja, de va - rer ej, de

in - gen skal hans brø - de se, ham in - gen ha - de kan.  
sti, han føl - ger, er ej god, han ond - skab af - skyr ej.  
on - de bli - ver slå - et ned, kan al - drig rej - se sig.

## LAD EJ DIN VREDE BLUSSE OP

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, 1871, bearbejdelse: P. C.  
Salme 37 vers 1-2, 7-10

Dwight Armstrong



1. Lad ej din vre - de blus - se op mod dem, der u - ret gor. ærg  
2. Ti nu for Her - ren, bi på Ham, græm dig ej o - ver den, som  
3. Lad hef - tig - he - den fa - re bort, ja, tæm din har - me nu. Og



dig ej o - ver on - de mænd, vær ej mis - un - de - lig! Thi  
trods sit ræn - ke - ful - de liv har lyk - ke på sin vej. For  
græm dig ik - ke, mis - und ej, det fo - rer kun til ondt. Thi



ha - stigt fal - mer de som græs, de svi - des hur - tigt væk, og  
kun en li - den stund, og den gud - lo - se er ej mer, og  
on - de og u - ger - nings - mænd skal ryd - des ud og dø, men




som den fri - ske, grøn - ne urt de vis - ner hur - tigt bort.  
når du ser hen til hans sted, så er han ik - ke der.  
de, der bi - er på vor Gud, i arv skal jor - den få.

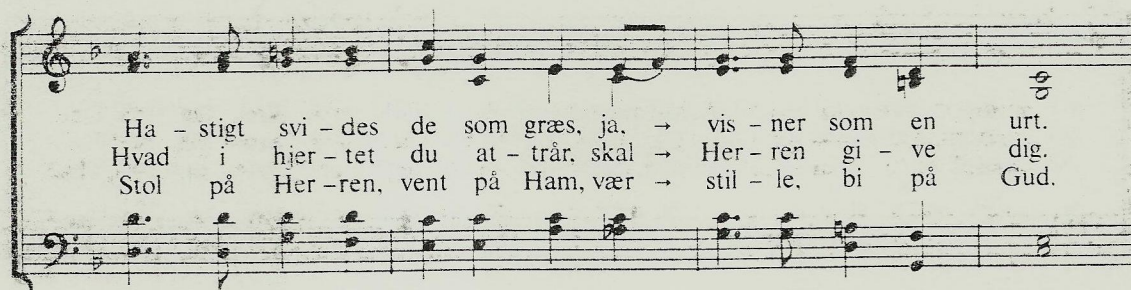
## STOL PÅ HERREN, VENT PÅ HAM

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, 1871, bearbejdelse: P. C.  
Salme 37 vers 1-11

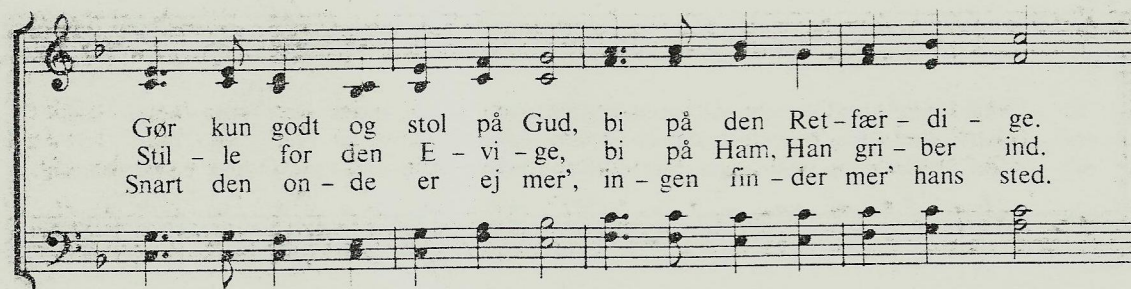
Dwight Armstrong



1. Græm dig ik - ke o - ver on - de → mænd, mis - und dem ej.  
2. Vælt din vej på Her - ren, stol på → Ham, Han gri - ber ind.  
3. Tæm din har - me, græm dig ej, de → on - de ryd - des ud.



Ha - stigt svi - des de som græs, ja, → vis - ner som en urt.  
Hvad i hjer - tet du at - trår, skal → Her - ren gi - ve dig.  
Stol på Her - ren, vent på Ham, vær → stil - le, bi på Gud.



Gør kun godt og stol på Gud, bi på den Ret - fær - di - ge.  
Stil - le for den E - vi - ge, bi på Ham, Han gri - ber ind.  
Snart den on - de er ej mer', in - gen fin - der mer' hans sted.

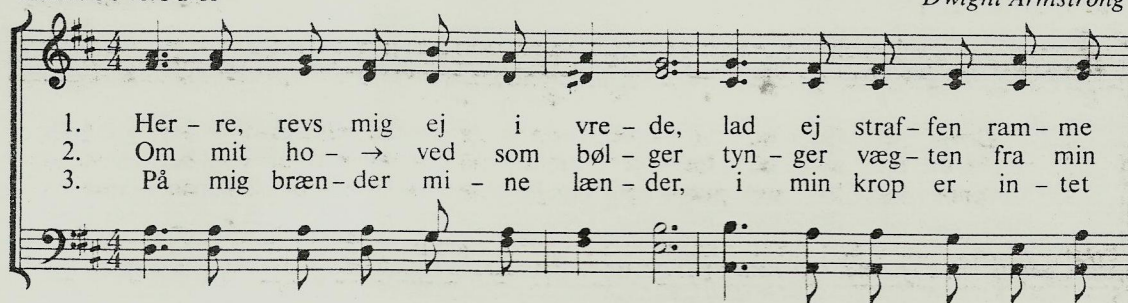


Da skal du få fryd i Ham, Han → hø - re vil din bon.  
Græm dig ik - ke o - ver den, der → held i ond - skab har.  
Lan - det skal du ar - ve, fry - de → dig ved me - gen fred.

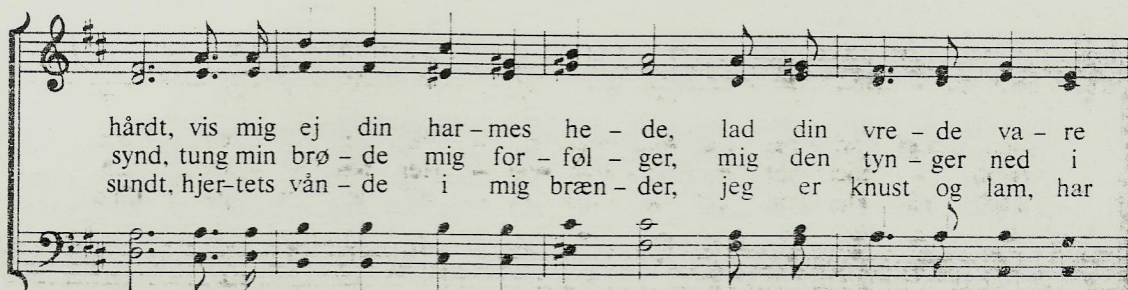
# HERRE, REVS MIG EJ I VREDE

Rimer på engelsk. Bibelothers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 38 vers 2-11

Dwight Armstrong



1. Her - re, revs mig ej i vre - de, lad ej straf - fen ram - me  
2. Om mit ho - → ved som bøl - ger tyn - ger væg - ten fra min  
3. På mig bræn - der mi - ne læn - der, i min krop er in - tet



hårdt, vis mig ej din har - mes he - de, lad din vre - de va - re  
synd, tung min brø - de mig for - føl - ger, mig den tyn - ger ned i  
sundt, hjer - tets vån - de i mig bræn - der, jeg er knust og lam, har



kort. Di - ne pi - le sid - der i mig, på mig har du lagt din hånd.  
dynd. Stin - ken - de er mi - ne vun - der, dår - skab har ned - bøj - et mig;  
ondt. Gud, du ken - der al min læng - sel, mit suk er ej skjult for dig:




In - gen sund - hed me - re har jeg, syn - den har mig lagt i bånd.  
sor - gen er jeg ned - trykt un - der, sorg - fuld da - gen lang er jeg.  
kraf - ten svig - ter mig i træng - sel, øj - ets glans har fej - let mig.

## MIN VEJ JEG VOGTE VIL MOD SYND

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, 1871, bearbejdelse: P. C.

Salme 39

Dwight Armstrong



1. Min vej jeg vog- te vil mod synd, så → jeg med tun- gen → ej gør ondt;  
 2. Jeg med min tun- ge tal - te da: Lad → mig mit en - de - ligt ken - de. Gud,  
 3. Men - ne - sket er som tom - hed blot, kun → som en skyg - ge dets van - dring er,  
 4. Bort - tag din pla - ge fra mig, Gud, det → er jo dig, der har gi - vet den.



mun - den i tøm - → me hol - der jeg, når den gud - lø - → se er mig → nær!  
 det mål af da - → ge. som jeg har, lær mig at ken - → de, når jeg skal bort!  
 tom - hed er al → dets travl - hed blot, rig - dom det sam - → ler nyt - te - → løst.  
 Un - der din væl - → de går jeg til, du tug - ter mig → for al min → synd:



Jeg var → stum og ti - ed', o Gud, tav for at und - gå tom - me → ord;  
 Du har målt ud mit liv, o → Gud, som in - tet er mit liv for → dig,  
 Hvad ven - ter jeg, o Her - re, da på? Du er mit håb, o fri mig for synd!  
 her - lig - hed smuld - rer hen som af møl. Hør nu min bøn og lyt til mit skrig!



smer - ten dog na - ged' i mit → bryst, brænd - te i hjer - tet → som → en ild.  
 som et → pust af ån - de → er hvert men - ne - ske for → dig, → o Gud.  
 Gør mig for då - rer ej til → spot! Jeg ti - er og åb - ner ik - ke min mund.  
 Frels mig og lad mig kvæ - ges, → Gud, for jeg går bort og → ej mer' er til!

slå off

# RETFÆRDS DOMMER

Lidt rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, 1871, bearbejdelse: I. J.  
Salme 43

Dwight Armstrong

1. Ret - færds dom - mer, før min sag i - mod min fjen - de falsk og grum.  
2. Lad mig kom - me til Guds al - ter, til min fryds og glæ - des Gud,

Du, min styr - kes Gud ud - fri mig, strid for mig, for - bliv ej stum.  
så jeg tak - ker dig til ci - ter; Gud, min Gud jeg pri - se vil.

Send din sand - hed, send dit lys → til at ly - se på min vej:  
Sjæl, hvor - for er du ned - bøj - et, hvor - for bru - ser du i mig?

til dit bjerg, det hel - li - ge, din bo - lig lad dem fo - re mig.  
Vent på Gud! End skal jeg tak - ke, pri - se Ham med stren - ge - leg.

## O GUD, VORE FÆDRE HAR TALT

Rimer på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: I. J.

Salme 44 vers 2-9

Dwight Armstrong



1. O Gud, vo - re fæd - re har talt, vi har hort om  
 2. Thi lan - det de fik ej i ej - e med sværd; ej  
 3. Til min bu - e vil jeg ej sæt - te min lid, og



då - den, du i de - res tid har ud - ført. Ja,  
 ved de - res arm, men du hav - de dem kær; Din  
 ej kan mit sværd brin - ge sej - er i strid. Men



folk drev du bort, fol - ke - slag knu - ste du. Men  
 høj - re det var, der dit folk sej - ren gav; for  
 Gud gav os sejr, hen - gav fjen - den til skam; af



hi - ne du plan - ted', kom dit folk i hu.  
 dit ord er lov, Gud, vor Frel - ser og stav!  
 Gud vi os ro - ser, be - røm - mer kun Ham!

# MIN SKÆNDSEL DEN HELE DAG FYLDER MIT SIND

35

Rimer på engelsk. Bibelovers. af 1931, 1871, bearbejdelse: I. J.  
Salme 44 vers 16-24

Dwight Armstrong

1. Min skænd - sel den he - le dag fyl - der mit sind; ved  
2. Alt det - te os ram - te, er tungt på os lagt, skønt  
3. For der - som vi hav - de glemt Her - ren Guds navn og  
4. For din skyld vi dræ - bes den ud - strak - te dag og

tan - ken, skam - rød - men helt dæk - ker min kind for  
vi dig ej glem - te og ej sveg din pagt. Vi  
frem - me - de af - gu - der ta - get i favn, op-  
reg - nes som slag - te - får ef - ter be - hag. Vågn

spot - ten - de ta - le og hå - nen - de røst fra  
veg ik - ke fra dig, for - lod ej vor Gud, skønt  
spo - red' ej Gud det og så den - ne synd? Han  
op, hvor - for so - ver du, Her - re vor Gud? Stå

fjen - der, der dri - ves af hævn - ger - rig lyst.  
knust blandt sja - ka - ler, i mør - ke stød ud.  
ser jo i tan - ker og hjer - ter - ne ind.  
op, kom til hjælp, du må lø - se os ud!

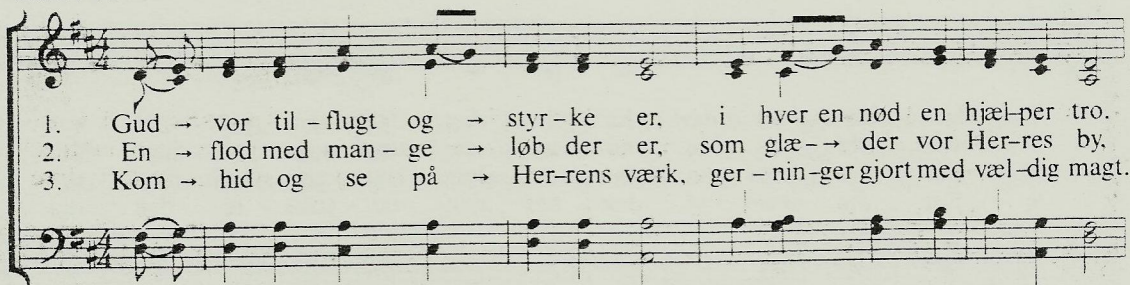


## GUD VOR TILFLUGT OG STYRKE ER

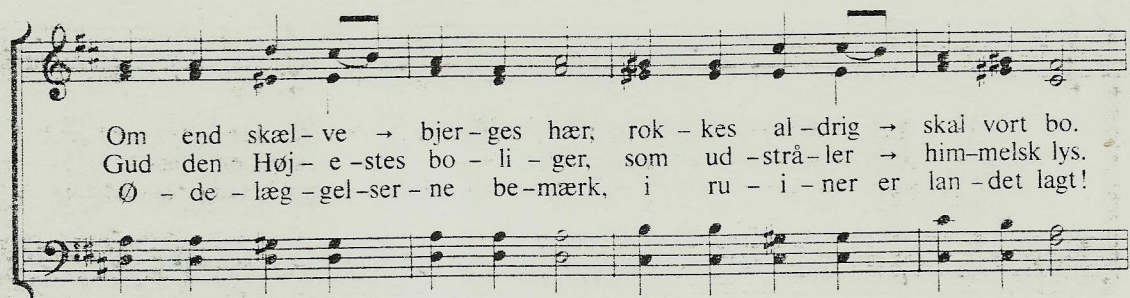
Rimer på engelsk. Bibelovers. af 1931, 1871. bearbejdelse: I. J.

Salme 46

Dwight Armstrong



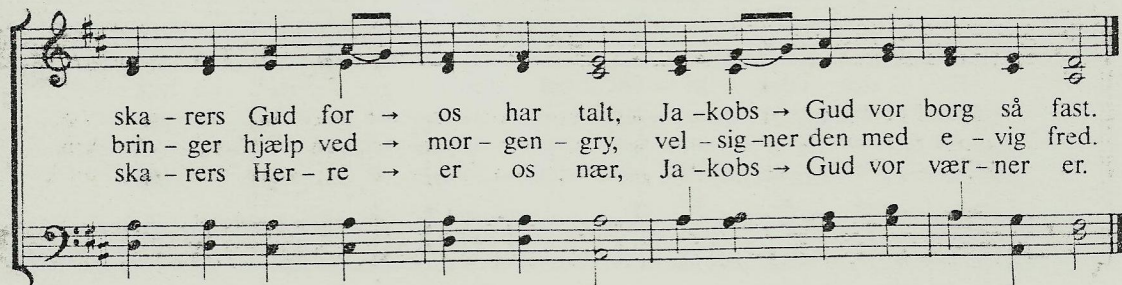
1. Gud → vor til-flugt og → styr-ke er. i hver en nød en hjæl-per tro.  
 2. En → flod med man-ge → løb der er, som glæ-→ der vor Her-res by.  
 3. Kom → hid og se på → Her-rens værk, ger-nin-ger gjort med væl-dig magt.



Om end skæl-ve → bjer-ges hær, rok-kes al-drig → skal vort bo.  
 Gud den Høj-e-stes bo-li-ger, som ud-strå-ler → him-melsk lys.  
 Ø-de-læg-gel-ser-ne be-mærk, i ru-i-ner er lan-det lagt!



Van-tro lar-med', → ri-ger faldt, jor-den smel-te-de ved Hans røst. Hær-→  
 Her-ren Gud er midt i sin by, den ej rok-kes i e-vig-hed. Gud den  
 Stands og ind-se, at Gud jeg er, op-høj-et i-blandt men-ne-sker. Hær-→



ska-rers Gud for → os har talt, Ja-kobs → Gud vor borg så fast.  
 brin-ger hjælp ved → mor-gen-gry, vel-sig-ner den med e-vig fred.  
 ska-rers Her-re → er os nær, Ja-kobs → Gud vor vær-ner er.

# HJÆLP I TRÆNGSEL GIVER GUD

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 46

Dwight Armstrong

1. Hjælp i træng-sel gi-ver Gud, til-flugt og styr-ke er Han os.  
2. I den høj-e-ste Guds stad, Hans bo-lig pry-des af en flod.  
3. Kom og se på Her-rens værk, væl-di-ge ger-nin-ger på Jord.

Der-for har vi in-gen frygt, hær-ska-rers Her-re er med os!  
Her-ren, Gud, er i den stad, e-vigt skal den rok-kes ej.  
Fred Han ska-ber o-ver-alt, skjol-de og spyd Han bræn-der op.

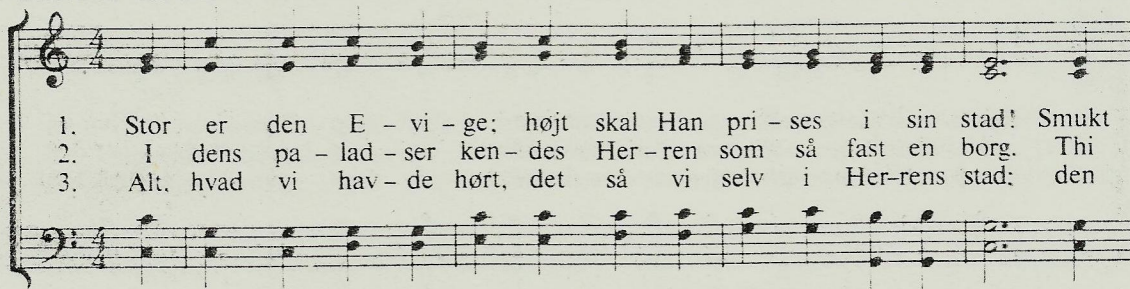
Om-end jor-den bøl-ge-de, sank end bjerg i ha-vets skød:  
Lar-me-de end fol-ke-ne, bru-se-de end ri-ger-ne.  
Fra Ham-ly-der bu-det nu: Stands, og kend, at jeg er Gud.

A-bra-hams og Ja-kobs Gud, Han er vor stær-ke, fa-ste borg!  
Her-ren løf-te-de sin rost, Han gjor-de en-de på al krig.  
Kon-ge o-ver fol-ke-ne, op-høj-et på den gan-ske Jord.

## STOR ER DEN EVIGE

Lidt rim på engelsk. Bibelovers. af 1871, 1931, 1977, bearbejdelse: I. J.  
Salme 48 vers 2-11

Dwight Armstrong



1. Stor er den E - vi - ge: højt skal Han pri - ses i sin stad! Smukt  
2. I dens pa - lad - ser ken - des Her - ren som så fast en borg. Thi  
3. Alt, hvad vi hav - de hørt, det så vi selv i Her - rens stad: den



løf - ter sig Hans bjerg, det hel - li - ge, al Jor - dens fryd. For  
kon - ger - ne, de sam - led' sig og ryk - ked' frem i flok. De  
stad, som den Al - mæg - ti - ge for e - vigt la - der stå. Vi



Zi - ons bjerg så fa - gert står, det lan - dets stolt - hed er! Og  
så op og på ste - det tav, og mo - det hos dem brast. Med  
tænk - te på din mis - kund - hed midt i din hel - lig - dom; som

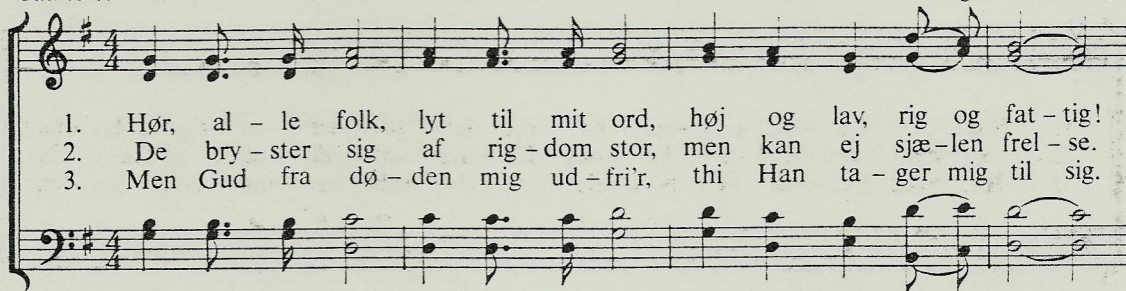


præg - tig lig - ger længst mod nord den sto - re Kon - ges stad.  
ang - stens ve - er slog du dem; de flyg - te - de i hast.  
dit navn, Gud, så når din pris til Jor - dens græn - ser om.

## HØR, ALLE FOLK, LYT TIL MIT ORD

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 49

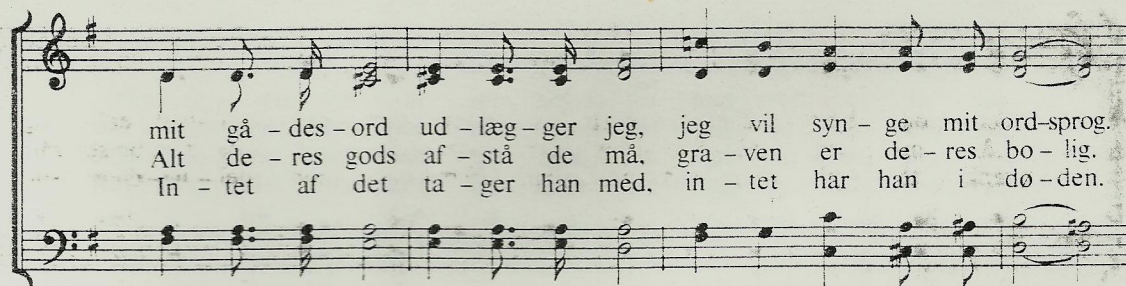
Dwight Armstrong



1. Hør, al - le folk, lyt til mit ord, høj og lav, rig og fat - tig!  
2. De bry - ster sig af rig - dom stor, men kan ej sjæ - len frel - se.  
3. Men Gud fra dø - den mig ud - fri'r, thi Han ta - ger mig til sig.



Lyt til for - stand, vis - dom - mens ord, hør på sand - hed og ind - sigt;  
Nej, al - le må gra - ven få se, bå - de vis - mand og då - re.  
Frygt ik - ke, når én bli - ver rig, når hans her - lig - hed ø - ges.



mit gå - des - ord ud - læg - ger jeg, jeg vil syn - ge mit ord - sprog.  
Alt de - res gods af - stå de må, gra - ven er de - res bo - lig.  
In - tet af det ta - ger han med, in - tet har han i dø - den.




Når fjen - den min om - rin - ger mig, hvor - for skul - le jeg fryg - te?  
Så går det den, der tror sig tryg, den, som sto - ler på rig - dom.  
Nej, som et dyr skal han for - gå, som var rig u - den vis - dom.

## HØR, O MIT FOLK, JEG TALE VIL

Lidt rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: I. J.  
Salm 50 vers 7-22

Dwight Armstrong



1. Hør, o mit folk, jeg ta - le vil, o Is - ra - el giv agt. Jeg  
2. Ind - fri hvert løf - te til din Gud, Ham of - fer tak og sang, og  
3. Til den gud - lø - se si - ger Gud: »Hvi næv - ner du min lov og



nu i - mod dig vid - ne vil, for Gud, din Gud, jeg er. Jeg  
kald på mig på nø - dens dag, så vil jeg ud - fri dig. Tror  
fø - rer min pagt i din mund, men la - der hånt om den? Mærk



ken - der al - le fug - le - ne, der højt på bjer - ge bor; og  
du, jeg kræ - ver ty - res kød og drik - ker buk - kes blod? Giv  
jer det, i, som glem - mer Gud og ha - der tug - tel - se: at



dy - re - ne i skov og eng til - hø - rer al - le mig.  
hel - le - re til mig din Gud, din tak og lov - sang god.  
jeg ej skal bort - ri - ve jer, så in - gen red - de kan.

# EFTER DIN BARMHJERTIGHED

Rimer på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 51 vers 1-4, 9-12, 16-17

Dwight Armstrong

1. Ef - ter din barm-hjer - tig - hed vær nå - dig mod mig, Gud,  
2. Kun mod dig jeg syn - det har, gjort det, du kal - der slet,  
3. Fra dit nå - dens å - syn Her - re, kast mig ik - ke bort.  
4. Thi i mi - ne of - fer - ga - ver har du ej be - hag,

ef - ter mis - kund - he - den din, du min synd slet ud.  
at din ta - le må stå ren og din dom få ret.  
Tag blot ik - ke væk fra mig Hel - lig - ån - den hårdt.  
brænd - te jeg et of - fer - dyr, vandt det ej min sag.

Tvæt mig ren for al min skyld, for min synd rens du mig.  
Skjul dit å - syn for min synd, slet mi - ne lov - brud nu.  
Giv mig at - ter trøst og glæ - de ved din frel - ses hånd.  
Hjer - tet er for Gud et of - fer, søn - der - brudt i mig.

Synd jeg al - tid for mig ser, lov - brud ken - der jeg.  
skab i mig en ånd så ren, hjer - tet ren - se du.  
Giv til støt - te i mit sind, du en vil - lig ånd.  
hjer - tet, som er søn - der - knust, rin - ge - ag - tes ej.

# MISKUNDHED OG NÅDE FINDES EVIGT HOS GUD

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.

Salme 52

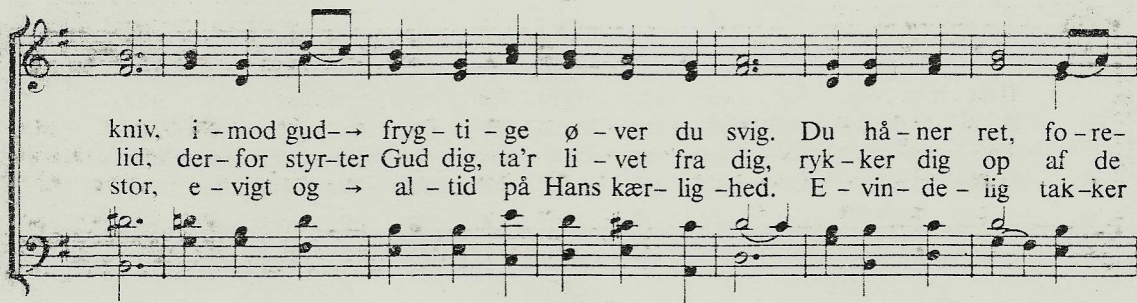
Dwight Armstrong



1. Du stær-ke, som af → ond-skab dig bry - ster, pøn - ser mod →  
 2. Hvor-for så stolt, hvi → sto - le på rig - dom? Mis - kund - hed og  
 3. »Se den, der trod-sed' → Gud i sin vel - stand, sto - led' på →



from-me he-le da-gen på ondt, din tun-ge → er så hvas som en →  
 nå-de fin-des e - vigt hos Gud. Du til din → rig-dom sat - te din →  
 rig-dom, gjorde Gud ej til værn.« Men jeg vil → sto - le på Guds nå-de



kniv. i - mod gud → fryg - ti - ge ø - ver du svig. Du hå - ner ret, fo - re -  
 lid. der - for styr - ter Gud dig, ta'r li - vet fra dig, ryk - ker dig op af de  
 stor, e - vigt og → al - tid på Hans kær - lig - hed. E - vin - de - lig tak - ker



træk-ker det on - de, du el - sker → løgn og ø - de - læg - gen - de ord.  
 le - ven - des ska - re. Ret - fær - di - ge ser det, fryg - ter og ler ad dig:  
 jeg for Hans ind - greb, vid - ner blandt → from-me, at → stort er Hans navn.

## DÅREN SIGER I HJERTET

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 53

Dwight Armstrong

1. Då - ren si - ger i hjer - → tet, at der er in - gen Gud. De  
2. De al - le er for - dær - ve - de, af - ve - get er en - hver, og  
3. Her - ren vil brin - ge dem i skam, Han vil for - ka - ste dem. Af

hand - ler kun af - sky - e - ligt, in - gen af dem gør → godt.  
der er in - gen, som gør godt, nej, end → ik - ke → én.  
ræd - sel gri - bes al - le de, hvor in - gen ræd - sel → var;

Gud sku - er ned fra him - me - len på al - le men - ske - børn, at  
Er al - le de, som u - ret gør, da helt u - den for - stand, som  
thi Gud ad - split - ter de - res ben, som lej - red sig mod dig; til

se, om no - gen har for - stand, om → no - gen sø - ger Gud.  
æ - der mit folk op som brod, og → ej på - kal - der Gud.  
skam - me bli - ver al - le de, thi → Gud for - ka - ster dem.



## FRELS MIG, O GUD, ALT VED DIT NAVN

Delvis rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, 1977, bearbejdelse: I. J.  
Salm 54

Dwight Armstrong

1. Frels mig, o Gud, alt ved dit navn; ved din magt skaf mig  
2. Den sto - re Gud min hjæl - per er. Han stot - te vil min  
3. Fri - vil - lig - of - re jeg da til dig brin - ge vil, min

ret. Lyt til min bøn og mi - ne ord, o Her - re, hør på  
sjæl. Han er i - blandt dem, der mit liv mod ondt be - va - re  
Gud. Dit navn, thi det er godt, o Her - re, lov - syn - ge jeg

mig. For frem - me - de står mig i - mod, de rej - ser sig mod  
vil. Han vil gen - gæl - de fjen - der - ne det on - de, de har  
vil. Af al - le træng - sler har Han mig ud - fri - et ved sin

mig: og volds - mænd ta - ge vil mit liv; de æn - ser ik - ke dig.  
gjort. Ud - ryd du dem i tro - fast - hed, og fej dem al - le bort.  
magt. Hans ger - ning på min fjen - de har med fryd mit øj - e smagt.

# EN FJENDE IKKE HÅNED' MIG

Delvis rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, 1871, bearbejdelse: P. C.  
Salme 55 vers 13-18. 22-24

Dwight Armstrong

1. En fjen - de ik - ke hå - ned' mig; da kun - ne jeg → be - →  
2. Hans mund er glat - te - re end smør, men krig i hjer - tet han →  
3. Lad dø - den kom - me o - ver dem, kast dem i gra - → vens →

stå; min u - ven yd - my - ged' mig ej; jeg kun - ne ham → da und -  
bær', or - de - ne han som sal - ve gør, skønt de er blot - → te - de  
brønd. Thi der er ondt i de - res gem, i de - res in - → der - ste

gå. Men det var dig, min li - ge - mand, du, min for - tro - li - ge  
sværd. Men Her - ren, Gud, jeg sto - ler på, mig e - vigt hol - der du  
synd. Men til min Gud jeg rå - be - vil, og Her - ren frel - ser mig

ven, vi del - te sam - vær i Guds hus, ja, sam - men van - → dred' der - hen.  
fast. Og du, o Gud, lad dem for - gå, du dem i gra - → ven ned - kast!  
selv, min kla - ge lå - ner ø - re til ved mor - gen, mid - → dag og kvæld.

## O HERRE, PÅ MIN TRYGLEN HØR

Rimer på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 55 vers 2-10


Dwight Armstrong



1. O Her - re, på min tryg - len hor, for bøn - nen skjul dig  
2. Døds - ræd - sel fal - der på mig stygt, angst er der i mit  
3. Ja, bort her - fra jeg flyg - ted' da, i ørk' - nen skjul - te



ej. Lyt til mig, at jeg ik - ke dør, i vån - de kla - ger  
bryst. Ja, på mig fal - der gru og frygt, og skræk er i min  
mig. U - vej - ret da jeg fly - ed' fra; da til - flugt søg - te



jeg. Jeg støn - ne - de ved fjen - ders råk, da de gud - lø - se  
røst. Ak, kun - ne jeg som du - en fly, jeg fløj fra det - te  
jeg. O Her - re, vær dog nu mit skjold, for - vir nu de - res



skreg, u - lyk - ke ta - ger bort mit håb; de grunt for - føl - ger mig.  
sted; langt bor - te da jeg søg - te ly, da bo - ed' jeg i fred.  
sprog! I by - en ser jeg nu kun vold og strid i hver en krog.

# VÆR MIG DOG NÅDIG, DU MIN GUD

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.

Salme 57


Dwight Armstrong



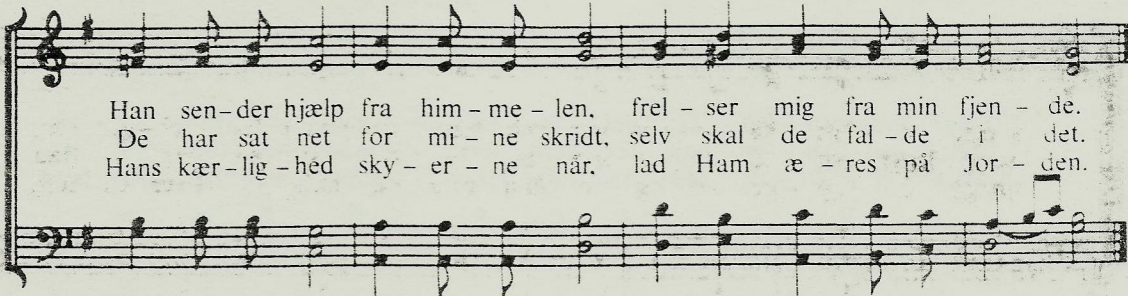
1. Vær mig dog nå - dig, du min Gud, thi hos dig har min sjæl søgt → ly.  
 2. Gud sen - der mig sin kær - lig - hed, nå - de og tro - skab skæn - ker → Han.  
 3. Hjer - tet er trø - stigt, o min Gud, trø - stigt og til - lids - fuldt mod → dig.



Din vin - ge, Gud, gi - ver mig ly, til u - lyk - ken er bor - - te.  
 Løft dig, o Gud, i her - lig - hed, hæv dig o - ver → him - - len!  
 Syn - ge jeg vil, lov - pri - se dig, på min har - pe og ci - - ter.



Jeg ser til Gud, den Høj - e - ste, der gør vel i - - mod mig.  
 Jeg må jo bo midt i - blandt folk, hvis ord er som et sværd. →  
 Vågn op, min sjæl, tak nu min Gud, pris blandt fol - ke - ne Her - ren.



Han sen - der hjælp fra him - me - len, frel - ser mig fra min fjen - de.  
 De har sat net for mi - ne skridt, selv skal de fal - de i det.  
 Hans kær - lig - hed sky - er - ne når, lad Ham æ - res på Jor - den.

## O GUD, DU HAR FORKASTET OS

Delvis rim på engelsk. Bibelovers. af 1871, 1931, 1977, bearbejdelse: I. J.

Salme 60 vers 3-7, 13-14

Dwight Armstrong

1. O Gud, du har for - ka - stet os, har søn - der - re - vet os: ja.  
 2. O Gud, for dit ud - valg - te folk har du gjort li - vet hårdt. Du  
 3. Så de, der el - sker dig, af fa - ren al - le fri - es ud, giv

du har væ - ret vred, o Gud, vend dig til os i - gen. For  
 gav os vin at drik - ke, som os san - se - løs' har gjort. Og  
 sej - er med din høj - re hånd, ja, bøn - hør os, o Gud! Red

du har la - det lan - det skæl - ve, jør - den rev - ner slå. Stands  
 dog, et ban - ner har du gi - vet dem, der fryg - ter dig, at  
 os fra fjen - den; men - ske - hjælp er ik - ke me - get værd. Med

nu dets vak - len, at det ik - ke → gan - ske skal for - gå.  
 det kan va - je højt for dem, for → sand - hed hæ - ve sig.  
 Gud vi ø - ve sto - re ting; Han → stand - ser fjen - ders færd.

## FRA JORDENS ENDE RÅBER JEG

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.

Salme 61

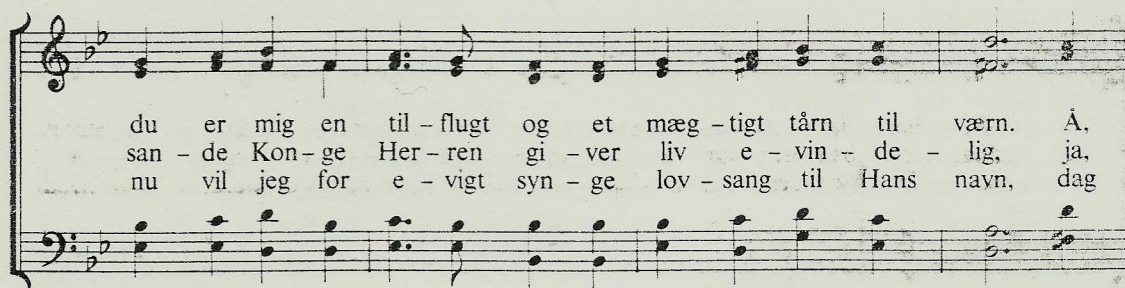
Dwight Armstrong



1. Fra Jor - dens en - de rå - ber jeg, o Gud, lyt til min bøn! I  
 2. Ja du, o Gud, har hørt mit øn - ske og til ej - en - dom vil  
 3. Da jeg var svag, jeg råb - te til Ham, og Han hør - te mig. Min



nød jeg rå - ber; løft mig op på → klip - pen, E - vi - ge. Thi  
 gi - ve dem en ret - færds arv. som → fryg - ter Her - rens navn. Den  
 til - flugt og mit tårn var Han til → værn mod fjen - dens hånd. Og



du er mig en til - flugt og et mæg - tigt tårn til værn. Å,  
 san - de Kon - ge Her - ren gi - ver liv e - vin - de - lig, ja,  
 nu vil jeg for e - vigt syn - ge lov - sang til Hans navn, dag




lad mig e - vigt bo hos dig, i di - ne vin - gers skjul!  
 for Guds å - syn skal Han tro - ne e - vigt o - ver os.  
 ef - ter dag ind - fri mit løf - te, pri - se Her - rens navn.

## GUD ER MIN KLIPPE, MIN FRELSE

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931.  
Salme 62

Dwight Armstrong



1. Gud er min klip-pe, min frel-se, mit håb. Min sjæl, vær stil-le, vent a-  
2. Stil-le, min sjæl, vent i tavs-hed på Gud, min hjælp og æ-re er a-  
3. De el-sker løgn, vel-→ sig-ner med ord, pri-ser med mun-den, men for-



le - ne på Gud. Han er mit værn, der-for rok-kes jeg ej.  
le - ne hos Gud. Han er min klip-pe, min frel-se, mit værn.  
ban-der i sind. Tom-hed er men-ne-sker, ja, kun en løgn.



Han er min til-flugt, ja, hos Gud er min hjælp. Jeg skal ej rok-kes →  
Hos Gud a - le - ne er min red-ning, min hjælp. Hvor læn-ge stor-mer I  
Lad jer ej blæn-de af → rig-dom og ran. Mag-ten er Guds, al →



me-get, o Gud. Min frel-se kom-mer a - → le - ne fra dig.  
løs på en mand? De læg-ger råd om at → styr-te mig ned.  
nå - de er Hans. Ef-ter vor ger-ning Han → gen-gæl-der os.

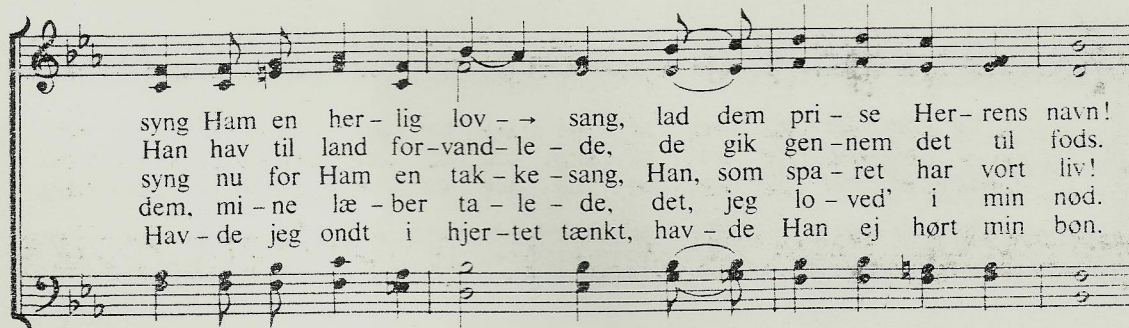
## BRYD UD I JUBEL FOR VOR GUD

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, 1871, bearbejdelse: P. C.  
Salme 66

Dwight Armstrong



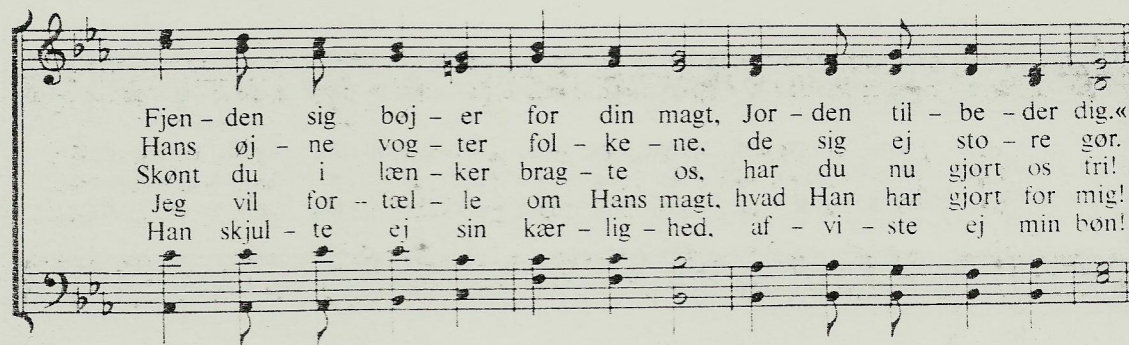
1. Bryd ud i ju - bel for vor Gud, lad al Jor - den pri - se Ham,  
2. Kom hid og se, hvad Gud har gjort, ræd - sel spredtblandt men - ne - sker.  
3. I fol - ke - slag, lov - pris vor Gud, lad Hans lov - sang ly - de nu,  
4. Jeg vil nu kom - me for dig, Gud, mi - ne løf - ter at ind - fri.  
5. Jeg råb - te til Ham med min mund, pri - ste Ham med tun - gen min.



syng Ham en her - lig lov - sang, lad dem pri - se Her - rens navn!  
Han hav til land for - vand - le - de, de gik gen - nem det til fods.  
syng nu for Ham en tak - ke - sang, Han, som spa - ret har vort liv!  
dem, mi - ne læ - ber ta - le - de, det, jeg lo - ved' i min nød.  
Hav - de jeg ondt i hjer - tet tænkt, hav - de Han ej hørt min bøn.



Sig til → Ham: »Hvor fryg - te - lig er dog din ger - ning, Gud!  
Lad os da fry - de os i Ham, e - vigt Han her - ske vil!  
Du lod vor fod ej gli - de ud, thi du har prø - vet os.  
Kom og lad mig for - tæl - le jer, al - le, som fryg - ter Gud.  
Vis - se - lig, Gud har hørt min røst, lo - vet er Her - rens navn!



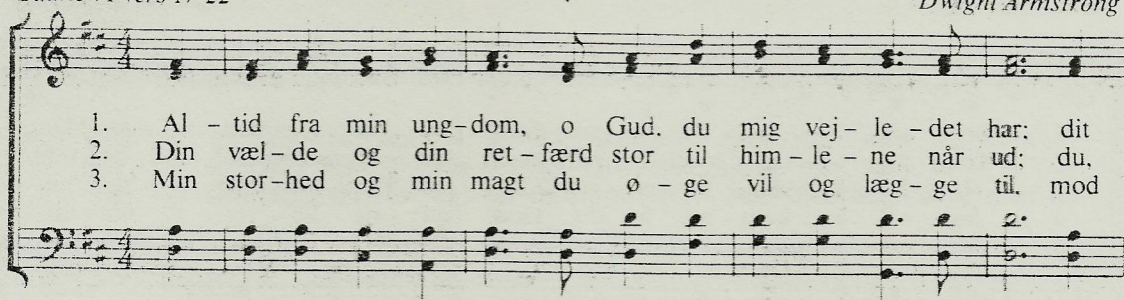
Fjen - den sig bøj - er for din magt, Jor - den til - be - der dig.«  
Hans øj - ne vog - ter fol - ke - ne, de sig ej sto - re gør.  
Skont du i læn - ker brag - te os, har du nu gjort os fri!  
Jeg vil for - tæl - le om Hans magt, hvad Han har gjort for mig!  
Han skjul - te ej sin kær - lig - hed, af - vi - ste ej min bøn!



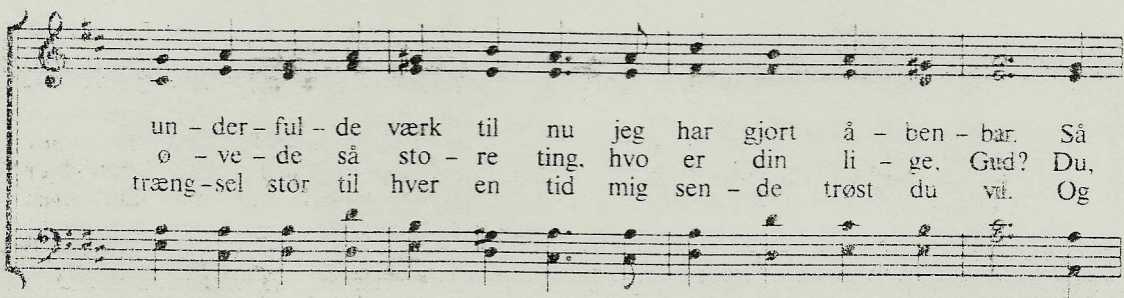
## ALTID FRA MIN UNGDOM, O GUD

Delvis rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, 1871, bearbejdelse: I. J.  
Salme 71 vers 17-22

Dwight Armstrong



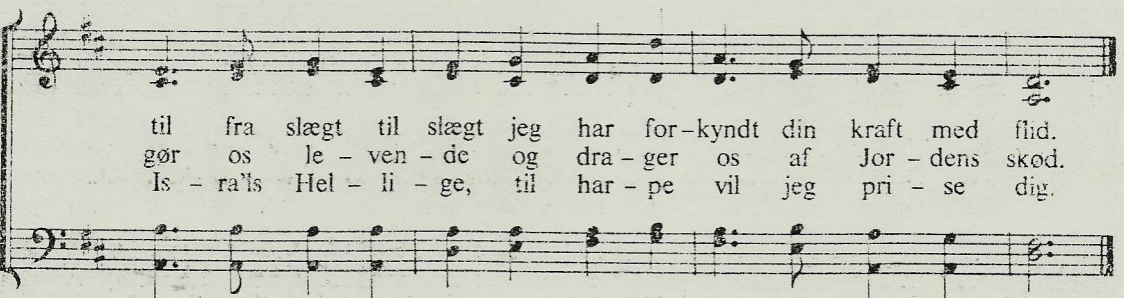
1. Al - tid fra min ung - dom, o Gud, du mig vej - le - det har: dit  
2. Din væl - de og din ret - færd stor til him - le - ne når ud: du,  
3. Min stor - hed og min magt du ø - ge vil og læg - ge til. mod



un - der - ful - de værk til nu jeg har gjort å - ben - bar. Så  
ø - ve - de så sto - re ting, hvo er din li - ge. Gud? Du,  
træng - sel stor til hver en tid mig sen - de trøst du vil. Og



svigt mig ej, o Gud, fra nu til al - der - dom - mens tid, ind -  
som har la - det os se man - ge træng - sler og stor nød, du  
for din sand - hed vil jeg tak - ke dig med stren - ge - læg: du,



til fra slægt til slægt jeg har for - kyndt din kraft med flid.  
gør os le - ven - de og dra - ger os af Jor - dens skød.  
Is - ra'ls Hel - li - ge, til har - pe vil jeg pri - se dig.

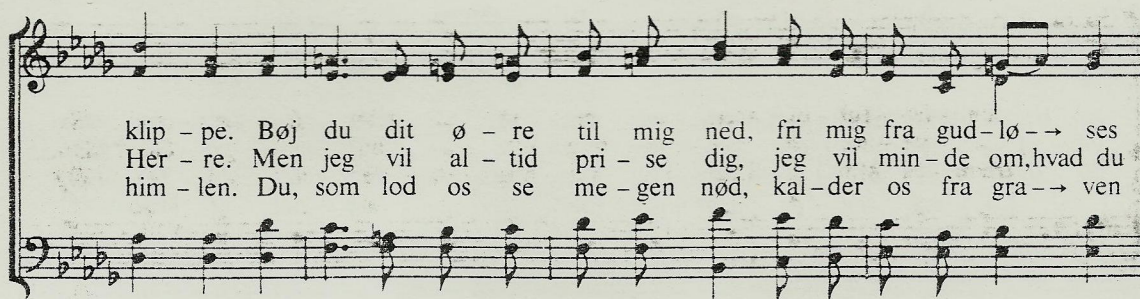
## O GUD, FORKAST MIG EJ

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 71 vers 2-23

Dwight Armstrong



1. E - vi - ge Gud, mit håb, min til - flugt, du er min borg og  
2. E - vi - ge Gud, hold dig ej bor - te, il mig til hjælp, o  
3. E - vi - ge Gud, vor sto - re Ska - ber, din ret - færd når til



klip - pe. Bøj du dit ø - re til mig ned, fri mig fra gud - lø - ses  
Her - re. Men jeg vil al - tid pri - se dig, jeg vil min - de om, hvad du  
him - len. Du, som lod os se me - gen nød, kal - der os fra gra - ven



hånd. Du er mit håb, min til - lid, Gud! Min lov - sang gæl - der al - tid  
gør Når jeg er gam - mel, svigt mig ej! Thi fjen - der lu - rer på min  
op. Min mund skal jub - le med din pris! Ja, lov - sang vil jeg gi - ve



dig. Min mund er fuld af pris og lov - sang. O Gud, for - kast mig ej.  
sjæl. De si - ger: Ham har Gud vist svig - tet. O Gud, for - kast mig ej.  
dig. Du hel - li - ge, som har mig ud - løst o Gud, for - kast mig ej.

## ALLE FOLK SKAL TJENE HAM

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salm 72

Dwight Armstrong



1. Gud, til Kon-gen giv din ret, Kon-ge - søn - nen din ret-færd,  
2. I Hans da - ge blom-strer ret, Han har liv fra slægt til slægt.  
3. Al - le kon-ger bøj - er sig, al - le folk skal tje - næ Ham.  
4. Al - le folk skal pri - se Ham og Hans navn e - vin - de - lig!



så Han døm-mer ret - vis dom og → ar - me døm-mer ret!  
Dyb fred rå - der un - der Ham til → må - nens lys for - går.  
Al - le fjen - der bøj - er knæ, Hans → fjen - der slik - ker støv.  
Lo - vet væ - re Her - ren, Gud, vel - → sig - net er Hans navn!



Bjer-ge, høj - e bæ - rer fred i ret - fær - dig - hed til folk. Kon-gen  
Han er Kon-ge o - ver - alt, her - sker helt fra hav til hav. Han fra  
Thi den ar - me red - der Han, hø - rer den, der sav - ner hjælp. Han skal  
Is - ræls Gud er jor - dens Drot, e - ne gør Han un - der - værk. Jor - den



skaf - fer ret til fat - ti - ge, og de ar - me frel - ser Han.  
flod til Jor - dens en - der ud skal → her - ske, o - ver - alt.  
frel - se ar - me, fat - ti - ge, de - res blod er dyrt for Ham.  
fyl - des af Hans her - lig - hed. Lo - ver Ham! A - men, a - men!

# GIV KONGEN NU DIN RETFÆRD, GUD

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, 1871, bearbejdelse: P. C.  
Salme 72 vers 1-11

Dwight Armstrong

1. Giv Kon - gen nu din ret - færd, Gud, giv kon - ge - søn - nen  
2. Fra slægt til slægt han le - ve skal, så læn - ge sol er  
3. Fra hav til hav, til Jor - dens en - der her - sker Kon - gen

ret, så han ret - fær - digt døm - me kan med ret - viis - hed dit  
til. Han er som regn på en - gen grøn, som regn, der væ - der  
da. Hans fjen - der bøj - er knæ for ham, og de må slik - ke


folk. Da bæ - rer bjerg og høj stor fred for fol - ket i ret -  
jord. For i hans da - ge blom - strer ret, og fred er o - ver -  
støv. Fra fjer - ne stran - de kon - ger skal frem - bæ - re skat til

færd. Han skaf - fer ret til fat - ti - ge, volds - man - den slår han ned.  
alt, dyb fred og ret - færd rå - der da, til må - nens tid er talt.  
ham. Han tje - ne skal da al - le folk, hver kon - ge bøj - e sig.

## DAG OG NAT ER DINE

Delvis rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, 1871, 1977, bearbejdelse: I. J.  
Salm 74 vers 15-21

Dwight Armstrong



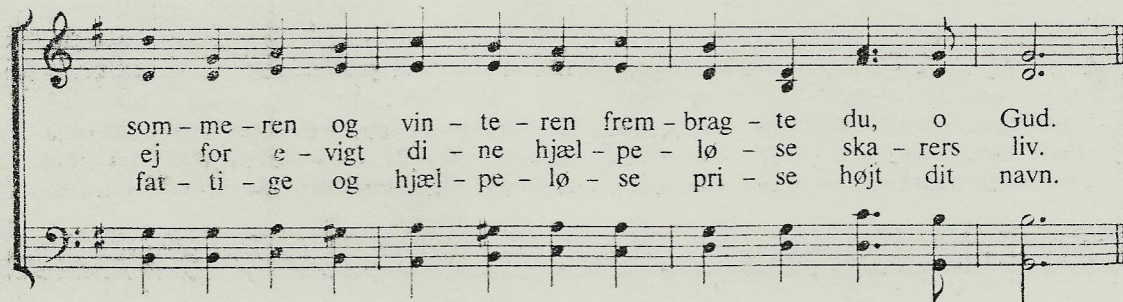
1. Du lod frem-væl-de bæk og kil-de, tør-red' vand-rig flod; og  
2. At fjen-den har for-hå-net dig, det kom-me du i hu. Et  
3. Husk på din pagt, thi lan-dets mør-ke ste-der fyld-te er med



dag og nat er di-ne, lys og sol du skin-ne lod. Af  
folk af då-rer spot-tet har dit navn, det hu-ske du. Din  
volds-færds bo-li-ger, med ond-skab og u-ger-nin-ger. Lad



dig fast-sat-tes al-le græn-ser o-ver Jor-den ud, og  
tur-tel-du-es sjæl, o Gud, til vil-de dyr ej giv, glem  
ik-ke den for-tryk-te gå be-skæm-met fra din favn; lad

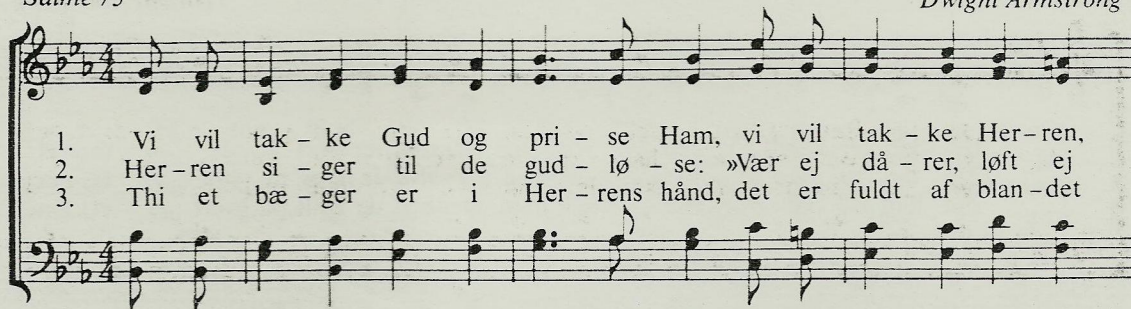


som-me-ren og vin-te-ren frem-brag-te du, o Gud.  
ej for e-vigt di-ne hjæl-pe-lø-se ska-rers liv.  
fat-ti-ge og hjæl-pe-lø-se pri-se højt dit navn.

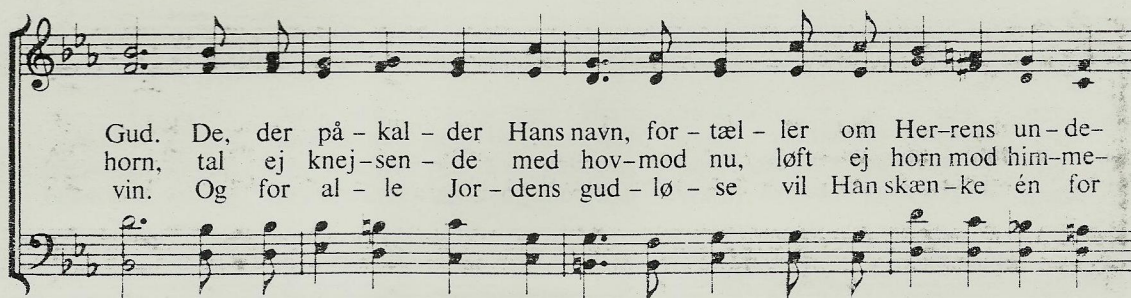
## VI VIL TAKKE GUD OG PRISE HAM

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, 1871, bearbejdelse: P. C.  
Salme 75


Dwight Armstrong



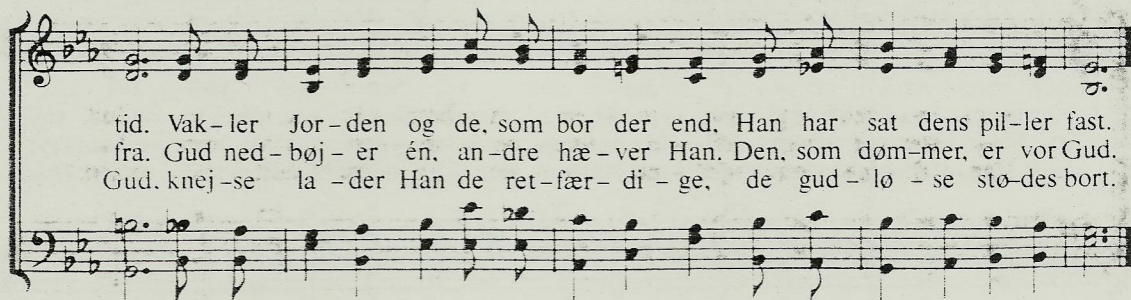
1. Vi vil tak - ke Gud og pri - se Ham, vi vil tak - ke Her-ren,  
2. Her-ren si - ger til de gud - lø - se: »Vær ej då - rer, løft ej  
3. Thi et bæ - ger er i Her - rens hånd, det er fuldt af blan - det



Gud. De, der på - kal - der Hans navn, for - tæl - ler om Her - rens un - de -  
horn, tal ej knej - sen - de med hov - mod nu, løft ej horn mod him - me -  
vin. Og for al - le Jor - dens gud - lø - se vil Han skæn - ke én for



re. Her - ren si - ger, Han vil døm - me ret, gri - be ind til ret - te -  
len. For op - høj - el - sen, den kom - mer ej ø - ster el - ler ve - ster -  
én. Men e - vin - de - lig jeg jub - le skal, syn - ge lov - sang til min




tid. Vak - ler Jor - den og de, som bor der end, Han har sat dens pil - ler fast.  
fra. Gud ned - bøj - er én, an - dre hæ - ver Han. Den, som døm - mer, er vor Gud.  
Gud, knej - se la - der Han de ret - fær - di - ge, de gud - lø - se stø - des bort.

## HERREN ER KENDT I JUDAS LAND

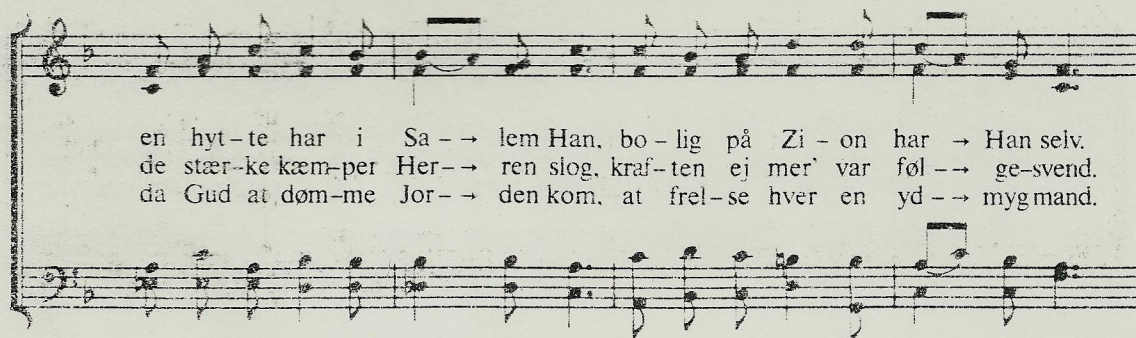
Rimer på engelsk. Bibelovers. af 1931. 1871, bearbejdelse: P. C.

Salme 76

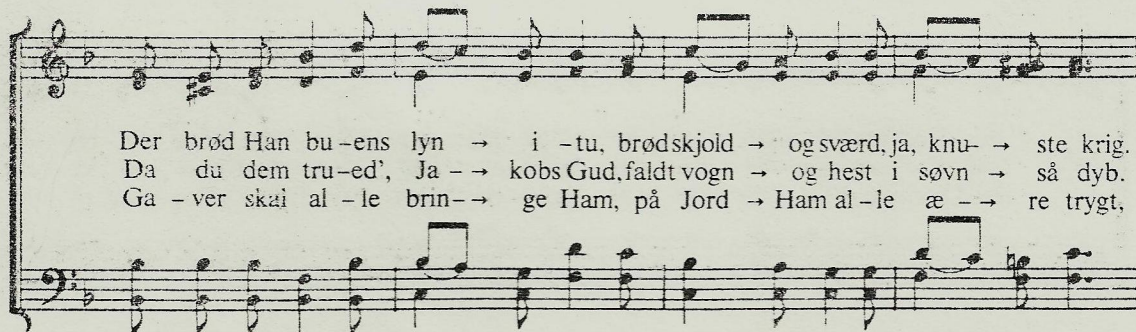
Dwight Armstrong



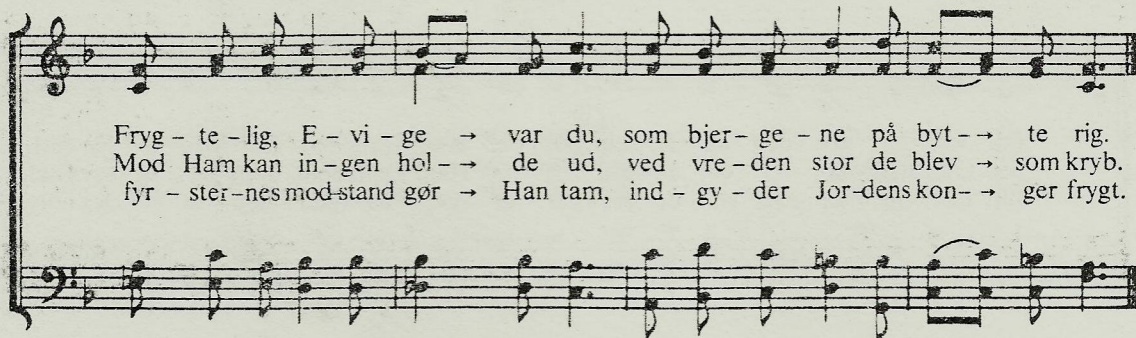
1. Her-ren er kendt i Ju- → das land, Hansnavner stort i Is - → ra - el.  
 2. De tap-re Han som byt- → te tog, i dva-le sank de stol - → te mænd,  
 3. Fra him-len fæl-ded' Her- → ren dom, tavs-hed da faldt på hvert → et land,



en hyt-te har i Sa - → lem Han, bo - lig på Zi - on har → Han selv.  
 de stær-ke kæm-per Her- → ren slog, kraf-ten ej mer' var føl - → ge-svend.  
 da Gud at døm-me Jor- → den kom, at frel-se hver en yd - → mygmand.



Der brød Han bu-ens lyn → i - tu, brødskjold → og sværd, ja, knu - → ste krig.  
 Da du dem tru-ed', Ja - → kobs Gud, faldt vogn → og hest i søvn → så dyb.  
 Ga - ver skai al - le brin- → ge Ham, på Jord → Ham al - le æ - → re trygt,



Fryg - te - lig, E - vi - ge → var du, som bjer-ge - ne på byt- → te rig.  
 Mod Ham kan in - gen hol - → de ud, ved vre - den stor de blev → som kryb.  
 fyr - ster-nes mod-stand gør → Han tam, ind - gy - der Jor-dens kon- → ger frygt.

## TIL MIN GUD JEG RÅBER HØJT

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 77

Dwight Armstrong

1. Til min Gud jeg rå - ber højt, og Han hø - rer mig.  
2. For - dums da - ge hu - sker jeg, længst hen - rund - ne år.  
3. Har da Gud at yn - kes glemt, er Hans nå - de væk?  
4. Du ud - lø - ste Is - ra - el med din stær - ke arm.

I min nød jeg sø - ger Ham, ræk - ker ud min hånd.  
I mit hjer - te gran - sker jeg, ran - sa - ger min ånd.  
Der - på Her - rens ger - nin - ger kom - mer jeg i hu.  
Sel - ve ha - vet så dig, Gud, vred sig da i angst.

rå - ber til Ham dag og nat, jeg er u - den trøst.  
Vil Han e - vigt stø - de bort, nå - de vi - se ej?  
Grun - der o - ver un - der - ne. Hvem er stor som Gud!  
Sky - er - ne ud - ø - ste vand, tor - den gjal - de - de.

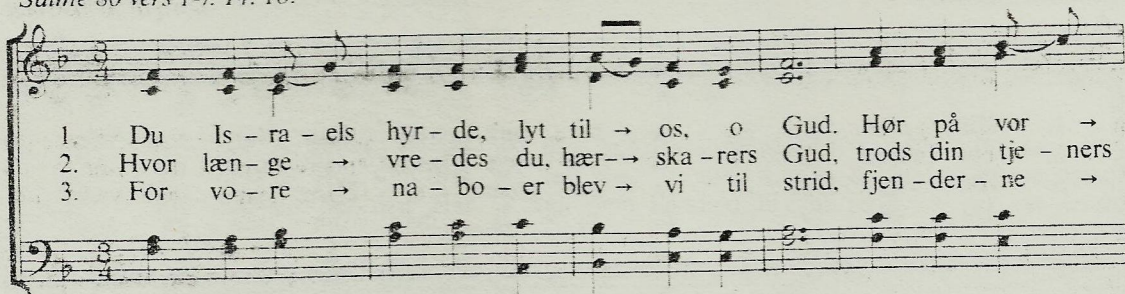
suk - ker, støn - ner i min ånd, i - hu - kom - mer Gud.  
Er Hans mis - kund - hed ej mer, er Hans hjer - te vredt?  
Din vej var i hel - lig - hed, un - de - re gør du.  
Som en hjord du før - te dem frem ved Mo - ses hånd.



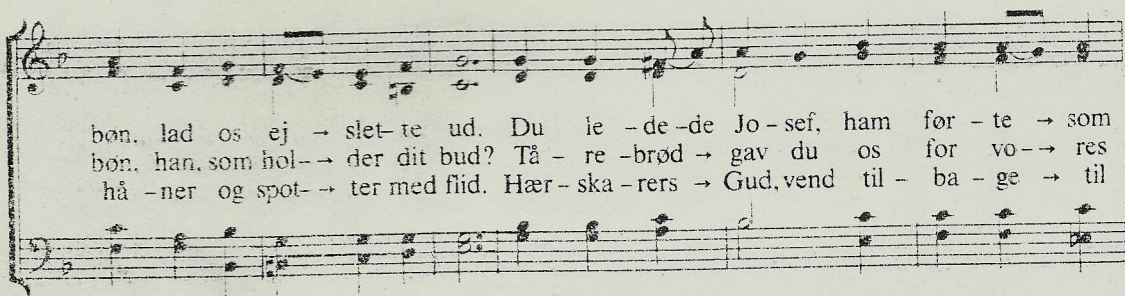
## DU ISRAELS HYRDE, LYT TIL OS

Rimer på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 80 vers 1-7. 14. 18.

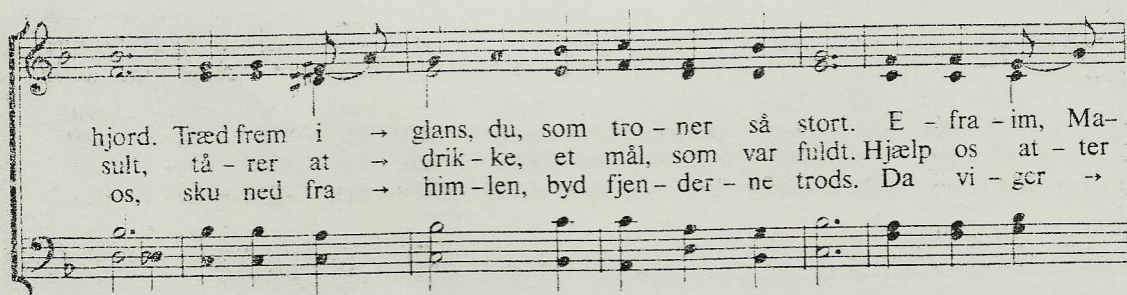
Dwight Armstrong



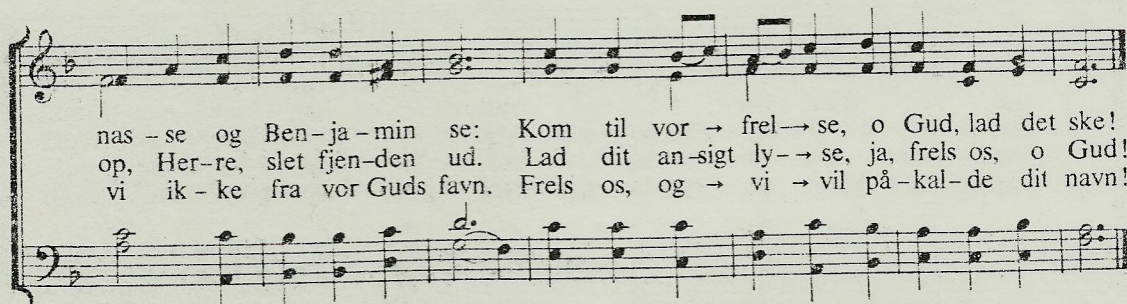
1. Du Is - ra - els hyr - de, lyt til → os, o Gud. Hør på vor →  
2. Hvor læn - ge → vre - des du, hær - → ska - rers Gud, trods din tje - ners  
3. For vo - re → na - bo - er blev → vi til strid. fjen - der - ne →



bon. lad os ej → slet - te ud. Du le - de - de Jo - sef, ham før - te → som  
bon. han, som hol - → der dit bud? Tå - re - brød → gav du os for vo - → res  
hå - ner og spot - → ter med flid. Hær - ska - rers → Gud, vend til - ba - ge → til



hjord. Træd frem i → glans, du, som tro - ner så stort. E - fra - im, Ma -  
sult, tå - rer at → drik - ke, et mål, som var fuldt. Hjælp os at - ter  
os, sku ned fra → him - len, byd fjen - der - ne trods. Da vi - ger →

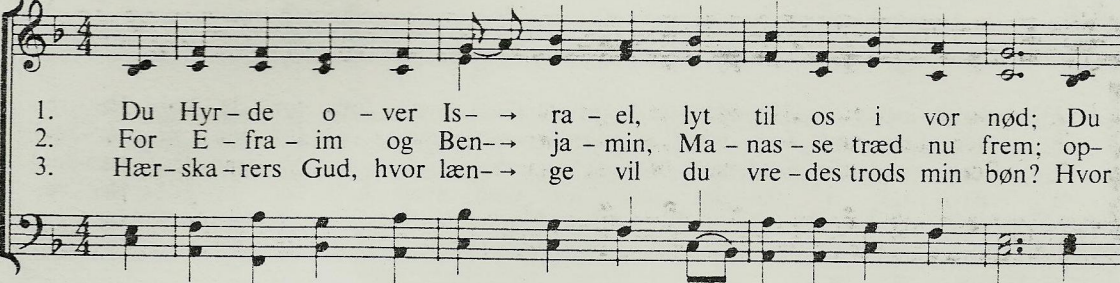


nas - se og Ben - ja - min se: Kom til vor → frel - → se, o Gud, lad det ske!  
op, Her - re, slet fjen - den ud. Lad dit an - sigt ly - → se, ja, frels os, o Gud!  
vi ik - ke fra vor Guds favn. Frels os, og → vi → vil på - kal - de dit navn!

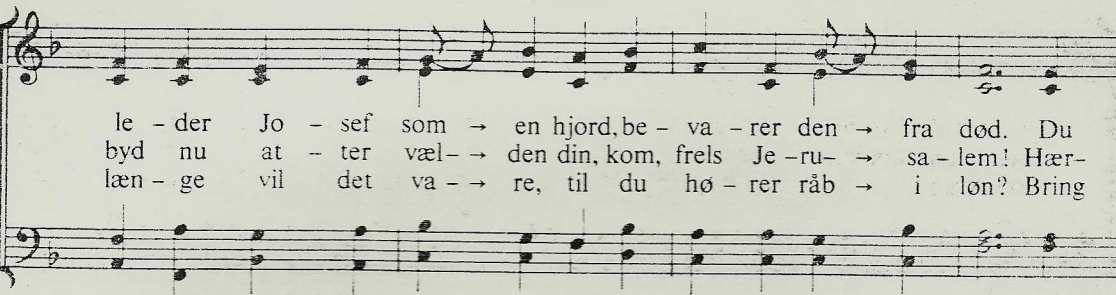
## DU HYRDE OVER ISRAEL

Rimer på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 80 vers 1-4. 19.

Dwight Armstrong



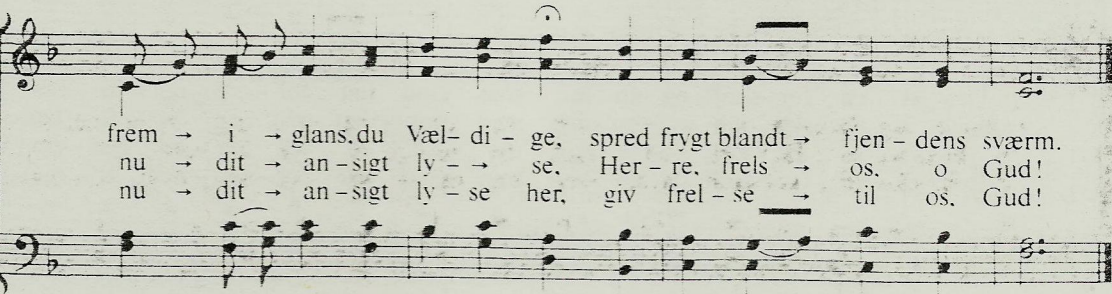
1. Du Hyr-de o-ver Is-ra-el, lyt til os i vor nød; Du  
2. For E-fra-im og Ben-ja-min, Ma-nas-se træd nu frem; op-  
3. Hær-ska-rers Gud, hvor læn-ge vil du vre-des trods min bøn? Hvor



le-der Jo-sef som en hjord, be-va-rer den fra død. Du  
byd nu at-ter væl-den din, kom, frels Je-ru-sa-lem! Hær-  
læn-ge vil det va-re, til du hø-rer råb i løn? Bring



tro-ner blandt ke-ru-ber. mel-lem eng-les vin-gers skærm. Træd  
ska-rers Gud, bring os på fo-de, slet nu fjen-den ud! Lad  
os på fo-de, hjælpos, Her-re, slet vor fjen-de ud! Lad



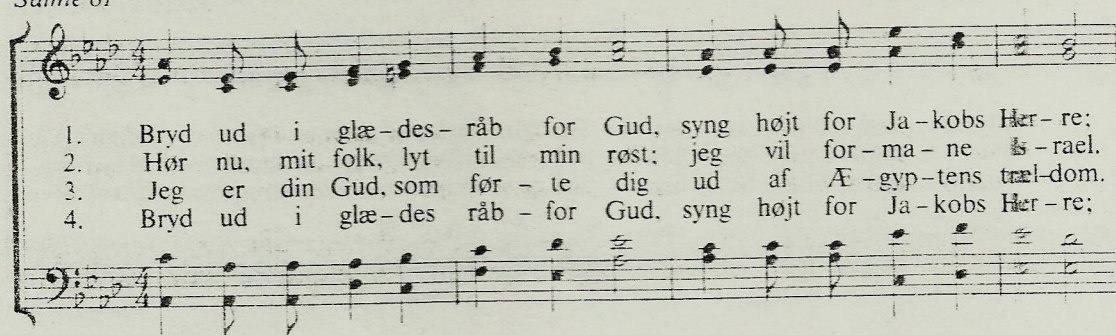
frem i-glans, du Væl-di-ge, spred frygt blandt fjen-dens sværm.  
nu dit an-sigt ly-se, Her-re, frels os, o Gud!  
nu dit an-sigt ly-se her, giv frel-se til os, Gud!

## BRYD UD I GLÆDES RÅB FOR GUD

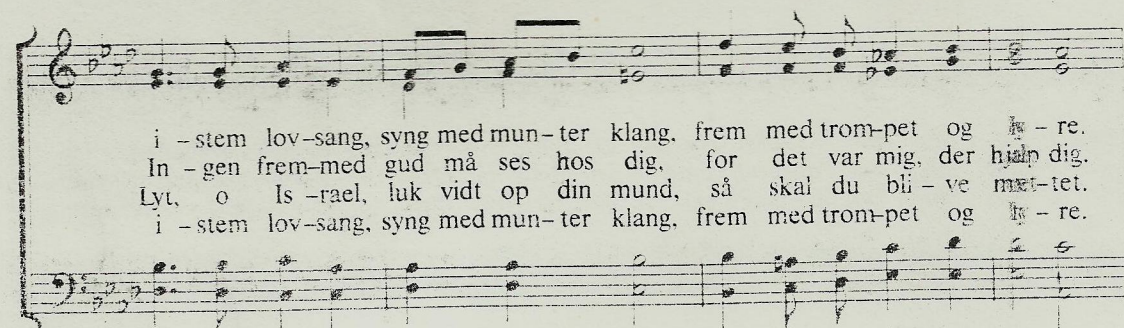
Uden rim på engelsk. Bibelothers. af 1931. Davids Salmer 1977. Lindberg, bearbejdelse: I. J.

Salme 81

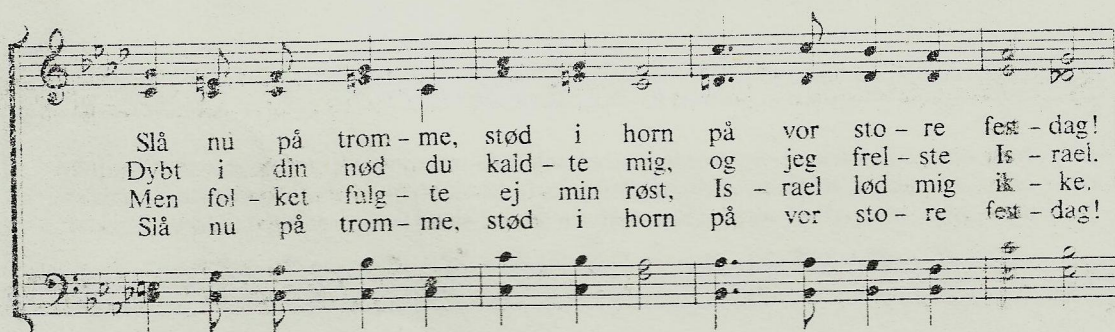
Dwight Armstrong



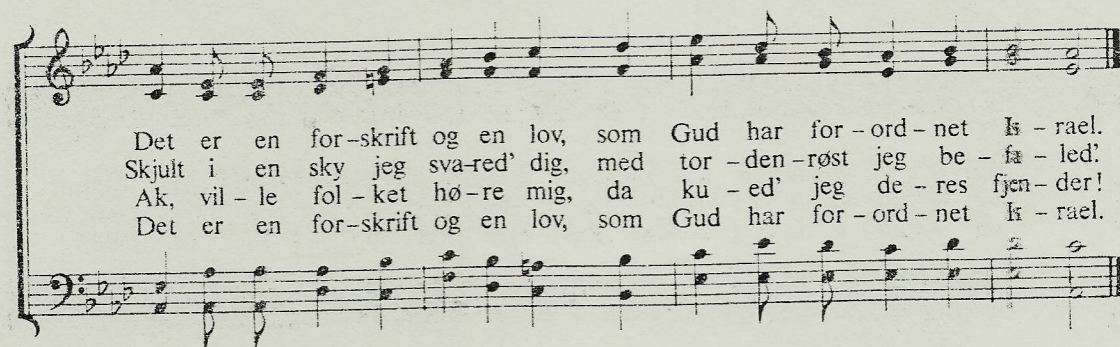
1. Bryd ud i glæ-des-råb for Gud, syng højt for Ja-kobs Her-re;  
 2. Hør nu, mit folk, lyt til min røst; jeg vil for-ma-ne Is-rael.  
 3. Jeg er din Gud, som før-te dig ud af Æ-gyp-tens træ-dom.  
 4. Bryd ud i glæ-des-råb - for Gud, syng højt for Ja-kobs Her-re;



i - stem lov-sang, syng med mun-ter klang, frem med trom-pet og Is - re.  
 In - gen frem-med gud må ses hos dig, for det var mig, der hjalp dig.  
 Lyt, o Is - rael, luk vidt op din mund, så skal du bli - ve møt-tet.  
 i - stem lov-sang, syng med mun-ter klang, frem med trom-pet og Is - re.



Slå nu på trom-me, stød i horn på vor sto-re fest-dag!  
 Dybt i din nød du kald-te mig, og jeg frel-ste Is-rael.  
 Men fol-ket fulg-te ej min røst, Is-rael lød mig ik-ke.  
 Slå nu på trom-me, stød i horn på vor sto-re fest-dag!



Det er en for-skrift og en lov, som Gud har for-ord-net Is-rael.  
 Skjult i en sky jeg sva-red' dig, med tor-den-røst jeg be-fa-led'.  
 Ak, vil-le fol-ket hør-re mig, da ku-ed' jeg de-res fjen-der!  
 Det er en for-skrift og en lov, som Gud har for-ord-net Is-rael.

# JUBLER AF FRYD FOR JAKOBS GUD!

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.

Salme 81

Dwight Armstrong

1. Jub - ler af fryd for Ja - kobs Gud, lov - syng vor Styr - ke, Gud!  
 2. Syng nu en lov - sang, stød i horn, råb nu af fryd for Gud!  
 3. Men fol - ket lød dog ej Hans røst, vil - le ej hø - re Gud.

Lad pau - ken ly - de, stød i horn, ci - ter og har - pe rør!  
 Han har ud - fri - et os i nød, ført os fra Fa - raos land.  
 De kun i stiv - sind van - dre - de, fulg - te kun eg - ne råd.

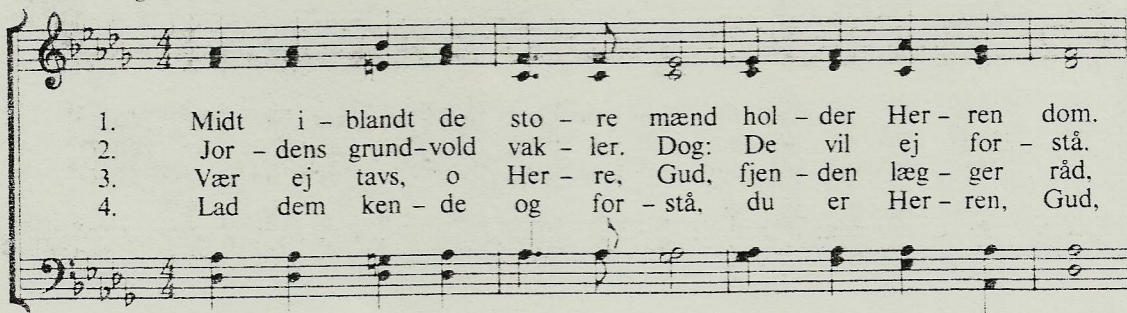
Thi det er lov i Is - ra - el, bu - det fra Ja - kobs Gud:  
 I nø - den råb - te vi til Gud, og Her - ren frel - ste os.  
 »Ak, vil - le Is - rael hø - re mig, vil - le de gå min vej!

Gør det - te ved fuld - må - ne - tid, gør det på Her - rens høj - tids - dag!  
 sva - re - de os fra tor - de - nen: »Hor mig, → Is - ra - el, mit folk!«  
 Da ku - ed' snart jeg fjen - der - ne, vend - te → mod u - ven min hånd!«

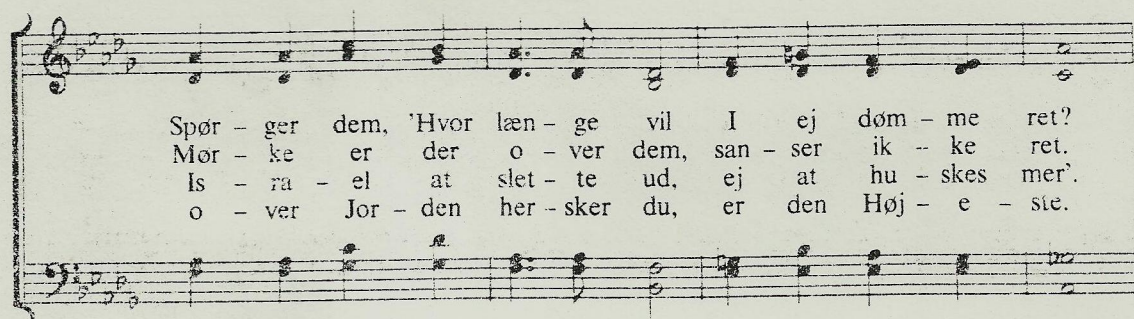
## REJS DIG, GUD, OG FÆLD DIN DOM

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 82 og 83 vers 2-5. 18

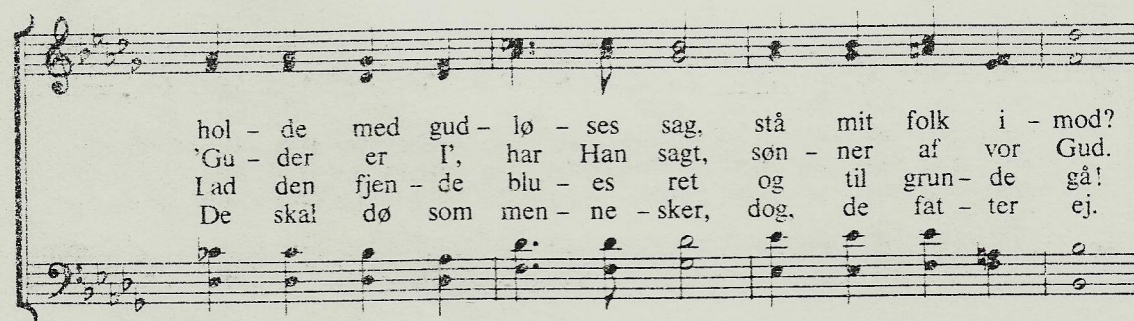
Dwight Armstrong



1. Midt i - blandt de sto - re mænd hol - der Her - ren dom.  
2. Jor - dens grund - vold vak - ler. Dog: De vil ej for - stå.  
3. Vær ej tavs, o Her - re, Gud, fjen - den læg - ger råd,  
4. Lad dem ken - de og for - stå, du er Her - ren, Gud,



Spør - ger dem, 'Hvor læn - ge vil I ej døm - me ret?  
Mør - ke er der o - ver dem, san - ser ik - ke ret.  
Is - ra - el at slet - te ud, ej at hu - skes mer'.  
o - ver Jor - den her - sker du, er den Høj - e - ste.



hol - de med gud - lø - ses sag, stå mit folk i - mod?  
'Gu - der er I, har Han sagt, søn - ner af vor Gud.  
Lad den fjen - de blu - es ret og til grun - de gå!  
De skal dø som men - ne - sker, dog, de fat - ter ej.



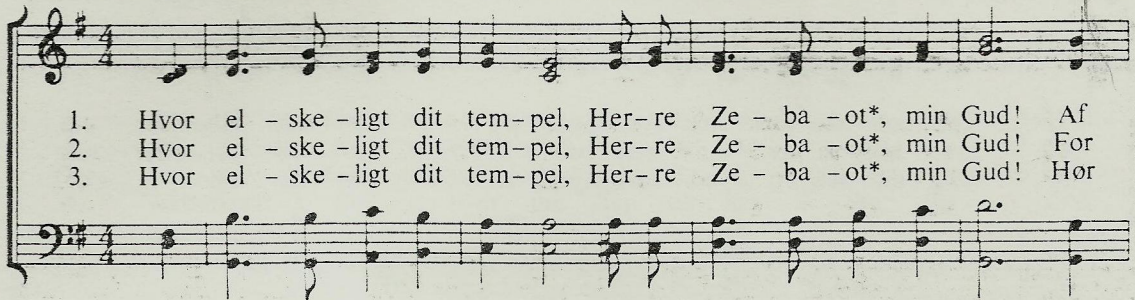
Skaf de fa - der - lø - se ret, kend de ar - me fri!  
Men skal dø som men - ne - sker, og som fyr - ster dør.  
Rejs dig, Gud, og fæld din dom, Jor - den er din arv!  
Rejs dig, Gud, og fæld din dom, Jor - den er din arv!

# HVOR ELSKELIGT DIT TEMPEL

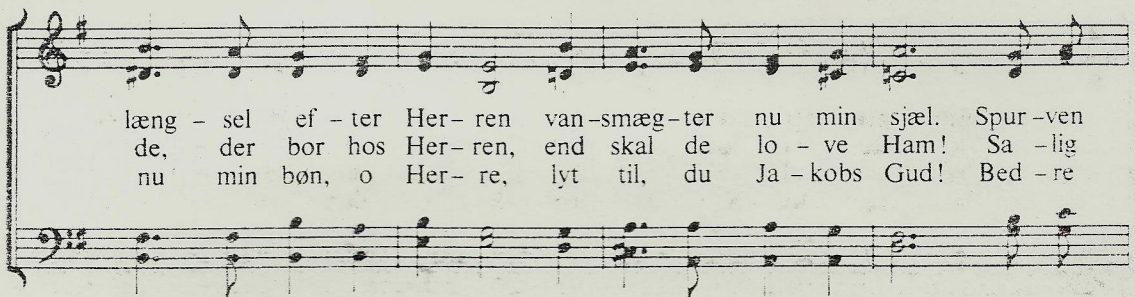
Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1871 og 1931, bearbejdelse: I. J.

\* Herre Zebaoth = Hærskarers Herre (overs. af 1871). Sal. 84

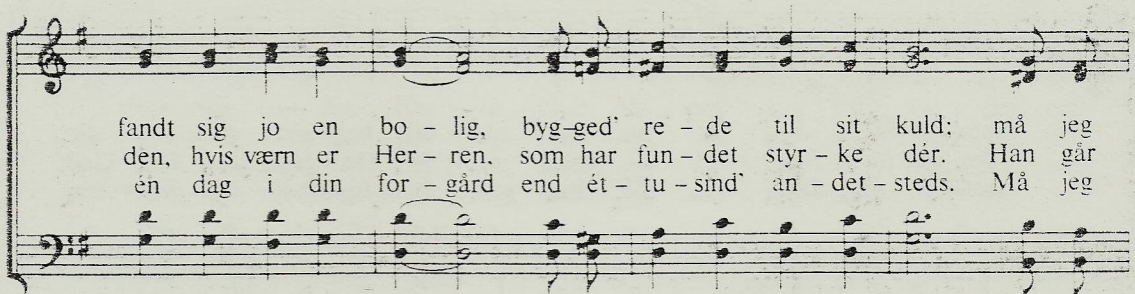
Dwight Armstrong



1. Hvor el - ske - ligt dit tem - pel, Her - re Ze - ba - ot\*, min Gud! Af  
 2. Hvor el - ske - ligt dit tem - pel, Her - re Ze - ba - ot\*, min Gud! For  
 3. Hvor el - ske - ligt dit tem - pel, Her - re Ze - ba - ot\*, min Gud! Hør



læng - sel ef - ter Her - ren van - smæg - ter nu min sjæl. Spur - ven  
 de, der bor hos Her - ren, end skal de lo - ve Ham! Sa - lig  
 nu min bøn, o Her - re, lyt til, du Ja - kobs Gud! Bed - re



fandt sig jo en bo - lig, byg - ged' re - de til sit kuld: må jeg  
 den, hvis værn er Her - ren, som har fun - det styr - ke dér. Han går  
 én dag i din for - gård end ét - tu - sind' an - det - steds. Må jeg



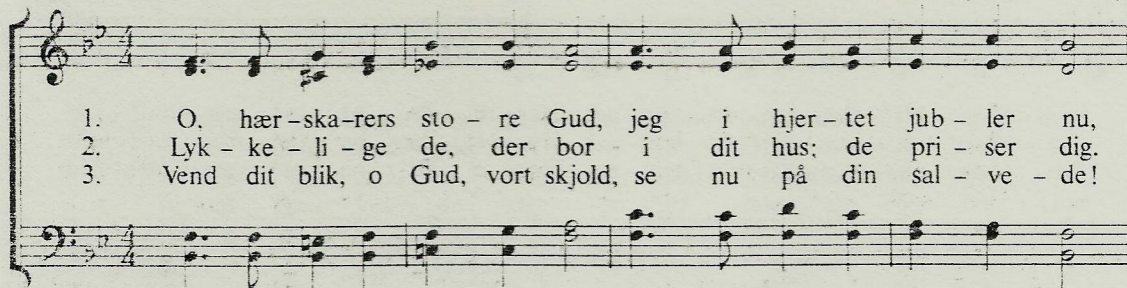
og din bo - lig fin - de, min kon - ge og min Gud!  
 frem i kraft og styr - ke, på Zi - on mø - der Gud!  
 og din bo - lig fin - de, min kon - ge og min Gud!

## O HELLIGE, MIN KONGE, GUD

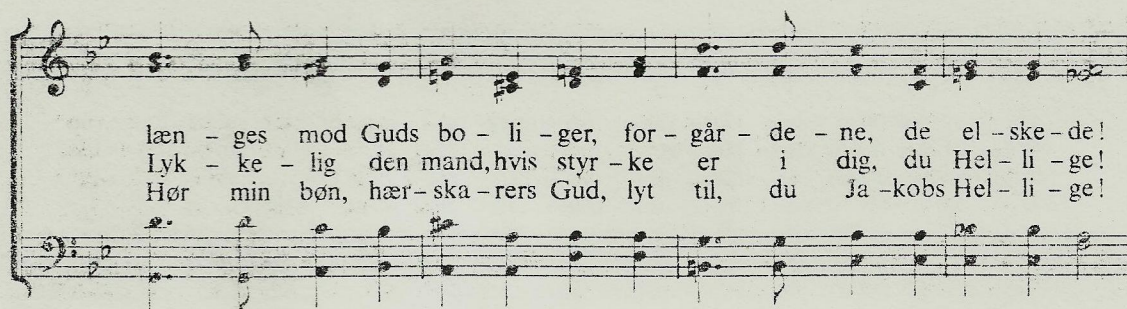
Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931. bearbejdelse: P. C.

Salme 84 vers 3-11

Dwight Armstrong



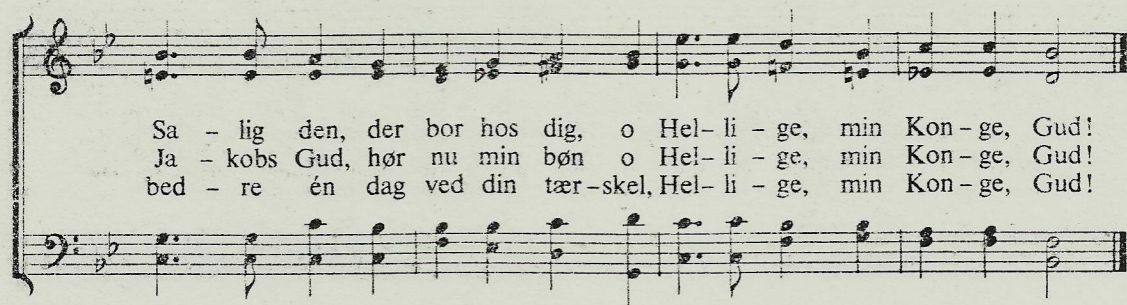
1. O. hær-ska-rers sto-re Gud, jeg i hjer-tet jub-ler nu,  
 2. Lyk-ke-li-ge de, der bor i dit hus; de pri-ser dig.  
 3. Vend dit blik, o Gud, vort skjold, se nu på din sal-ve-de!



læn-ges mod Guds bo-li-ger, for-går-de-ne, de el-ske-de!  
 Lyk-ke-lig den mand, hvis styr-ke er i dig, du Hel-li-ge!  
 Hør min bøn, hær-ska-rers Gud, lyt til, du Ja-kobs Hel-li-ge!



Spur-ven fandt sig jo et hjem, sva-len byg-ged' re-de dér.  
 De går frem fra kraft til kraft, al-le ste-des de for Gud,  
 Bed-re én dag i dit hus end ét tu-sind' u-den-for,

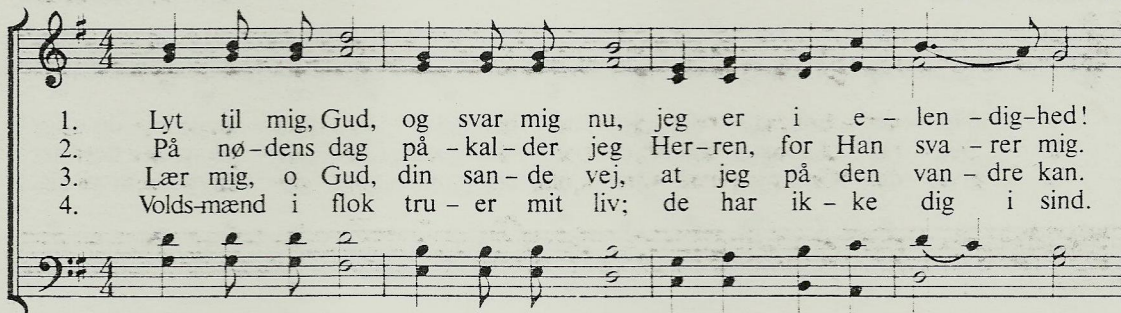


Sa-lig den, der bor hos dig, o Hel-li-ge, min Kon-ge, Gud!  
 Ja-kobs Gud, hør nu min bøn o Hel-li-ge, min Kon-ge, Gud!  
 bed-re én dag ved din tær-skel, Hel-li-ge, min Kon-ge, Gud!

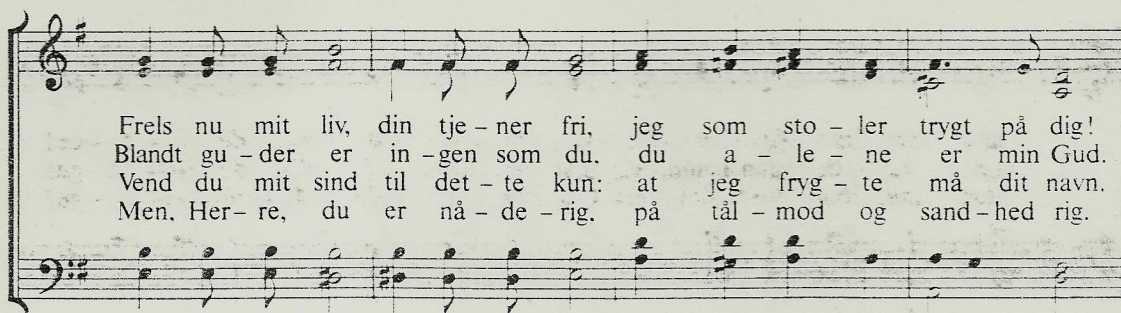
# LYT TIL MIG, GUD, OG SVAR MIG NU

Uden rim på engelsk. Bibelothers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 86

Dwight Armstrong



1. Lyt til mig, Gud, og svar mig nu, jeg er i e - len - dig - hed!  
2. På nø - dens dag på - kal - der jeg Her - ren, for Han sva - rer mig.  
3. Lær mig, o Gud, din san - de vej, at jeg på den van - dre kan.  
4. Volds - mænd i flok tru - er mit liv; de har ik - ke dig i sind.



Frels nu mit liv, din tje - ner fri, jeg som sto - ler trygt på dig!  
Blandt gu - der er in - gen som du. du a - le - ne er min Gud.  
Vend du mit sind til det - te kun: at jeg fryg - te må dit navn.  
Men. Her - re, du er nå - de - rig. på tål - mod og sand - hed rig.



Vær mig nå - dig, Her - re, Gud, da - gen lang jeg be - der dig.  
U - den li - ge er dit værk, alt din ger - ning o - ver - går.  
Jeg vil tak - ke Her - ren, Gud, e - vigt æ - re Her - rens navn.  
Vend dig til mig, styrk mig, Gud, vis din tje - ner nå - de nu.



For du er god, til - gi - ver og al - le, der til - be - der dig.  
Al - le de folk, som Han har skabt, de skal æ - re Her - rens navn.  
For stor er din mis - kund - hed, Gud, gra - ven har du frelst mig fra.  
Giv på din god - hed mig et tegn, gør til skam - me fjen - der - ne!



# HERRE, HØR, TIL DIG JEG RÅBER

Rimer på engelsk. Bibelovers. af 1931, rev. overs. af 1871, bearbejdelse: P. C.  
Salme 88 vers 1-14

Dwight Armstrong



1. Her - re, hør, til dig jeg rå - ber, dag og nat, e - vin - de - lig;  
2. Jeg er ka - stet blandt de dø - de, dem, du ik - ke min - des mer',  
3. Hver dag, Gud, jeg rå - ber til dig, ræk - ker op min hånd mod dig.



Lad min bøn gå for dit å - syn, lyt nu til mit kla - ge - skrig!  
ja, i gra - ven blandt de fald - ne, dem, dit ø - je ik - ke ser.  
Jeg, o Her - re, rå - ber til dig, ja, ved dag - gry be - der jeg.



Thi min sjæl er mæt af smer - te, jeg er dø - den nær, o Gud,  
Du har lagt mig i en gru - be, på det mør - ke, dy - be sted.  
Mi - ne øj - ne er be - drø - ved' o - ver den - ne sto - re nød.

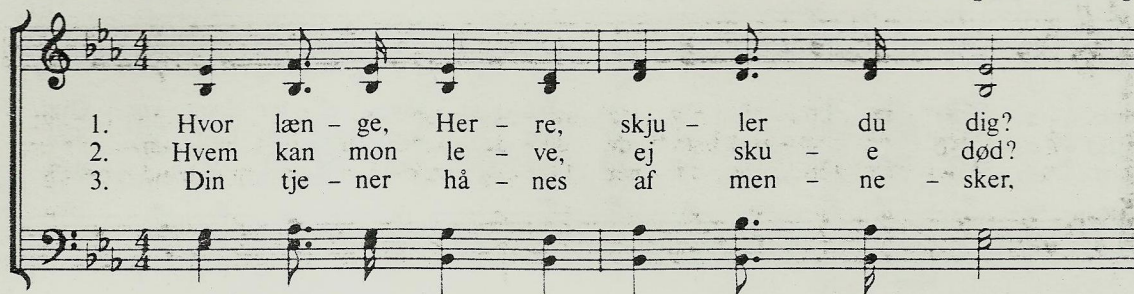


reg - nes nu blandt dem, der dø - de, dem, hvis liv er lø - bet ud.  
Tungt din vre - de hvi - ler på mig, har - mens bræn - ding bli - ver ved.  
Di - ne ræd - sler mig om - gi - ver, frels mig, jeg er nær min død.

# HVOR LÆNGE, HERRE, SKJULER DU DIG?

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 89 vers 47-53

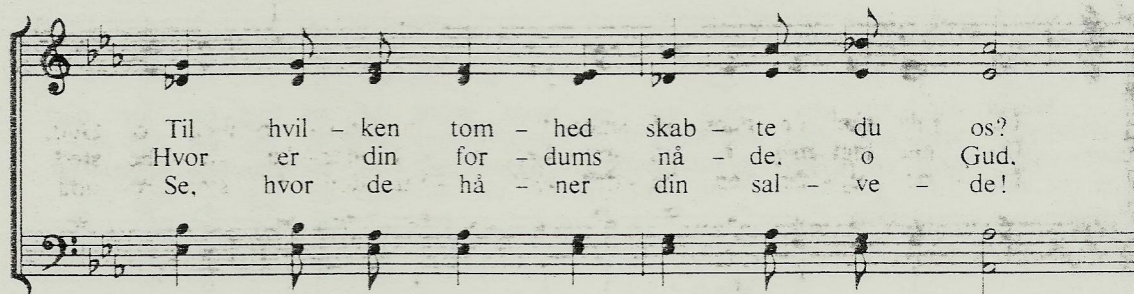
Dwight Armstrong



1. Hvor læn - ge, Her - re, skju - ler du dig?  
2. Hvem kan mon le - ve, ej sku - e død?  
3. Din tje - ner hå - nes af men - ne - sker,



Hvor læn - ge bræn - der vre - den som ild?  
Hvem går vel fri af døds - ri - gets hånd?  
Jeg bæ - rer på mig fol - ke - nes spot.



Til hvil - ken tom - hed skab - te du os?  
Hvor er din for - dums nå - de, o Gud,  
Se, hvor de hå - ner din sal - ve - de!



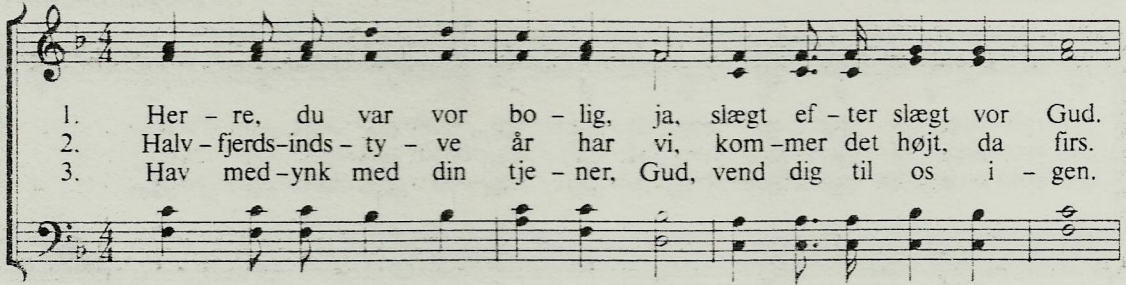
Husk på, o Her - re, li - vet er kort!  
du lo - ved' Da - vid i tro - fast - hed?  
Lø - vet er Her - ren i e - vig - hed!

# HERRE, DU VAR VOR BOLIG

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.

Salme 90

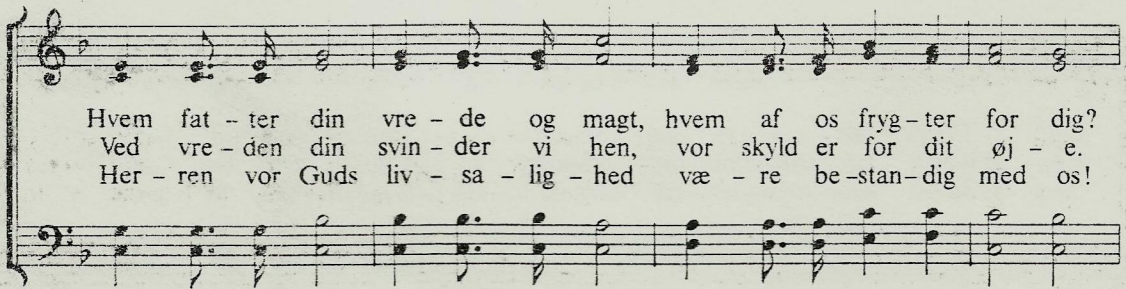
Dwight Armstrong



1. Her - re, du var vor bo - lig, ja, slægt ef - ter slægt vor Gud.  
 2. Halv - fjerds - inds - ty - ve år har vi, kom - mer det højt, da firs.  
 3. Hav med - ynk med din tje - ner, Gud, vend dig til os i - gen.



Før bjer - ge fød - tes og blev til, var du, o Gud, for e - vigt!  
 Glæd os det da - ge - tal, vi led, giv os for træng - sel glæ - de!  
 Lad dit værk å - ben - ba - res os, o - ver os her - lig - he - den!



Hvem fat - ter din vre - de og magt, hvem af os fryg - ter for dig?  
 Ved vre - den din svin - der vi hen, vor skyld er for dit øj - e.  
 Her - ren vor Guds liv - sa - lig - hed væ - re be - stan - dig med os!



Mæt os nu med din mis - kund - hed, giv os glæ - de, ja, giv os fryd.  
 Lær os at tæl - le vo - re år, så vort hjer - te kan bli - ve viist!  
 Mæt os nu med din mis - kund - hed, giv os glæ - de, ja, giv os fryd.

## DET ER GODT AT TAKKE HERREN

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 92 vers 2-9. 13-16

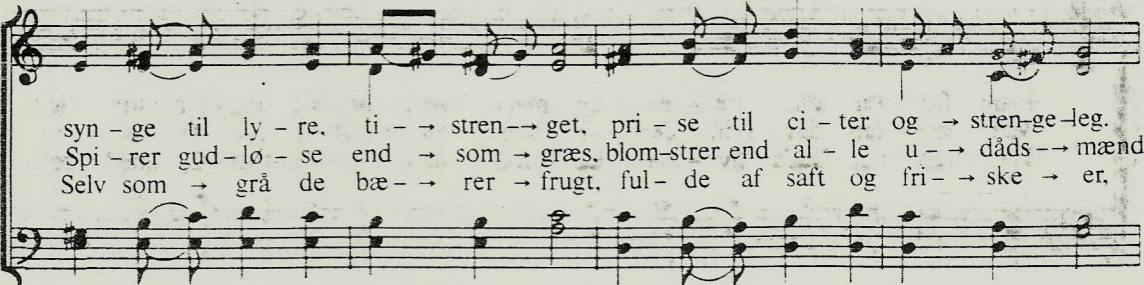
Dwight Armstrong



1. Det er → godt at tak-ke Her-ren, → lov-syn-ge den Høj-→ e-→ ste,  
2. Stor er → Her-rens ger-ning, ja, din → tan-ke så - re dyb, → o → Gud!  
3. Grøn-nes som pal-men skal de go - de, → vok-se som et ce-→ der-→ træ.



for - kyn-→ de ved gry din nå - de og ved → nat din tro-→ fast-→ hed,  
Tå - ben → fat - ter ik - ke det, nej, då - ren → skøn-ner ik -→ ke → sligt.  
Plan - tet → er de i Guds hus, de grøn-nes → i vor Guds → for-→ gård.



syn - ge til ly - re. ti - → stren-→ get, pri - se til ci - ter og → stren-ge-leg.  
Spi - rer gud-lø - se end → som → græs, blom-strer end al - le u - → dåds-→ mænd.  
Selv som → grå de bæ-→ rer → frugt, ful- de af saft og fri-→ ske → er,



Thi dit → værk har glæ-det mig, jeg jub - ler → o - ver din → ger-→ ning.  
de skal → læg-ges ø - de, men du er op-→ høj- et e -→ vigt, → Gud,  
for at → vid - ne om, at Her - ren er ret-→ viis, min Klip-→ pe, → Gud.

# ÅH KOM, OG LAD OS JUBLE HØJT

Rimer på engelsk. Bibelovers. af 1931, 1871, bearbejdelse: P. C.  
Salme 95 vers 1-7


Dwight Armstrong



1. Åh kom, og lad os jub - le højt, lov - syn - ge Her - ren, Gud, for  
2. For Her - ren er en væl - dig Gud, o - ver hver gud Hans glans; Han  
3. Åh kom, og lad os bøj - e os, lov - syn - ge til Guds pris, ja,



frel - sens Klip - pe lad os nu vor glæ - de → rå - be ud! For  
Jør - dens dyb - der har i hånd, ja, bjer - ges → top er Hans. Ham  
lad os knæ - le ned for Her - ren, for vor → Ska - ber vis! For



Her - rens å - syn → lad os mø - de frem med tak og → pris! Lad  
hø - rer ha - vets → van - de til, og Ham de ly - de → vil, det  
Han a - le - ne → er vor Gud, og Ham vi føl - ge → må. Vi



os til - be - de Ham i sang med fryd på ret - → te vis!  
tør - re land Hans hæn - der dan - ned', Ham det hø - → rer til.  
er det folk, Han le - der og den hjord, Han vog - → ter på.

# HERREN HAR VIST, HAN ER KONGE PÅ JORD!

73

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 97

Dwight Armstrong

1. Her - ren har vist, Han er Kon - ge på Jord!  
2. Al Jor - den skæl - ver ved lys fra Hans lyn;  
3. Her - ren er høj - e - ste her - sker på Jord,

Lad al - le jub - le, lad glæ - des hvert folk!  
him - len for - kyn - der Hans ret - fær - dig - hed.  
o - ver hver gud - dom Han op - høj - et er!

I - blandt Hans fjen - der der lu - er en ild.  
Al - le, som af - gu - der dyr - ker, får skam.  
De, som Ham el - sker, Han vog - ter mod ondt.

For Jor - dens Her - re nu smel - ter hvert bjerg.  
Zi - on sig glæ - der, i Ju - da er fryd.  
Glæd jer i Her - ren og lov - syng Hans navn!

## KOM, SYNG EN NY SANG FOR VOR GUD

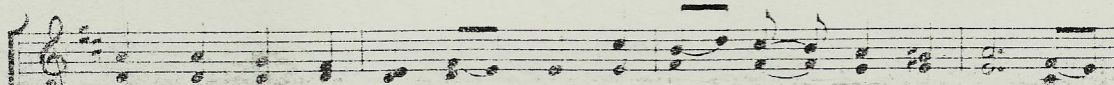
Rimer på engelsk. Bibelovers. af 1931. bearbejdelse: P. C.

Salme 98

Dwight Armstrong



1. Kom. → syng en ny sang for vor Gud. Han un - de - re har gjort. Han  
 2. Han → kom sin tro - fast - hed i hu, mod Is - ra - el var tro. En -  
 3. Til → ci - ter lov - syng Her - ren, ja, til stren - ge - leg vor Gud, og  
 4. Kom. → syng en ny sang for vor Gud. Han un - de - re har gjort. Han

ved sin arm, den hel - li - → ge har vun - → det → sej - ren stort. Sin →  
 hver har set Hans frel - se, → som den vi - → de → Jord be - bo. Af →  
 til trom - pet og hor - nets - klang i glæ - des - → råb bryd ud. Lad →  
 ved sin arm, den hel - li - → ge har vun - → det → sej - ren stort. Glæd →




frel - se har Han å - ben - ba - ret, gjort sin nå - de kendt; for  
 fryd for Her - ren bry - de he - le Jor - den ud i råb, bryd  
 ha - vet bru - se med dets fyl - de, alt, som er på Jord, lad  
 jer for Her - ren, for Han kom - mer, for at døm - me Jord! Han




øj - ne - ne af folk på Jord Han har sin ret - færd sendt.  
 ud i ju - bel for vor Gud, ja, lov - sang for vort håb.  
 strøm - me klap - pe hæn - der, bjer - ge jub - le højt i kor!  
 døm - mer fol - ke - slag med ret - færd, Jor - den med sit ord!

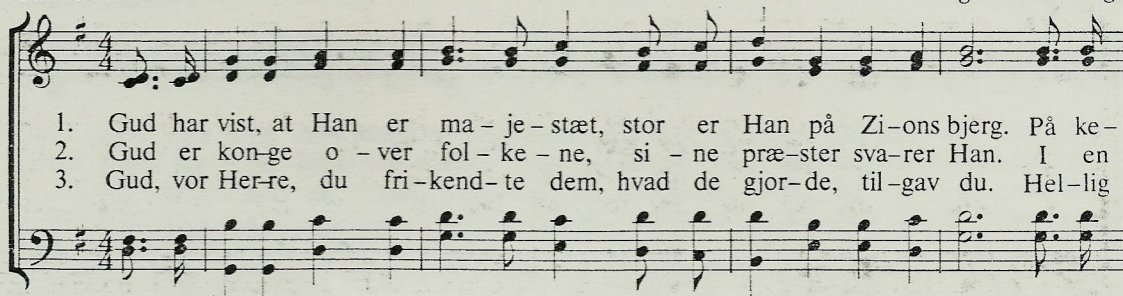


# HELLIG ER VOR KONGE, GUD!


Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.

Salme 99

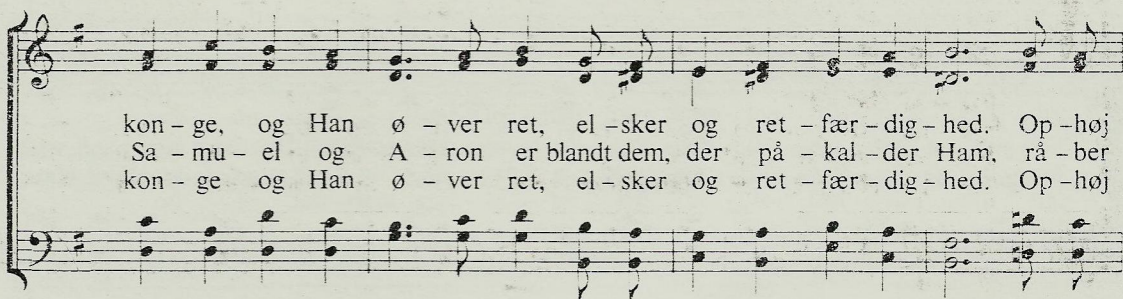
Dwight Armstrong



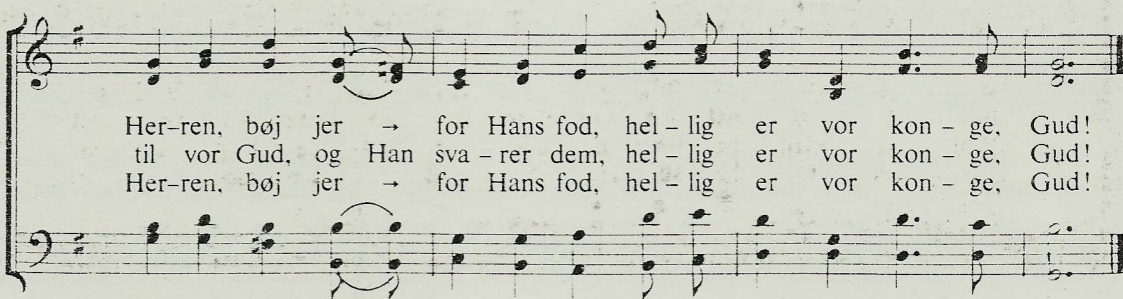
1. Gud har vist, at Han er ma - je - stæt, stor er Han på Zi - ons bjerg. På ke -  
 2. Gud er kon - ge o - ver fol - ke - ne, si - ne præ - ster sva - rer Han. I en  
 3. Gud, vor Her - re, du fri - kend - te dem, hvad de gjor - de, til - gav du. Hel - lig



ru - ber tro - ner Her - ren, Gud, al - le folk pri - ser Hans navn. Han er  
 sky - støt - te Han ta - ler til dem, de hol - der fast Hans lov. Mo - ses,  
 er vor Gud, den e - vi - ge, op - høj og til - bed vor Gud. Han er



kon - ge, og Han ø - ver ret, el - sker og ret - fær - dig - hed. Op - høj  
 Sa - mu - el og A - ron er blandt dem, der på - kal - der Ham, rå - ber  
 kon - ge og Han ø - ver ret, el - sker og ret - fær - dig - hed. Op - høj



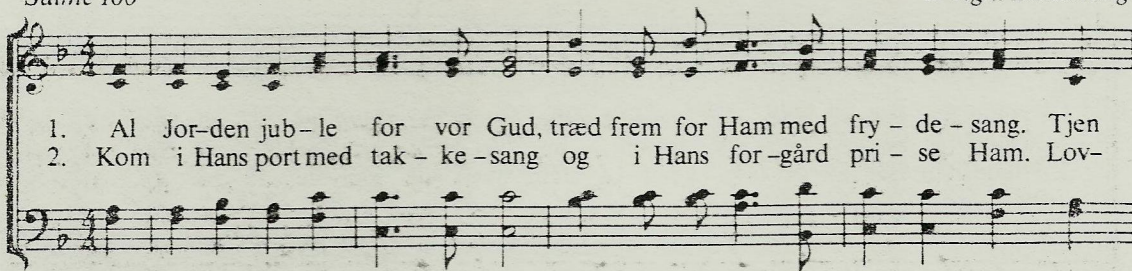
Her - ren, bøj jer → for Hans fod, hel - lig er vor kon - ge, Gud!  
 til vor Gud, og Han sva - rer dem, hel - lig er vor kon - ge, Gud!  
 Her - ren, bøj jer → for Hans fod, hel - lig er vor kon - ge, Gud!



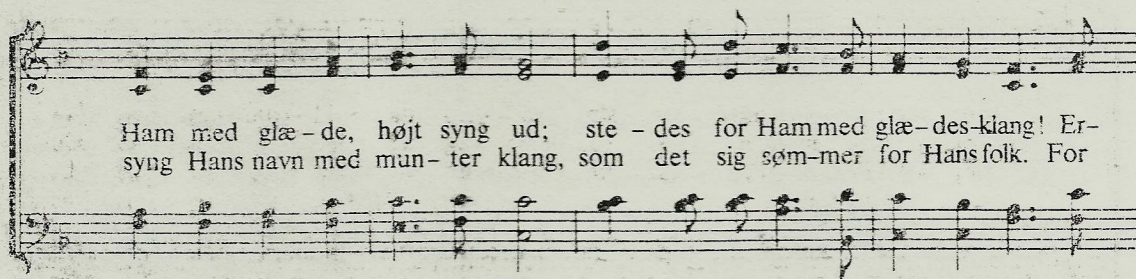
## AL JORDEN JUBLE FOR VOR GUD

Delvis rim på engelsk. Bibelovers. af 1871, 1931, Lindberg, bearbejdelse: I. J.  
Salm 100

Dwight Armstrong



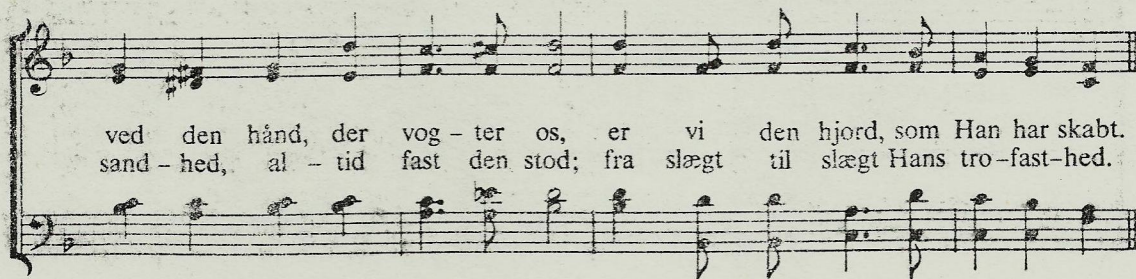
1. Al Jor-den jub-le for vor Gud, trød frem for Ham med fry - de - sang. Tjen  
2. Kom i Hans port med tak - ke - sang og i Hans for-gård pri - se Ham. Lov-



Ham med glæ-de, højt syng ud; ste - des for Ham med glæ-des-klang! Er-  
syng Hans navn med mun-ter klang, som det sig søm-mer for Hans folk. For



kend, at Her-ren er vor Gud. Vi er Hans folk: Ej ved vor magt, men  
god er Her-ren, e - vig god; e - vin - de - lig Hans mis-kundhed. Hans



ved den hånd, der vog - ter os, er vi den hjord, som Han har skabt.  
sand - hed, al - tid fast den stod; fra slægt til slægt Hans tro-fast-hed.

# OM NÅDE OG OM RETFÆRD VIL JEG SYNGE

77

Delvis rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, 1871, bearbejdelse: P. C.  
Salme 101

Dwight Armstrong

1. Om nå - de og om ret - færd vil jeg syn - ge, pri - se dig. Jeg  
2. Jeg la - der ej mit ø - je hvi - le på en nid - dings - dåd. Det  
3. Den, der i skjul sin næ - ste svær - ter, vil jeg ryd - de ud; den  
4. Den svi - ge - ful - de skal ej væ - re tje - ner i mit hus, og

ag - te vil på u - skyl - di - ges og fuld - kom - nes vej. Når  
on - de hæn - ger ej ved mig, jeg hæ - der on - des råd. Det  
op - blæ - ste og stol - te vil jeg ik - ke hol - de ud. Ja.  
den, som for mit ø - je ta - ler løgn, skal ej be - stå. Ja.

vil du dog i kær - lig - hed mon kom - me til mig, Gud? Jeg  
fal - ske hjer - te, svi - ge - fuldt, må hol - de sig her - fra, den  
mi - ne øj - ne sø - ger ef - ter den, som helt er tro; og  
al - le lan - dets gud - lø - se jeg år - le slet - ter ud, ud -

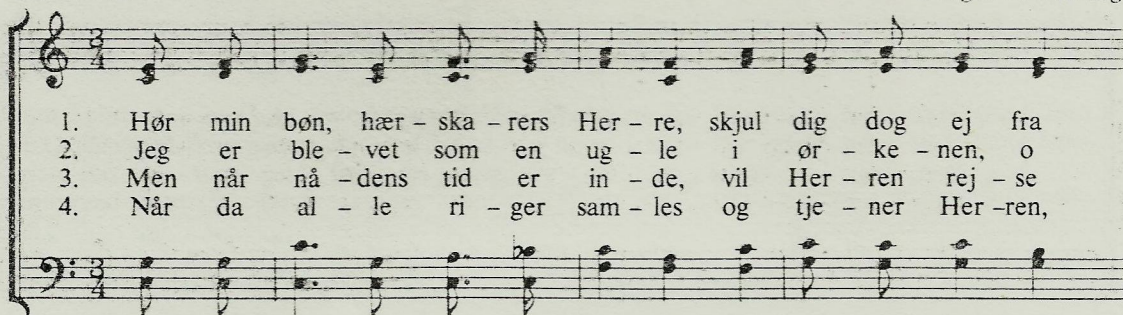
van - dre vil i hjer - tets u - skyld her bag hjem - mets væg.  
on - de vil jeg ik - ke ken - de, ik - ke vi - de af.  
den, der van - drer u - skylds ve - je, hos mig skal han bo.  
ryd - der al - le, som gør u - ret, bort fra Her - rens by.

## HØR MIN BØN, HÆRSKARERS HERRE

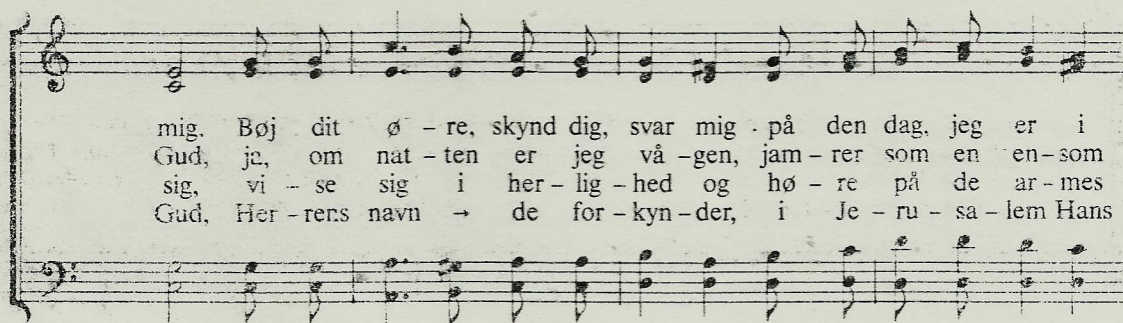
Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, 1871, bearbejdelse: P. C.

Salme 102

Dwight Armstrong



1. Hør min bøn, hær - ska - rers Her - re, skjul dig dog ej fra  
 2. Jeg er ble - vet som en ug - le i ør - ke - nen, o  
 3. Men når nå - dens tid er in - de, vil Her - ren rej - se  
 4. Når da al - le ri - ger sam - les og tje - ner Her - ren,



mig. Bøj dit ø - re, skynd dig, svar mig på den dag, jeg er i  
 Gud, ja, om nat - ten er jeg vå - gen, jam - rer som en en - som  
 sig, vi - se sig i her - lig - hed og hø - re på de ar - mes  
 Gud, Her - rens navn → de for - kyn - der, i Je - ru - sa - lem Hans



nød. Som græs er hjer - tet sve - det, som græs - set vis - net  
 spurv. O Her - re, hør min kla - ge, ja, skynd dig, svar mig  
 bøn. Han hjæl - per da de ar - me og æn - ser de - res  
 pris, Hans navn skal Jor - dens kon - ger, ja, al - le fryg - te

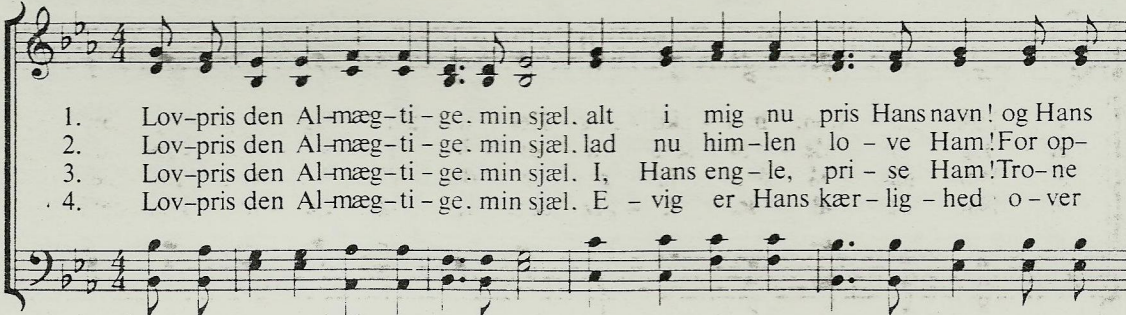


hen. Min Gud, tag mig ej bort nu midt i mi - ne da - ges tal!  
 nu! Skjul ej dit å - syn for mig på den dag, jeg er i nød.  
 råb. For Gud op - byg - ger Zi - on, vi - ser sig i her - lig - hed.  
 da. Fra slægt til slægt Han hu - skes for → e - vigt tro - ner Han.

## LOVPRIS DEN ALMÆGTIGE, MIN SJÆL

Uden rim på engelsk. Bibelothers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 103

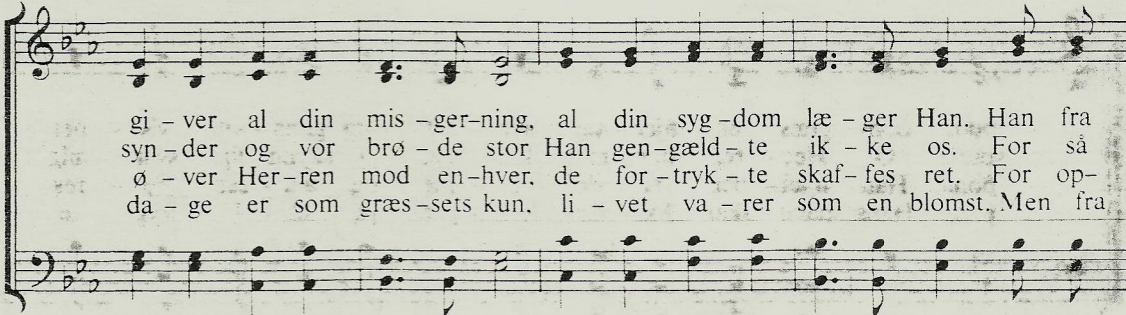
Dwight Armstrong



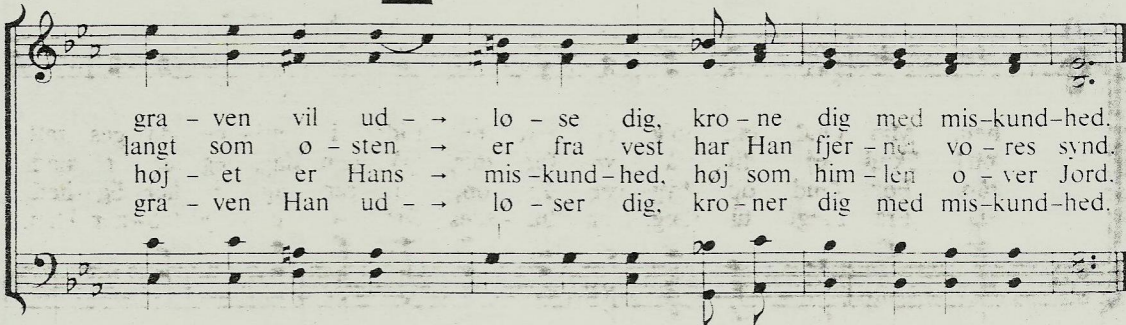
1. Lov-pris den Al-mæg-ti-ge. min sjæl. alt i mig nu pris Hans navn! og Hans  
2. Lov-pris den Al-mæg-ti-ge. min sjæl. lad nu him-len lo - ve Ham! For op-  
3. Lov-pris den Al-mæg-ti-ge. min sjæl. I, Hans eng - le, pri - se Ham! Tro - ne  
4. Lov-pris den Al-mæg-ti-ge. min sjæl. E - vig er Hans kær - lig - hed o - ver



vel - ger - ning ej glem - me du mod → dem, der fryg - ter Ham! Han til -  
høj - et er Hans mis - kund - hed som → him - len o - ver Jord. Vo - re  
har - Han rejst i him - me - len, alt → er Ham un - der - lagt. Ret - færd  
dem, der fryg - ter Her - rens navn og → hol - der fast Hans bud. Vo - re



gi - ver al din mis - ger - ning, al din syg - dom læ - ger Han. Han fra  
syn - der og vor brø - de stor Han gen - gæld - te ik - ke os. For så  
ø - ver Her - ren mod en - hver. de for - tryk - te skaf - fes ret. For op -  
da - ge er som græs - sets kun. li - vet va - rer som en blomst. Men fra

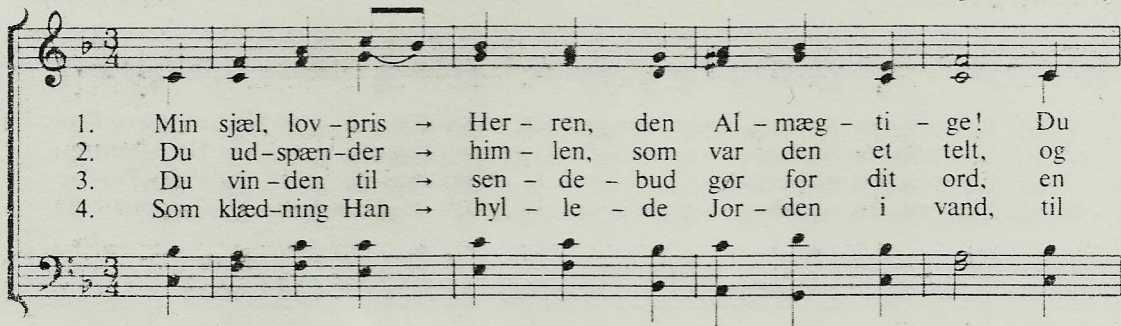


gra - ven vil ud - → lo - se dig, kro - ne dig med mis - kund - hed.  
langt som o - sten → er fra vest har Han fjær - ne vo - res synd.  
høj - et er Hans → mis - kund - hed, høj som him - len o - ver Jord.  
gra - ven Han ud - → lø - ser dig, kro - ner dig med mis - kund - hed.

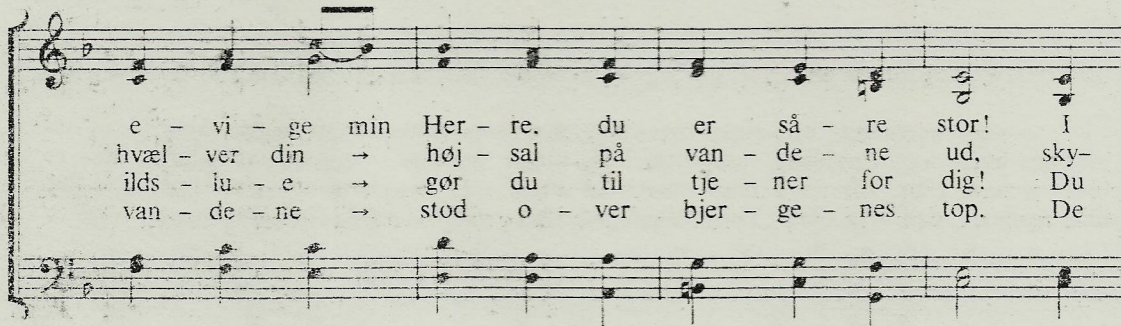
## MIN SJÆL, LOVPRIS HERREN

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 104 vers 1-8


Dwight Armstrong



1. Min sjæl, lov - pris → Her - ren, den Al - mæg - ti - ge! Du  
2. Du ud - spæn - der → him - len, som var den et telt, og  
3. Du vin - den til → sen - de - bud gør for dit ord, en  
4. Som klæd - ning Han → hyl - le - de Jor - den i vand, til



e - vi - ge min Her - re, du er så - re stor! I  
hvæl - ver din → høj - sal på van - de - ne ud, sky -  
ilds - lu - e → gør du til tje - ner for dig! Du  
van - de - ne → stod o - ver bjer - ge - nes top. De



høj - hed er → du, i her - lig - hed → klædt, ja,  
er - ne gør → du til din vogn, o → Gud, og  
fæ - ste - de → Jord på grund - vol - den → fast, og  
fly - e - de → bort ved din tor - den → røst. Du



hyl - let i → lys som en kap - pe er Gud!  
van - drer på → vin - de - nes vin - ger om - kring!  
al - drig i → e - vig - hed rok - kes den skal.  
for - me - de → bjer - ge og da - le på Jord.

# LOVSYNG VOR GUD, HALLELUJA, PRIS HAM!

81

Uden rim på engelsk. Bibelothers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 106 vers 1-15, 47

Dwight Armstrong

1. Lov - syng vor Gud, hal - le - lu - ja, pris Ham! Thi Her - rens  
 2. Husk os, o Her - re, du e - vi - ge Gud, giv os din  
 3. Han tru - ed' ha - vet, og det tør - red' ud; Han gen - nem

mis - kund - hed va - rer e - vin - de - lig! Hvem kan op - reg - ne Hans  
 frel - → se, skænk os nå - de for dig. Som fæd - re - ne har og  
 dy - → bet før - te dem som i ørk. Han fri - ed' dem af →

væl - di - ge værk, kund - gø - re - pris → →, fin - de pas - sen - de  
 vi syn - det stort, dog har Han frelst → dem for at gø - re sig  
 fjen - der - nes hånd. Is - rael sang pris → →, glem - te snart dog Hans

ord? Sa - li - ge er de, som ø - ver ret - færd!  
 kendt. Guds un - de - re de dog æn - se - de ej;  
 værk. Han gav dem så det, de kræ - ved' af Ham;

De skal få glæ - → de med Guds ud - valg - te folk!  
 o Her - re, frels → os med dit ud - valg - te folk!  
 o Her - re, frels → →, lad os syn - ge din pris.

## TAK NU GUD, JA, LOVPRIS NU HERREN

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.

Salme 105 vers 1-11

Dwight Armstrong

1. Tak nu Gud, ja, lov - pris nu Her - ren, på - kald  
 2. Husk nu på Hans tegn og Hans dom - me, kom i  
 3. Her - ren i - hu - kom - mer for e - vigt pag - ten,

Hans hel - li - ge navn. Gör Hans ger - ning kendt i - blandt  
 hu Hans un - de - re. I, Hans tje - ner A - bra - hams  
 som Han slut - te - de, og i tu - sind' slæg - ter sit

folk og syng og spil nu til Hans pris. Tal nu  
 af - kom, Ja - kobs børn, ud - valgt af Gud: Han er  
 til - sagn, som Han gav til Is - ra - el. For Han

om Hans sto - re mi - rak - ler, ros jer  
 vor Gud nu og for e - vig, Gud, vor  
 gav en ar - ve - lod til dem, som en

af Hans hel - li - ge navn. E - ders hjer - te glæ - de  
 Kon - ge, stort er Hans navn. O - ver Jor - den døm - mer  
 e - vigt va - ren - de ret. Gav dem lan - det Ka - na-

sig, I som sø - ger Her - rens vej. Kom i  
 Han, e - vigt hu - sker Han sit ord, pag - ten,  
 an som en e - vig ej - en - dom, pag - ten.

hu Hans tegn og Hans un - de - re. spørg ef - ter  
 som Han slut - ted' med A - bra - ham. På - kald Hans  
 som Han slut - ted' med A - bra - ham. På - kald Hans

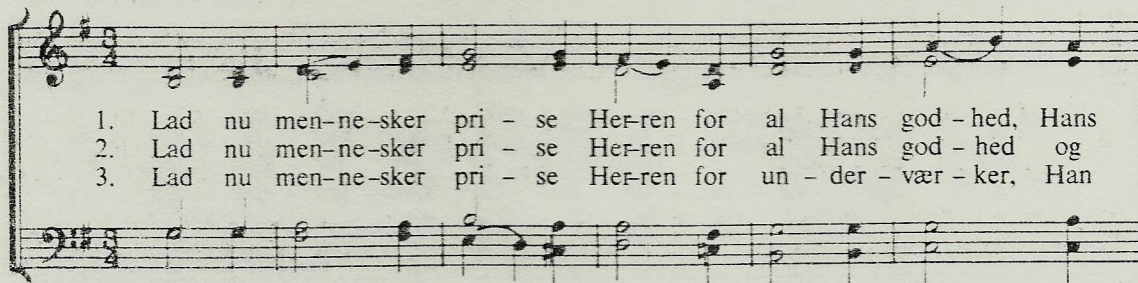
Ham og ef - ter Hans magt.  
 navn. ja. syng til Hans pris.  
 navn. ja. syng til Hans pris.



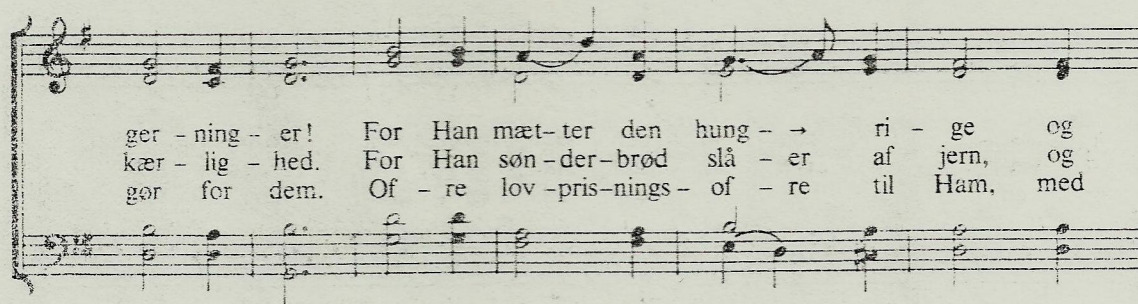
## LAD NU MENNESKER PRISE HERREN!

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1871, 1931, Lindberg, bearbejdelse: I. J.  
Salme 107 vers 8-24

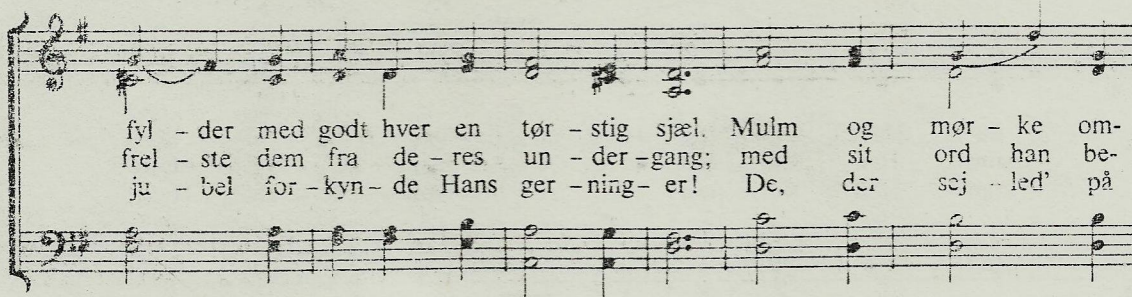
Dwight Armstrong




1. Lad nu men-ne-sker pri - se Her-ren for al Hans god - hed, Hans  
2. Lad nu men-ne-sker pri - se Her-ren for al Hans god - hed og  
3. Lad nu men-ne-sker pri - se Her-ren for un - der - vær - ker, Han



ger - ning - er! For Han mæt-ter den hung - ri - ge og  
kær - lig - hed. For Han søn-der-brød slå - er af jern, og  
gør for dem. Of - re lov - pris - nings - of - re til Ham, med



fyl - der med godt hver en tør - stig sjæl. Mulm og mør - ke om-  
frel - ste dem fra de - res un - der-gang; med sit ord han be-  
ju - bel for - kyn - de Hans ger - ning - er! De, der sej - led' på



slut - ted' dem for de - res trods mod den Høj - e - stes råd.  
va - re - de dem for - di i nø - den de råb - te til Ham.  
storm - ful - de hav, på dy - bet Hans un - der - vær - ker de så.

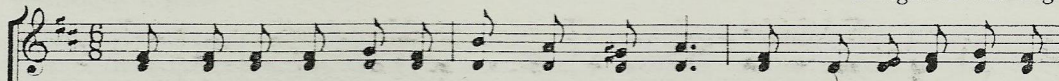
# VISDOMS BEGYNDELSE ER HERRENS FRYGT

85

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.

Salme III

Dwight Armstrong



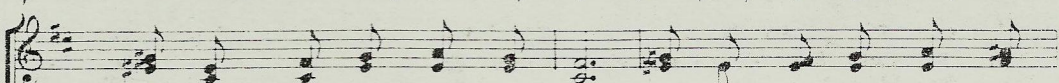
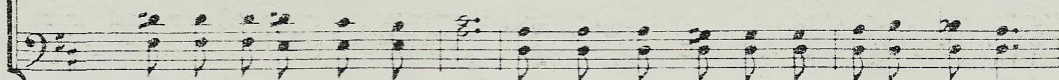
1. Hal - le - lu - ja! Lad os tak - ke vor Gud i me - nig - he - den, op -
2. For den gud - fryg - ti - ge sør - ger vor Gud. Han kom - mer e - vigt sit
3. Hær - ska - rers Her - re ud - løs - te sit folk, stif - te - de med dem for



rig - ti - ges - kreds! Høj - hed og her - lig - hed er Her - rens værk,  
løf - te i hu. Sin sto - re ger - ning Han vi - ste sit folk,  
e - vigt sin pagt. Hel - ligt og fryg - te - ligt er Her - rens navn,



e - vig Hans ret - fær - dig - hed, Hans ger - nin - ger gen - nem - tænk - te til bunds.  
fol - ke - nes ej - e dem gav. Hans hæn - ders ger - ning er sand - hed og ret,  
vær - digt til lov - sang og pris. Vis - doms be - gyn - del - se er Her - rens frygt,



sto - re er Hans un - de - re. At vi må hu - ske dem  
tro - fa - ste al - le Hans bud. Sand - hed og ret - sind Han  
for e - vigt va - rer Hans pris! Hver den, som ly - digt gør



sør - ger Han for. Nå - dig, barm - hjer - tig er Han.  
skab - te dem i. De står i e - vig - hed fast.  
ef - ter Guds bud, viis og for - stan - dig er han.



## DA ISRAEL DROG FRA FARAOS LAND

Delvis rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.

Salme 114

Dwight Armstrong

1. Da → Is - rael drog fra Fa - raos land, Æ -  
 2. Som → væd - re hop - ped' bjer - ge - ne, ja,  
 3. For → Her - rens å - syn skælv, o Jord, ja.

gyp - tens folk for - lod, da → Ja - kobs  
 høj - e sprang som får. Hvad → fej - ler  
 bæv for Her - rens bud. Ja →, ryst, o

hus drog bort fra dem, hvis sprog de ej for -  
 ha - vet, at det fly'r, at Jer - dans vand bort -  
 jor - de - rig for Ham og skælv for Ja - kobs

stod, da → blev Ju - da Guds hel - lig - dom, Hans  
går? Hvi → hop - per bjer - ge - ne som væd - re,  
Gud. Han →, som en vand - rig sø kan gø - re

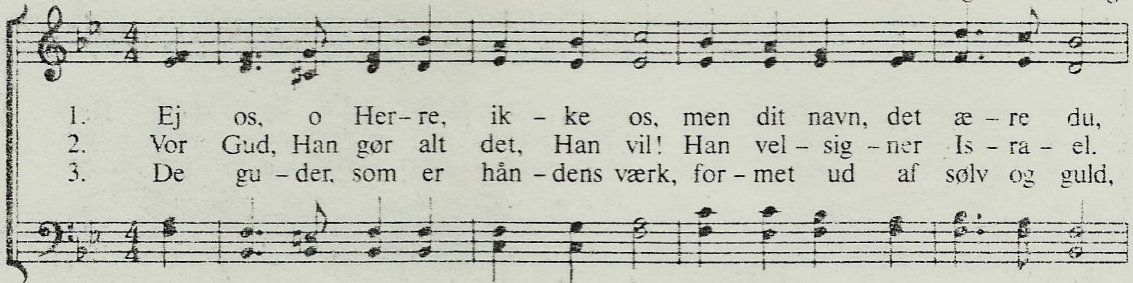
ri - ge Is - ra - el, Da → ha - vet så det, →  
som en buk i spring? Og → hvor - for sprin - ger →  
af en klip - pe hård, den → hår - de flint til →

flyg - te - de det, Jor - dan trak bort sit væld.  
hø - → je - ne, hop - per som lam om - kring?  
kil - → de - væld, det → vor Gud for - mår.

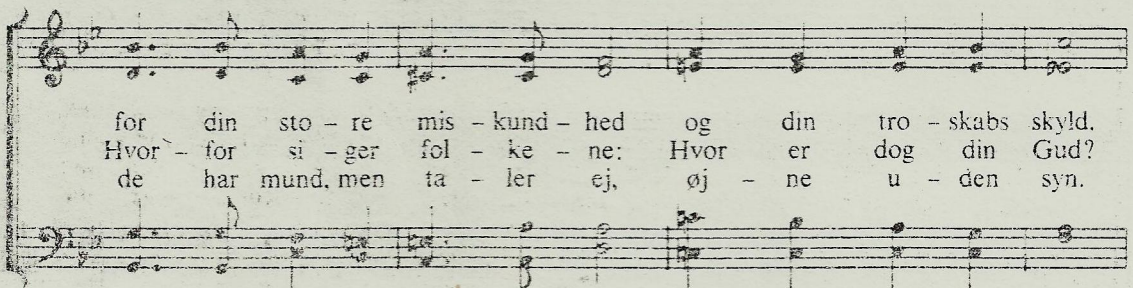
## PRIS TILKOMMER GUD!

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 115 vers 1-5, 9-13

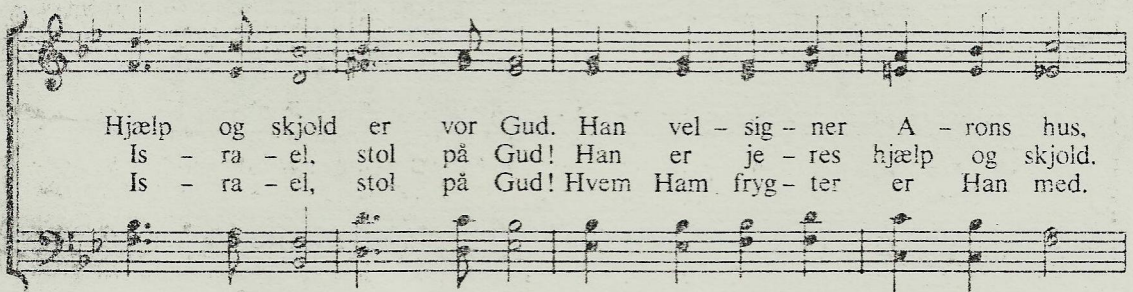
Dwight Armstrong



1. Ej os, o Her-re, ik - ke os, men dit navn, det æ - re du,  
2. Vor Gud, Han gør alt det, Han vil! Han vel - sig - ner Is - ra - el.  
3. De gu - der, som er hån - dens værk, for - met ud af sølv og guld,



for din sto - re mis - kund - hed og din tro - skabs skyld.  
Hvor - for si - ger fol - ke - ne: Hvor er dog din Gud?  
de har mund, men ta - ler ej, øj - ne u - den syn.



Hjælp og skjold er vor Gud. Han vel - sig - ner A - rons hus,  
Is - ra - el, stol på Gud! Han er je - res hjælp og skjold.  
Is - ra - el, stol på Gud! Hvem Ham fryg - ter er Han med.



sig - ner dem, der fryg - ter Ham. Pris til - kom - mer Gud!  
De, som fryg - ter Her - ren, Gud, Han er de - res hjælp.  
Han er vo - res hjælp og skjold. Pris til - kom - mer Ham!

## HALLELUJA! TAK HERREN, GUD

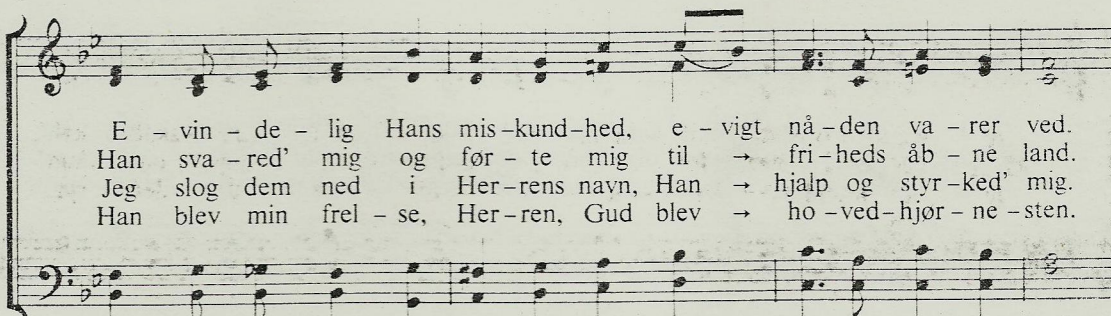
Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.

Salme 118

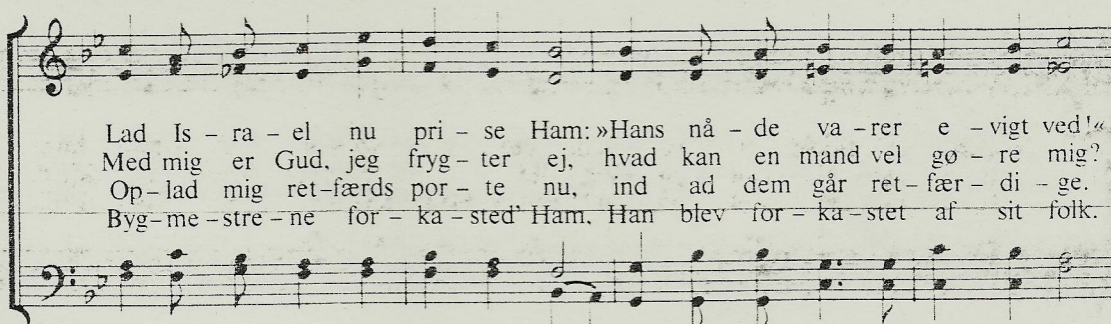
Dwight Armstrong



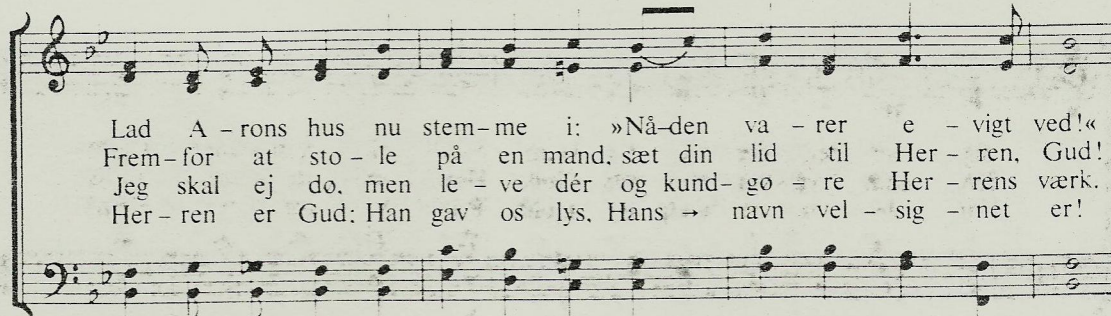
1. Hal - le - lu - ja! Tak Her-ren, Gud; lov - syng nu Hans navn!  
 2. Midt i → træng-sel kald-te jeg Her-ren, i min nød.  
 3. Som bi-er flok-ke-des om mig al-le fol-ke-slag.  
 4. Hal - le - lu - ja! Tak Her-ren, Gud; Han bøn-hør-te mig.



E - vin - de - lig Hans mis-kund-hed, e - vigt nå-den va - rer ved.  
 Han sva-red' mig og før-te mig til → fri-heds åb - ne land.  
 Jeg slog dem ned i Her-rens navn, Han → hjælp og styr-ke'd mig.  
 Han blev min frel - se, Her-ren, Gud blev → ho-ved-hjør - ne - sten.



Lad Is - ra - el nu pri - se Ham: »Hans nå - de va - rer e - vigt ved!«  
 Med mig er Gud, jeg fryg-ter ej, hvad kan en mand vel go - re mig?  
 Op-lad mig ret-færds por-te nu, ind ad dem går ret-fær-di - ge.  
 Byg-me - stre - ne for - ka - sted' Ham, Han blev for - ka - stet af sit folk.

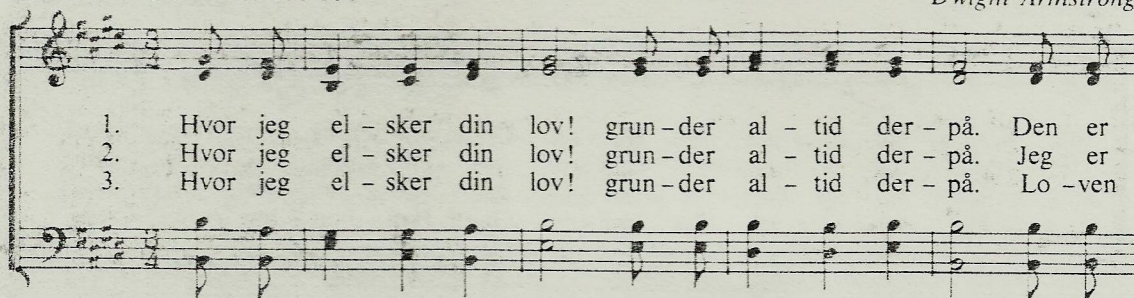


Lad A - rons hus nu stem-me i: »Nå-den va - rer e - vigt ved!«  
 Frem-for at sto - le på en mand, sæt din lid til Her - ren, Gud!  
 Jeg skal ej dø, men le - ve dér og kund-go - re Her - rens værk.  
 Her - ren er Gud: Han gav os lys, Hans → navn vel - sig - net er!

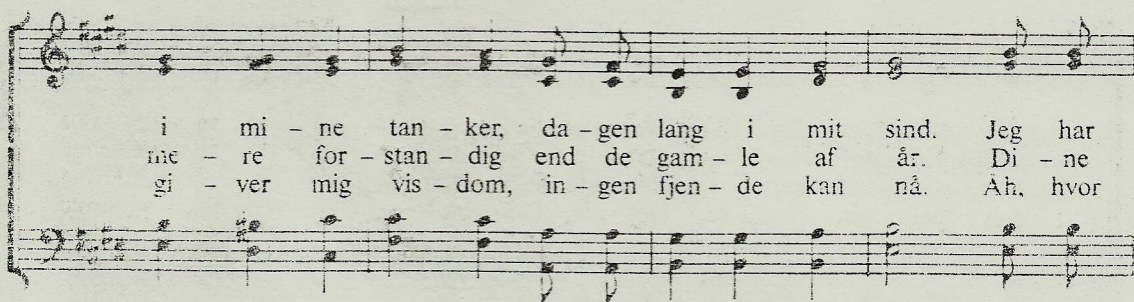
# HVOR JEG ELSKER DIN LOV!

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1871 og 1931, bearbejdelse: I. J.  
Salm 119 vers 97-98, 100-104

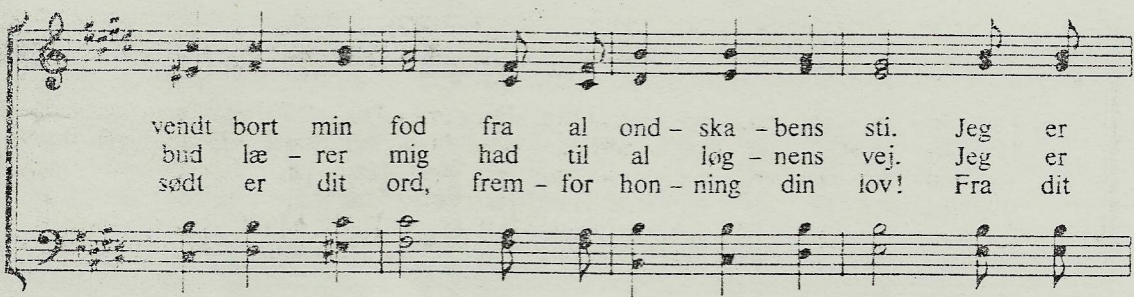
Dwight Armstrong



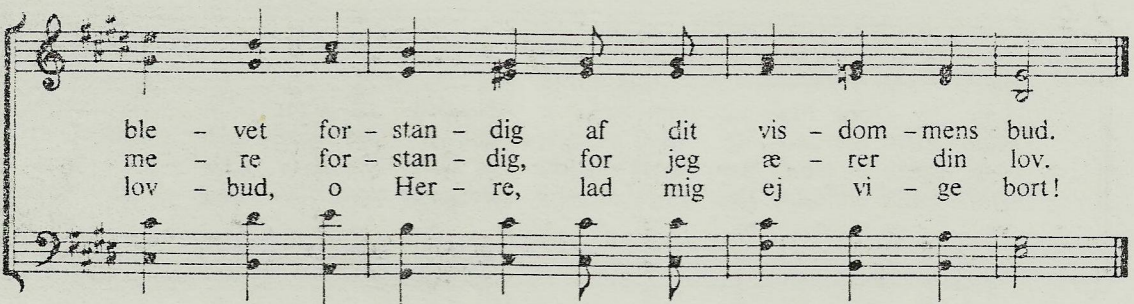
1. Hvor jeg el - sker din lov! grun - der al - tid der - på. Den er  
2. Hvor jeg el - sker din lov! grun - der al - tid der - på. Jeg er  
3. Hvor jeg el - sker din lov! grun - der al - tid der - på. Lo - ven



i mi - ne tan - ker, da - gen lang i mit sind. Jeg har  
me - re for - stan - dig end de gam - le af år. Di - ne  
gi - ver mig vis - dom, in - gen fjen - de kan nå. Ah, hvor



vendt bort min fod fra al ond - ska - bens sti. Jeg er  
bud læ - rer mig had til al løg - nens vej. Jeg er  
sødt er dit ord, frem - for hon - ning din lov! Fra dit

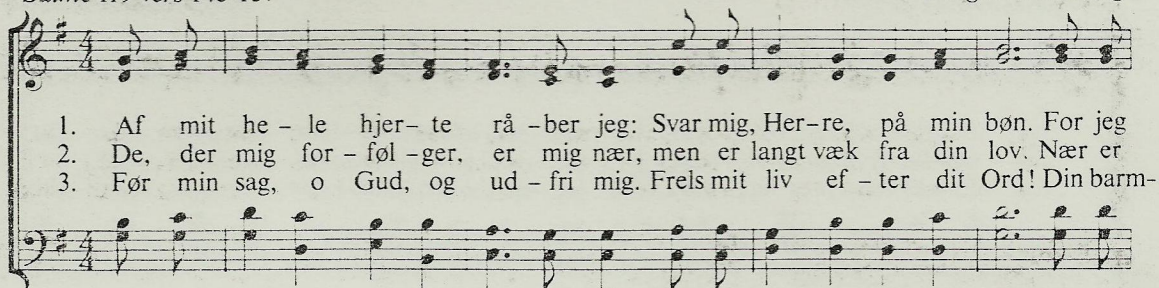


ble - vet for - stan - dig af dit vis - dom - mens bud.  
me - re for - stan - dig, for jeg æ - rer din lov.  
lov - bud, o Her - re, lad mig ej vi - ge bort!

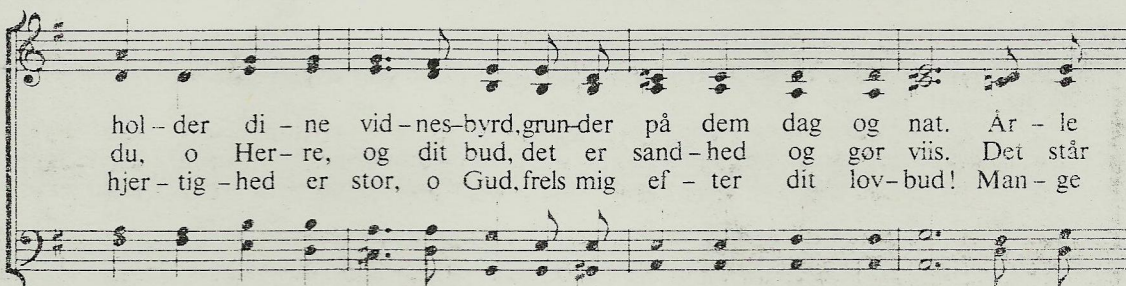
## AF MIT HELE HJERTE RÅBER JEG

Uden rim på engelsk. Bibelothers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 119 vers 145-157

Dwight Armstrong



1. Af mit he - le hjer - te rå - ber jeg: Svar mig, Her - re, på min bøn. For jeg  
2. De, der mig for - føl - ger, er mig nær, men er langt væk fra din lov. Nær er  
3. Før min sag, o Gud, og ud - fri mig. Frels mit liv ef - ter dit Ord! Din barm-



hol - der di - ne vid - nes - byrd, grun - der på dem dag og nat. Ar - le  
du, o Her - re, og dit bud, det er sand - hed og gør viis. Det står  
hjer - tig - hed er stor, o Gud, frels mig ef - ter dit lov - bud! Man - ge



rå - ber jeg om hjælp til dig, og jeg sto - ler på dit ord. Her - re,  
fast for e - vigt, og for længst vandt jeg ind - sigt af din lov. Fri mig,  
er de, som for - føl - ger mig, fra din lov veg jeg dog ej. Sum - men



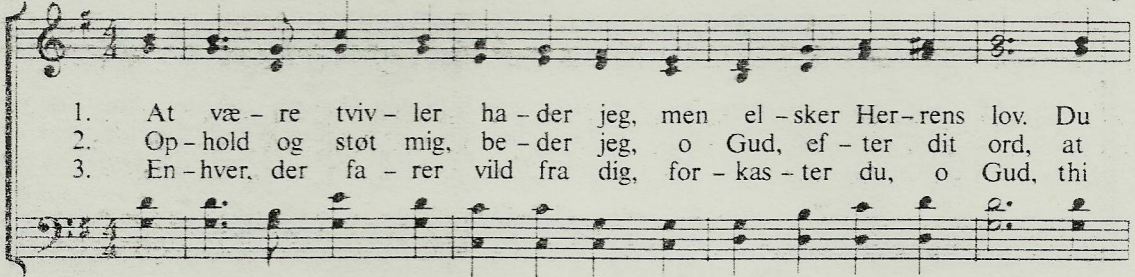
frels mit liv ef - ter dit lov - bud, hør mig i din mis - kund - hed!  
Her - re, i min e - len - dig - hed, thi jeg glem - te ej din lov.  
af dit ord, det er sand - hed, Gud, e - vigt va - rer di - ne bud!



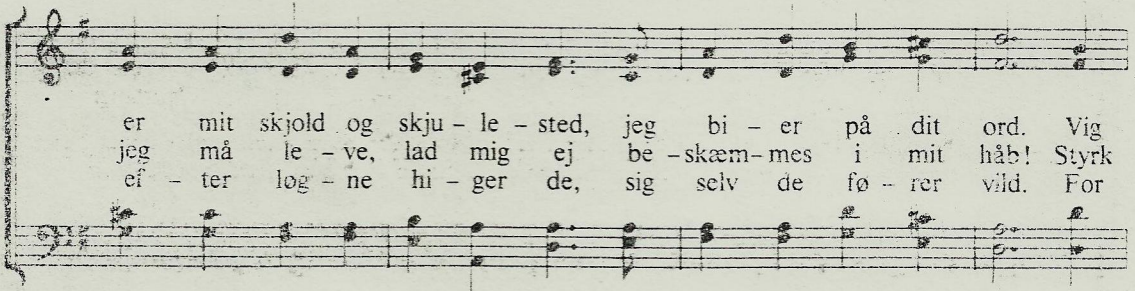
## AT VÆRE TVIVLER HADER JEG

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1871, 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 119 vers 113-119

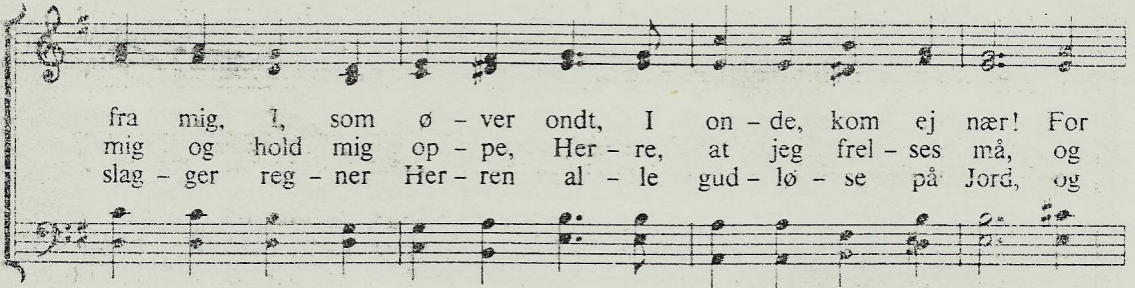
Dwight Armstrong



1. At væ - re tviv - ler ha - der jeg, men el - sker Her - rens lov. Du  
2. Op - hold og støt mig, be - der jeg, o Gud, ef - ter dit ord, at  
3. En - hver, der fa - rer vild fra dig, for - kas - ter du, o Gud, thi



er mit skjold og skju - le - sted, jeg bi - er på dit ord. Vig  
jeg må le - ve, lad mig ej be - skæm - mes i mit håb! Styrk  
ef - ter lög - ne hi - ger de, sig selv de fø - rer vild. For



fra mig, I, som ø - ver ondt, I on - de, kom ej nær! For  
mig og hold mig op - pe, Her - re, at jeg frel - ses må, og  
slag - ger reg - ner Her - ren al - le gud - lø - se på Jord, og

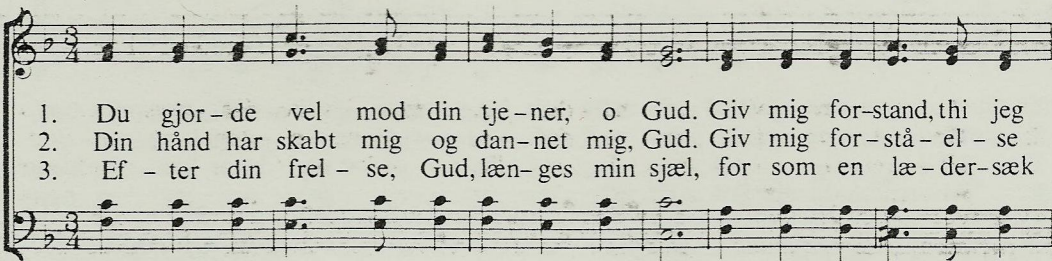


Her - rens bud jeg hol - de vil, ja føl - ge vil Guds lov.  
at jeg al - tid for dit bud må ha - ve dyb re - spekt.  
der - for el - sker jeg din lov, dit vid - nes - byrd, o Gud.

## DU GJORDE VEL MOD DIN TJENER, O GUD

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931 og 1871, bearbejdelse: P. C.  
Salme 119 vers 65-87


Dwight Armstrong



1. Du gjor-de vel mod din tje-ner, o Gud. Giv mig for-stand, thi jeg  
2. Din hånd har skabt mig og dan-net mig, Gud. Giv mig for-stå-el-se  
3. Ef-ter din frel-se, Gud, læn-ges min sjæl, for som en læ-der-sæk



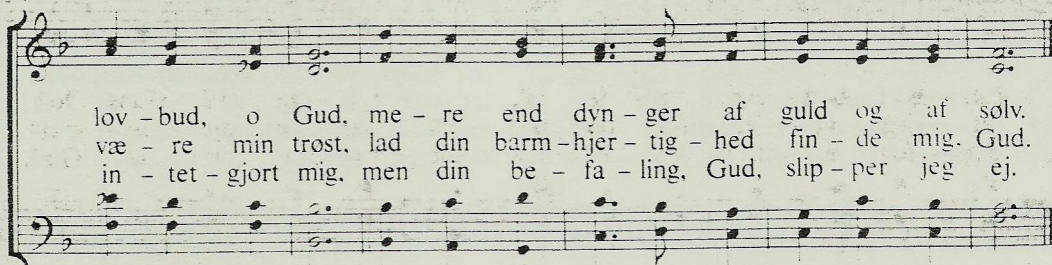
tror på dit bud. Skønt jeg fór vild, hol-der nu jeg dit ord. Lær mig din  
af di-ne bud. De, som mig ser, glæ-des og fryg-ter dig, for på dit  
er jeg, i røg, men di-ne ved-tæg-ter glem-te jeg ej. Hvorlangt er



lov: du er god og gør godt. Med løgn til-sø-ler de fræk-ke mit  
ord bi-er og hå-ber jeg. Her-re, jeg ved, ret-færd er di-ne  
end-nu, o Her-re, mit liv? Når vil mon fjen-der-ne få de-res



navn, men jeg af hjer-tet vil hol-de dit bud. Jeg har min lyst i dit  
bud, i tro-fast-hed har du yd-my-get mig. Lad nu din mis-kund-hed  
dom, de fræk-ke, de, som ej føl-ger din lov? De har jo næ-sten til-



lov-bud, o Gud, me-re end dyn-ger af guld og af sølv.  
væ-re min trost, lad din barm-hjer-tig-hed fin-de mig. Gud.  
in-tet-gjort mig, men din be-fa-ling, Gud, slip-per jeg ej.

## I MIN NØD JEG BAD TIL HERREN

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931 og 1871, bearbejdelse: P. C.  
Salme 120 og 121

Dwight Armstrong

1. I min nød jeg bad til Her-ren, og Han sva-red' på min bøn.  
2. Ve mig, at jeg le-ve må i Me-sjek, i det frem-me-de,  
3. Mi-ne øj-ne løf-ter jeg til bjer-ge-ne: Hvor kom-mer hjælp?  
4. So-len skal ej stik-ke dig om da-gen, må-nen ej ved nat;

Fri min sjæl fra løg-ne-læ-ber, fra den fal-ske tun-ge, Gud!  
som en frem-med må jeg le-ve, Ke-dars tel-te bo i-blandt!  
Hjæl-pen kom-mer fra min Her-re. Han, som skab-te him-me-len.  
mod alt ondt be-va-rer Han dig, Her-ren frel-ser nu dit liv.

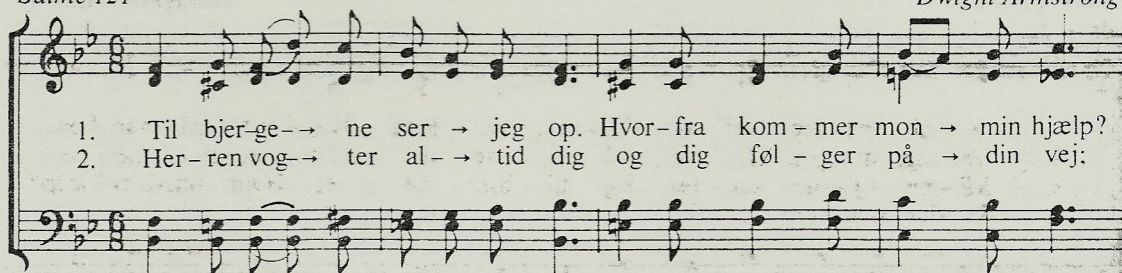
Hvad vil Her-ren gi-ve dig, svi-ge-ful-de, nu til løn?  
Læn-ge nok jeg le-vet har i-blandt folk, som ha-der fred.  
Vak-le vil nu ej din fod, for Han vil be-va-re dig;  
Her-ren vil be-va-re dig, når du kom-mer, når du går,

Pi-le fra den Væl-di-ge, der hvæs-set er ved gy-vel-glød!  
Fred jeg vil, men når jeg ta-ler, er de fær-di-ge til krig!  
nej, Han blun-der, so-ver ik-ke, som be-va-rer Is-ra-el.  
Han vil vog-te o-ver dig fra nu af og til e-vig tid!

## TIL BJERGENE SER JEG OP

Tildels rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, Davids Salmer 1977, bearbejdelse: I. J.  
Salme 121

Dwight Armstrong



1. Til bjer-ge → ne ser → jeg op. Hvor-fra kom-mer mon → min hjælp?  
2. Her-ren vog → ter al → tid dig og dig føl-ger på → din vej:



Al min hjælp kom-mer → fra Gud, ska-be-ren af him-mel og jord.  
so-len stik-ker ik-ke ved dag, må-nen er ved nat til be-hag.



Han al-tid ly-se vil, og din fod → ej vak-le skal.  
Gud er din sik-ker-hed, og din sjæl → Han hol-der ved.

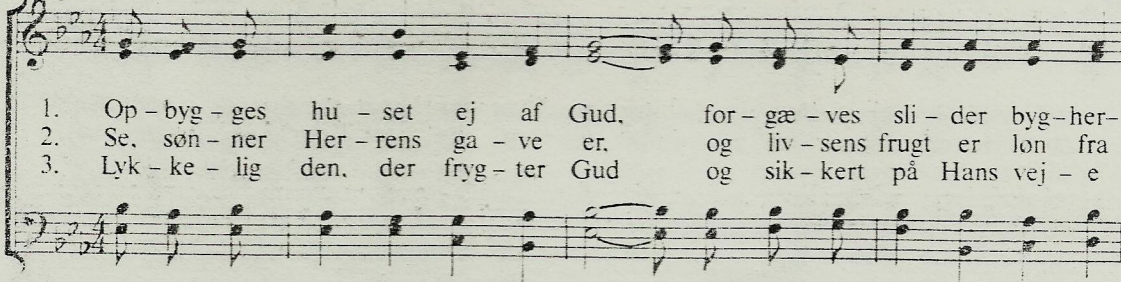


Gud, som vog-ter Is → ra-el, al-drig so-ver, blun → der Han.  
Han i al din fær → den skal al-tid vær-ne dig → modfald.

## OPBYGGES HUSET EJ AF GUD

Delvis rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, 1977, bearbejdelse: I. J.  
Salme 127-128

Dwight Armstrong




1. Op - byg - ges hu - set ej af Gud, for - gæ - ves sli - der byg - her -  
2. Se, søn - ner Her - rens ga - ve er, og liv - sens frugt er løn fra  
3. Lyk - ke - lig den, der fryg - ter Gud og sik - kert på Hans vej - e



ren. Be - skyt - ter Her - ren by - en ej, for - gæ - ves vå - ger væg - te -  
Gud: som pi - le i en kri - gers hånd er søn - ner født af ung - doms  
står. Han ny - de skal sit ar - bejds frugt; sa - lig er han, det vel ham



ren. For - gæ - ves står I tid - ligt op, for - gæ - ves går I sent til  
brud. Sa - lig i sand - hed er den mand, der fyldt sit kog - ger har med  
går. Hans hu - stru er et frugt - bart træ, som o - lie - kvi - ste er hans



ro, spi - ser be - kym - ret je - res brød. Det gi - ves so - ven - de den tro.  
dem. Hanskæm - mes ej på stri - dens rand, i por - ten med mod - stan - de - ren.  
børn. Så - dan vel - sig - ner Gud en - hver, som er gud - fryg - tig i sin færd.

# LYKKELIG ER ENHVER, SOM PÅ HERRENS VEJ GÅR!

97

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.

Salme 128

Dwight Armstrong

1. Lyk - ke - lig er en - hver, som på Her - rens vej går! Frug - ten  
2. Så vel - sig - nes den, som fryg - ter Her - ren, vor Gud. Her - ren

af sit mø - je ny - der han, og det går ham vel! Ja, hans  
sen - der ud fra Zi - on ham vel - sig - nel - sen da: at han

hu - stru er som den → frugt - ba - re vin og som  
he - le sit liv fred og lyk - ke må få, og må

o - li - e - kvi - ste bor - ne - ne om hans bord.  
se søn - ners søn - ner! O - ver Is - ra - el fred!

## GUD ER VOR STYRKE

Rimer på engelsk. Bibelothers. af 1931, bearbejdelse: P. C.

Salme 46 vers 2-6

Este's Psalter

1. Gud er vor styr - ke og til - flugt, en hjælp i vo - res frygt.  
 2. Om bjer - ge - ne end sank i hav, om van - de væl - ded' op  
 3. En flod og den - nes bæk - ke brin - ger glæ - de til Guds by,  
 4. Den skal for e - vigt rok - kes ej. Gud bor nu i sin by.

der - for, om jor - den skæl - ver end, vi bli - ver ej ned - trykt.  
 og sy - ded' og for bøl - gens kraft end skæl - ved' bjer - ges top.  
 den Høj - e - ste har hel - li - get sin bo - lig der på - ny.  
 og Her - ren vil den år - le brin - ge hjælp, ved mor - gen - gry.

## GUD, FRA DET DYBE RÅBER JEG

Salme 130. Rimer på engelsk. Bibelothers. af 1931, bearbejdelse: P. C.

Orlando Gibbons

1. Gud, fra det dy - be rå - ber jeg, o Her - re, giv mig trøst!  
 2. Hvis du, o Her - re, hu - sked' synd, hvo kun - ne da be - stå?  
 3. Mit håb er Her - ren, i mit sind jeg hå - ber på Ham mer'  
 4. Ja, me - re end en væg - ter, som for - ven - ter mor - gen - fred.  
 5. For - løs - ning end i o - ver - flod den al - tid hos Ham er,

Lad di - ne ø - ren lyt - te til min tryg - → len - de røst!  
 Men hos dig er til - gi - vel - se, at du da fryg - tes må.  
 end væg - ter ven - ter mor - ge - nen, min sjæl til Her - ren ser.  
 Is - ra - el, bi på Her - ren, Gud, hos Ham er mis - kund - hed.  
 Han vil for - løs - se Is - ra - el fra al - le syn - → der.

## PÅ HERREN JEG HÅBER

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 130

Dwight Armstrong

1. Fra dy - bet jeg, Her - re, rå - ber → til → dig.  
2. På Her - ren jeg hå - ber og på → Hans → ord;  
3. På Her - ren bi, Is - ra - el, stol → på → Gud!

Hvis du tog va - re → på mis - ger - → nin - ger,  
på Gud, den E - vi - → ge, bi - er → min sjæl  
Hos Ham er mis - kund - → hed i o - → ver - flod.

hvem kun - ne da, Her - → re, for dig be - stå?  
me - re end væg - te - → ren på mør - ge - nen,  
hos Ham er for - løs - → ning for Is - ra - el.

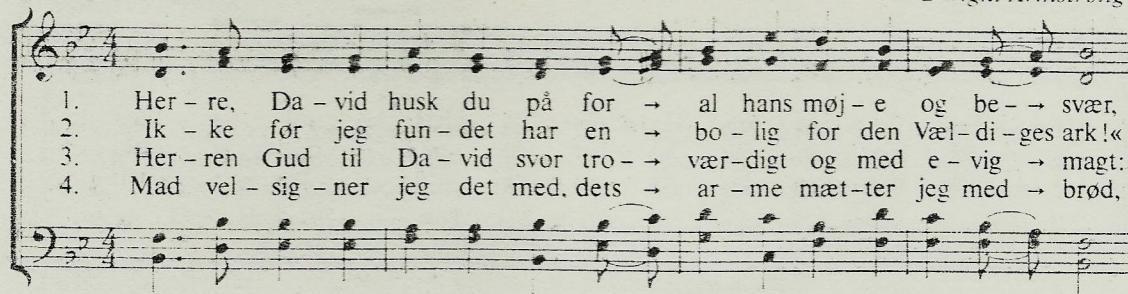
Men du til - gi - ver, → at du fryg - → tes må.  
ja, mer' end væg - te - → ren ven - ter → på gry.  
Han vil for - lø - se → dig fra al → din synd.



## HERREN GUD TIL DAVID SVOR

Delvis rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 132

Dwight Armstrong



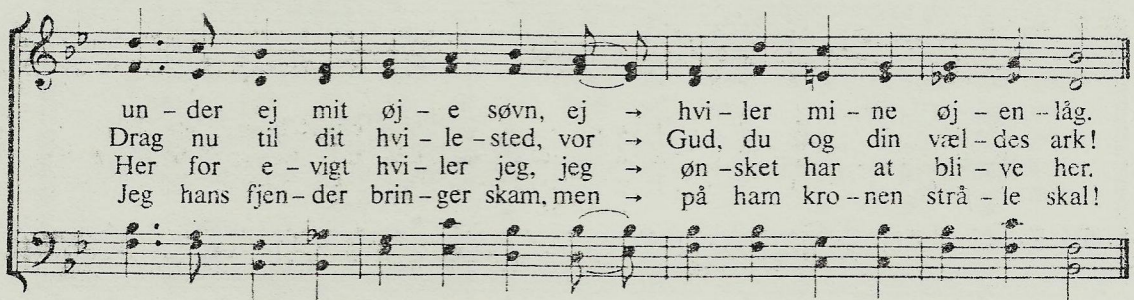
1. Her - re, Da - vid husk du på for → al hans møj - e og be - → svær,  
2. Ik - ke før jeg fun - det har en → bo - lig for den Væl - di - ges ark!  
3. Her - ren Gud til Da - vid svor tro - → vær - digt og med e - vig → magt:  
4. Mad vel - sig - ner jeg det med, dets → ar - me mæt - ter jeg med → brød,



hvor han til - svor Her - ren så, gav → Ja - kobs Her - re løf - tet → her:  
Se, I E - fra - ta om den vi → hør - te, fandt den på en → mark:  
E - vigt tro - ne skal din slægt, hvis → di - ne søn - ner hol - der min pagt.  
præ - ster klæ - der jeg i fred, dets → from - me syn - ge skal med → glød,



»Jeg ej træ - der i mit hus, vil → ej på lej - et læg - ge mig,  
til Hans bo - lig kom nu med, ved → Hans fod - skam - mel til - bed nu!  
Zi - on har Gud ud - valgt sig, har → øn - sket sig en bo - lig dér:  
Da - vids horn skal vok - se frem, en → lam - pe for min sal - ve - de.

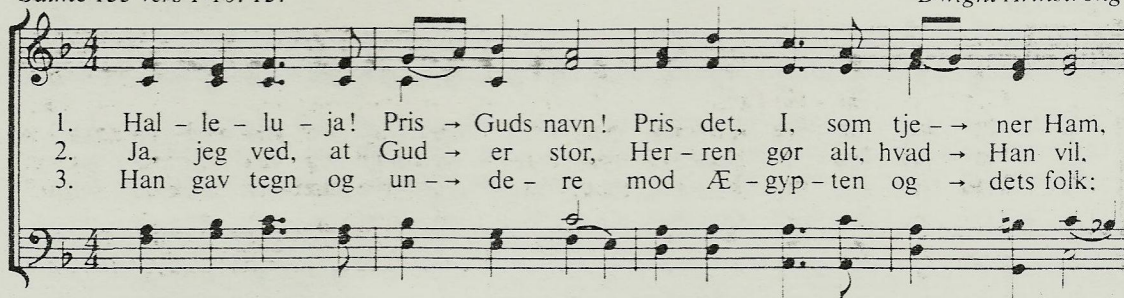


un - der ej mit øj - e søvn, ej → hvi - ler mi - ne øj - en - låg.  
Drag nu til dit hvi - le - sted, vor → Gud, du og din væl - des ark!  
Her for e - vigt hvi - ler jeg, jeg → øn - sket har at bli - ve her.  
Jeg hans fjen - der brin - ger skam, men → på ham kro - nen strå - le skal!

## HALLELUJA! PRIS GUDS NAVN!

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 135 vers 1-10. 13.

Dwight Armstrong



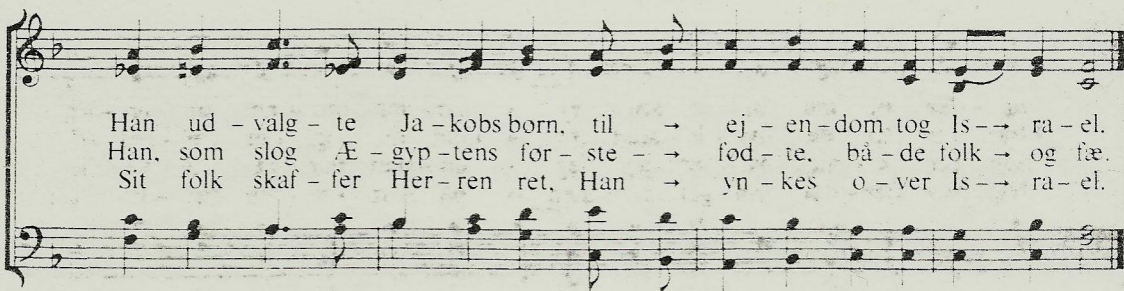
1. Hal - le - lu - ja! Pris → Guds navn! Pris det, I, som tje - → ner Ham,  
2. Ja, jeg ved, at Gud → er stor, Her - ren gør alt, hvad → Han vil.  
3. Han gav tegn og un - → de - re mod Æ - gyp - ten og → dets folk:



I, som står i Her - rens hus, i → for - går - den til Her - → rens hus!  
i him - le - ne og på jord, i → ha - ve og på ver - → dens - dyb.  
Han, som fæl - ded' sto - re folk og → stær - ke kon - ger slog → for os.



Pris vor Gud, thi Han er god, lov - syng Hans → hel - → li - ge navn.  
La - der sky - er sti - ge op, gi - ver regn → fra → ly - ne - ne.  
E - vigt, Her - re, er dit navn, e - vigt skal → du → hu - skes, Gud.



Han ud - valg - te Ja - kobs børn, til → ej - en - dom tog Is - → ra - el.  
Han, som slog Æ - gyp - tens for - ste - → fød - te, bå - de folk → og fæ.  
Sit folk skaf - fer Her - ren ret, Han → yn - kes o - ver Is - → ra - el.

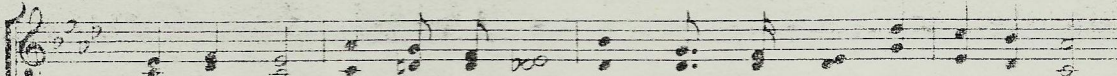
## HANS NÅDE EJ FORGÅR

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: I. J.  
Salm 136

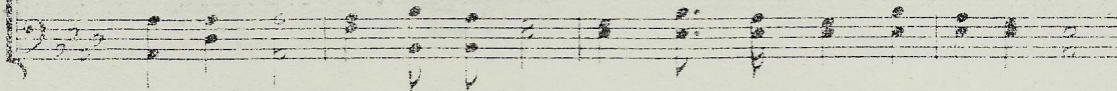
Dwight Armstrong



1. O giv tak til Her-ren Gud: til her-rer-nes Her-re giv tak.  
2. O giv tak til Her-ren Gud. ska-be-ren af de sto-re lys:  
3. O giv tak til Her-ren Gud: Han slog Æ-gyp-tens hov-mod ned:  
4. O giv tak til Her-ren Gud. Han sto-re kon-ger fæl-de-de.


E - ne Han un - de - re gor. Han bred - te Jord på van - det ud!  
So - len, som her - sker ved dag, må - nen og stjer - ner - ne ved nat!  
De før - ste - fød - te Han slog. Han klø - ve - de Det ro - de Hav.  
Væl - di - ge fyr - ster Han vog, frel - ste fra fjen - den Is - ra - el.



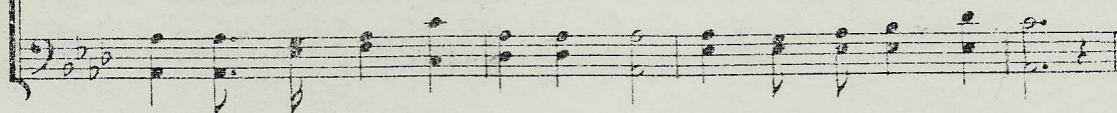
## KOR



Giv tak til Gud, for Han er god. A - le - ne Han un - de - re gor.

Hans kær - lig - hed ej en - de får, Hans nå - de ej for - går.

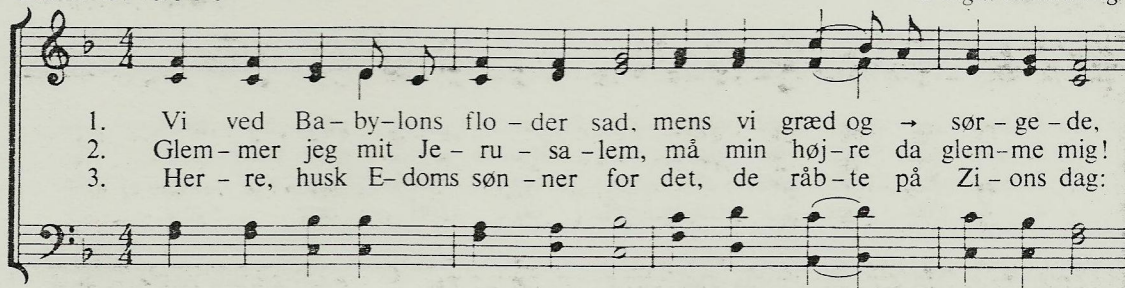


## VI VED BABYLONS FLODER SAD


Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931 og 1871, bearbejdelse: P. C.

Salme 137 vers 1-8

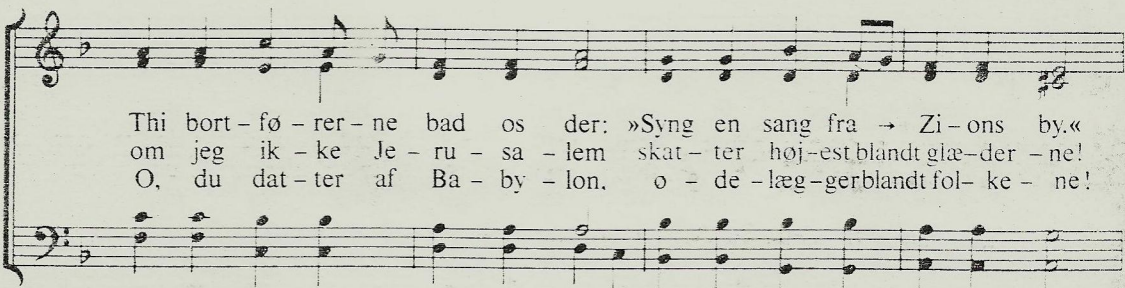
Dwight Armstrong



1. Vi ved Ba-by-lons flo-der sad, mens vi græd og → sør-ge-de,  
 2. Glem-mer jeg mit Je-ru-sa-lem, må min høj-re da glem-me mig!  
 3. Her-re, husk E-doms søn-ner for det, de råb-te på Zi-ons dag:



hæng-te har-pen i pi-le-ne, når vi tænk-te på Zi-ons by.  
 Må min tun-ge da tør-ste ret, om jeg ej i-hu-kom-mer dig,  
 »Ned-bryd, ned-bryd Je-ru-sa-lem, helt til grun-den med Zi-ons by!«



Thi bort-fø-rer-ne bad os der: »Syng en sang fra → Zi-ons by.«  
 om jeg ik-ke Je-ru-sa-lem skat-ter høj-est blandt glæ-der-ne!  
 O, du dat-ter af Ba-by-lon, o-de-læg-ger blandt fol-ke-ne!

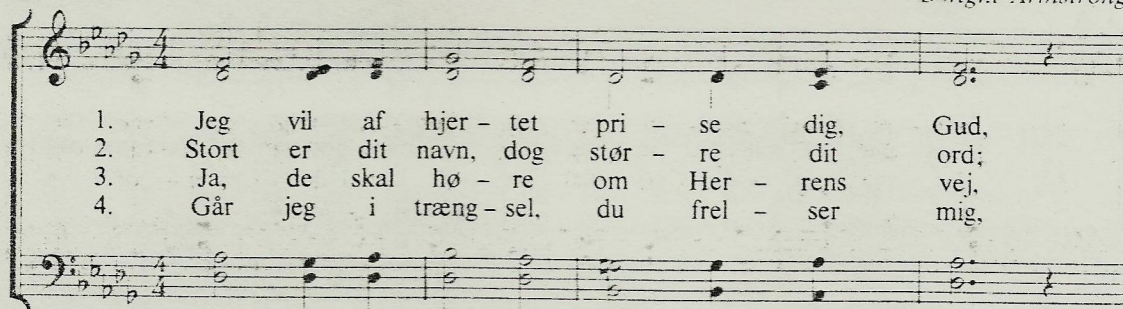


Hvor kan vi Her-rens san-ge i Ba-bel syn-ge, på frem-med grund?  
 Men vi tænk-te på Zi-ons by, mens vi sad midt i Ba-bels land.  
 Sa-lig den, der gen-gæl-der dig, hvad du gjor-de i-mod vort folk!

## JEG VIL AF HJERTET PRISE DIG, GUD

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, norsk overs. af 1930, bearbejdelse: I. J.  
Salme 138

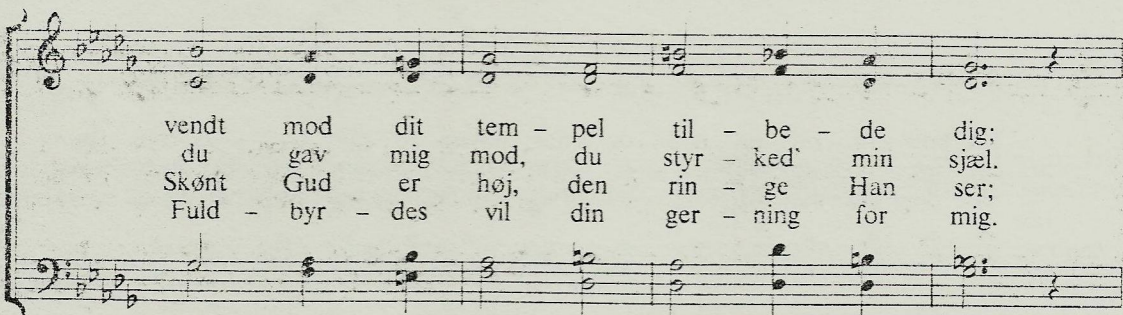
Dwight Armstrong



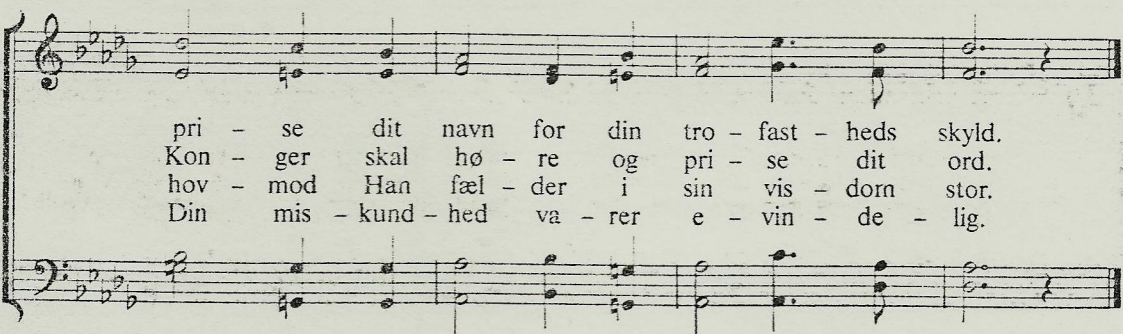
1. Jeg vil af hjer - tet pri - se dig, Gud,  
2. Stort er dit navn, dog stør - re dit ord;  
3. Ja, de skal hø - re om Her - rens vej,  
4. Går jeg i træng - sel, du frel - ser mig,



for gu - ders øj - ne lov - syn - ge dit navn,  
den dag jeg råb - te, du sva - re - de mig,  
da skal de høj - lydt dig æ - re i sang,  
mod fjen - ders vre - de ud - ræk - ker din hånd.



vendt mod dit tem - pel til - be - de dig;  
du gav mig mod, du styr - ked min sjæl.  
Skønt Gud er høj, den rin - ge Han ser;  
Fuld - byr - des vil din ger - ning for mig.



pri - se dit navn for din tro - fast - heds skyld.  
Kon - ger skal hø - re og pri - se dit ord.  
hov - mod Han fæl - der i sin vis - dom stor.  
Din mis - kund - hed va - rer e - vin - de - lig.

# HVOR SKAL JEG FLYGTE FRA DIN ÅND, O GUD?

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 139 vers 1-13, 17

Dwight Armstrong

1. Her - re, du ran - sa - ger og ken - der mig! Ja, hver en  
2. Hvor skal jeg flyg - te fra din Ånd, o Gud? Hvor skal jeg  
3. Si - ger jeg: »Mør - ket skal skju - le min færde!«, mør - ket er

vej, jeg går, ken - der du grant. Bag - fra og for - fra om - slut - ter du  
skju - le mig fra dit å - syn? Fa - rer jeg til him - len op, er du  
ej mørkt for dig, Hel - li - ge, mør - ket for dig er som da - gen er

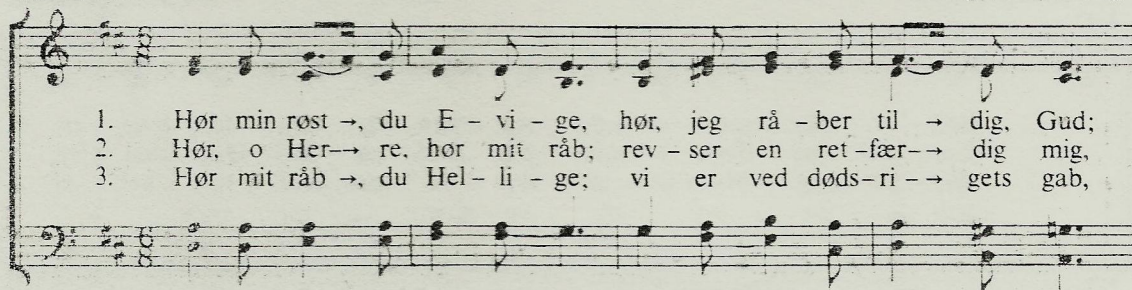
mig. Her - re, for or - det er talt fra min mund, ken - der du tan - ken i  
dér; går jeg til døds - ri - get, så er du dér; fæ - ster jeg bo ved det  
lys. Thi du har dan - net mig i mo - ders liv. Hvor kos - te - lig er din

fra - stand, o Gud. Fat - te det un - der, det ev - ner jeg ej!  
y - der - ste hav, da vil din hånd og - så le - de mig der!  
tan - ke, o Gud, din vi - dens sum, Gud, hvor stor den dog er!

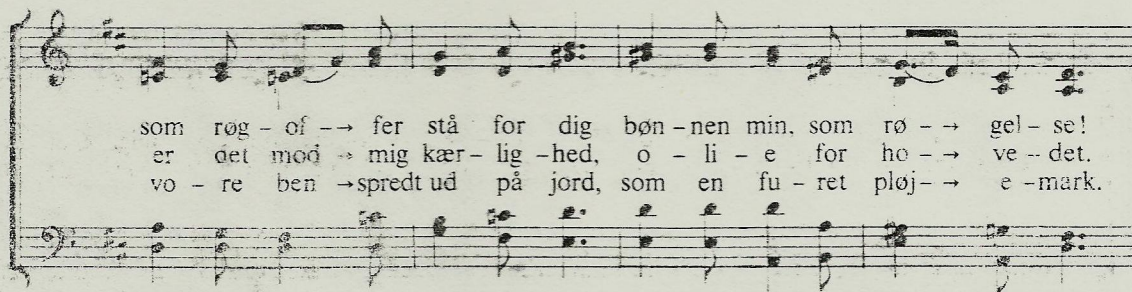
## HØR MIN RØST, DU EVIGE

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931. bearbejdelse: P. C.  
Salme 141

Dwight Armstrong




1. Hør min røst →, du E - vi - ge, hør, jeg rå - ber til → dig, Gud;  
2. Hør, o Her → re, hør mit råb; rev - ser en ret - fær → dig mig,  
3. Hør mit råb →, du Hel - li - ge; vi er ved døds - ri → gets gab,



som røg - of → fer stå for dig bøn - nen min, som rø → gel - se!  
er det mod → mig kær - lig - hed, o - li - e for ho → ve - det.  
vo - re ben → spredt ud på jord, som en fu - ret pløj → e - mark.



Sæt nu vagt ved min mund, vogt du mi - ne læ → bers dør!  
Lad mig ej gø - re ondt, ik - ke føl - ge u → dæds - mænd.  
Dog mit blik er på dig. Her - re, pris - giv ej → mit liv!

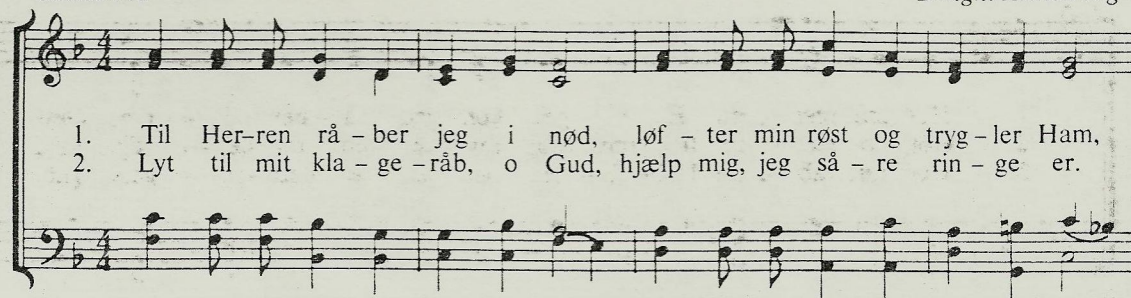


Bøj mit hjer → te ej til ondt, til at gø - re gud → løs dåd.  
Ned ad klip → pen styr - tes skal de gud - lø - ses dom → me - re.  
Vogt mig for → gud - lø - ses net, lad dem gå i eg → ne garn.

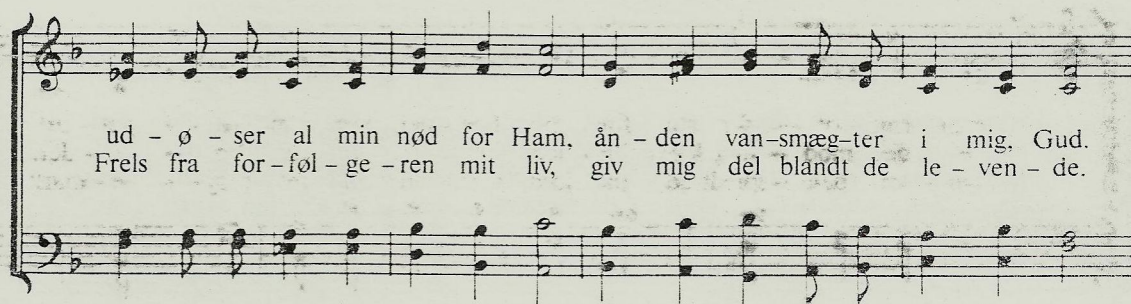
## TIL HERREN RÅBER JEG I NØD

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 142

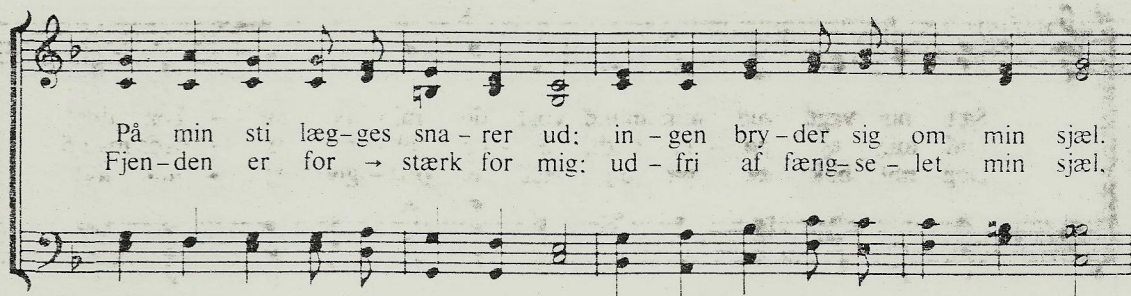
Dwight Armstrong



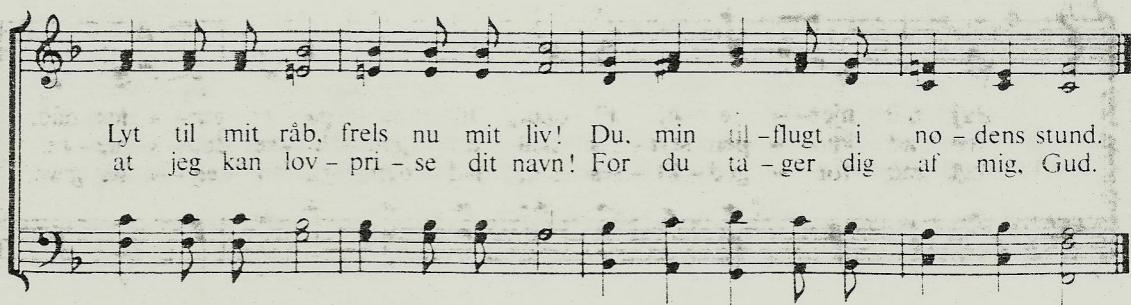
1. Til Her-ren rå - ber jeg i nød, løf - ter min røst og tryg - ler Ham,  
2. Lyt til mit kla - ge - råk, o Gud, hjælp mig, jeg så - re rin - ge er.



ud - ø - ser al min nød for Ham, ån - den van - smæg - ter i mig, Gud.  
Frels fra for - føl - ge - ren mit liv, giv mig del blandt de le - ven - de.



På min sti læg - ges sna - rer ud; in - gen bry - der sig om min sjæl.  
Fjen - den er for - stærk for mig; ud - fri af fæng - se - let min sjæl.



Lyt til mit råk, frels nu mit liv! Du, min til - flugt i no - dens stund,  
at jeg kan lov - pri - se dit navn! For du ta - ger dig af mig, Gud.



## HERRE, HØR MIN BØN

En smule rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, Davids Salmer 1977, bearbejdelse: I. J.  
Salme 143 vers 1-8

Dwight Armstrong

1. Her - re, hor min bøn og lyt til min tryg-len, bøn - hör mig.  
2. Fjen - den har for - fulgt min sjæl, løf - tet hånd i - mod mit liv.  
3. For - dums da - ge hu - sker jeg, min - des di - ne ger - nin - ger,  
4. Gud, hör mig, jeg be - der dig, skjul dit å - syn ej for mig.

Svar mig i din tro - fast - hed, din ret - fær - dig - hed.  
mig i stø - vet ka - stet ned, trådt mig un - der fod.  
Tæn - ker på alt, du har gjort, grun - der på dit værk.  
så jeg bli - ver som de mænd, der i gra - ven er.

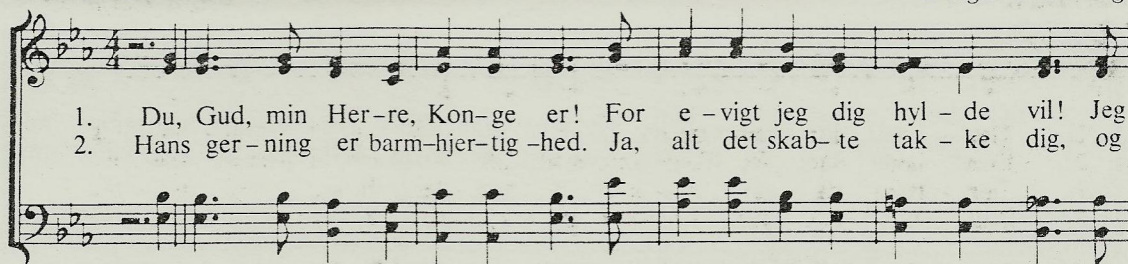
Gå nu ej i ret - te, Gud, med din tje - ner, be - der jeg.  
La - det mig i mør - ke bo som en, der for - længst er død.  
Som et tør - stigt land, så - dan læn - ges sjæ - len ef - ter dig.  
Lad din kær - lig - hed mig nå; lær mig vej - en, jeg skal gå,

In - gen le - ven - de er ret - fær - dig for dig, Gud.  
Ån - den syg - ner hen i mig, hjer - tet i mit bryst.  
Skynd dig, Gud, at sva - re mig, min ånd svin - der hen.  
for jeg sto - ler fast på dig, læn - ges ef - ter dig.

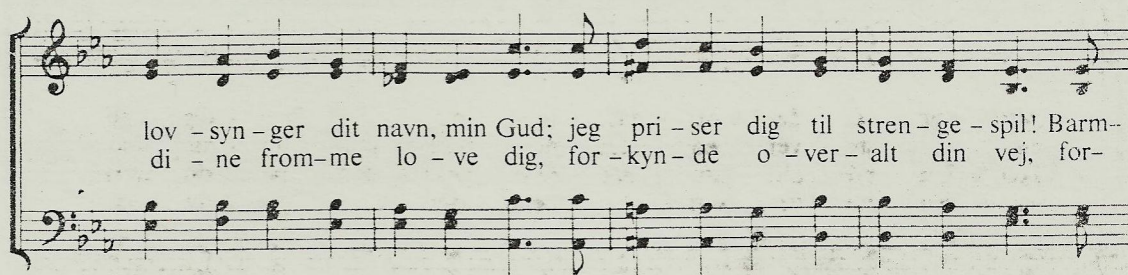
## DU, GUD, MIN HERRE, KONGE ER!

Rimer på engelsk. Bibelothers. af 1931, Davids Salmer 1977, bearbejdelse: I. J.  
Salme 145

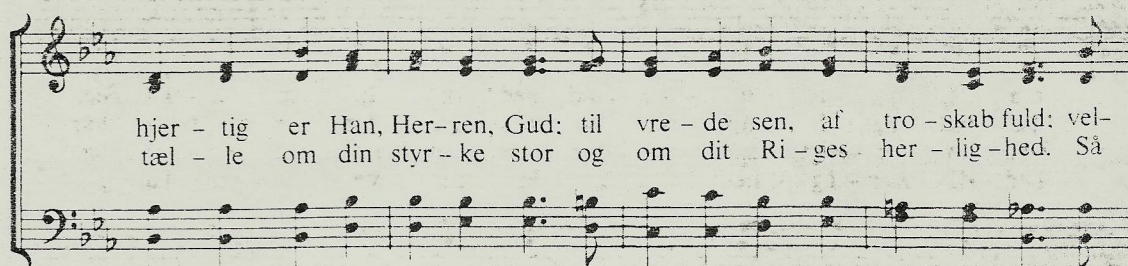
Dwight Armstrong



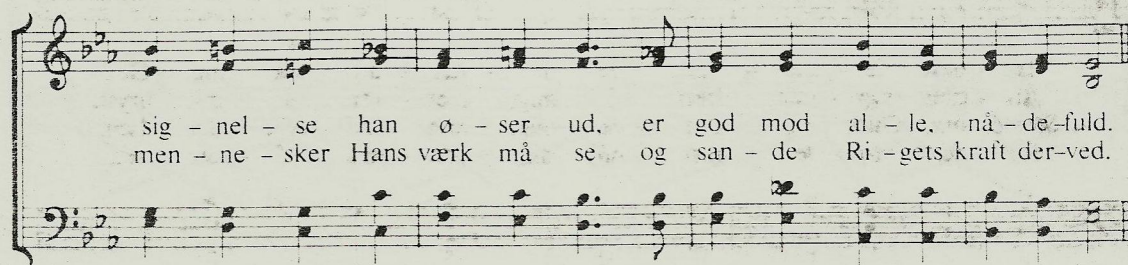
1. Du, Gud, min Her-re, Kon-ge er! For e-vigt jeg dig hyl-de vil! Jeg  
2. Hans ger-ning er barm-hjer-tig-hed. Ja, alt det skab-te tak-ke dig, og



lov-syn-ger dit navn, min Gud; jeg pri-ser dig til stren-ge-spil! Barm-  
di-ne from-me lo-ve dig, for-kyn-de o-ver-alt din vej, for-



hjer-tig er Han, Her-ren, Gud; til vre-de sen, af tro-skab fuld; vel-  
tæl-le om din styr-ke stor og om dit Ri-ges her-lig-hed. Så



sig-nel-se han o-ser ud, er god mod al-le, nå-de-fuld.  
men-ne-sker Hans værk må se og san-de Ri-gets kraft der-ved.

# GUD, LÆR MIG DEN VEJ, JEG SKAL GÅ

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, 1977, bearbejdelse: I. J.  
Salme 143 vers 8-12

Dwight Armstrong

1. Gud. lær mig den vej, jeg skal gå: jeg læn - ges ef - ter dig: se min  
2. Hold du mig i li - ve og for dit navns skyld ud - fri mig. Før mig

sjæl jeg til dig løf - ter. fri fra fjen - den mig, min Gud. Til dig  
ud af nø - den, ud - ryd i din ret - færd fjen - der - ne. I din

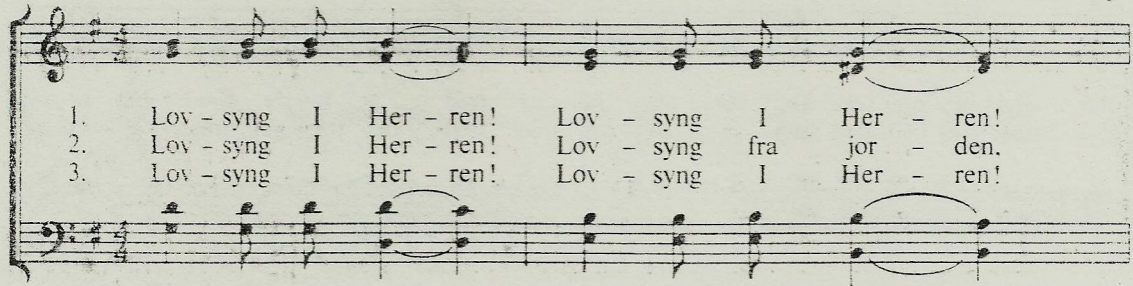
flyr jeg hen, åh, lær mig di - ne bud at ly - de. Gud. Du er min  
 kær - lig - hed læg ø - de al - le dem, der træn - ger mig; e - vi - ge

Gud. e - vi - ge Her - re, for mig med din go - de And!  
 Her - re, ret - færds Kon - ge, for jeg er din tje - ner. Gud.

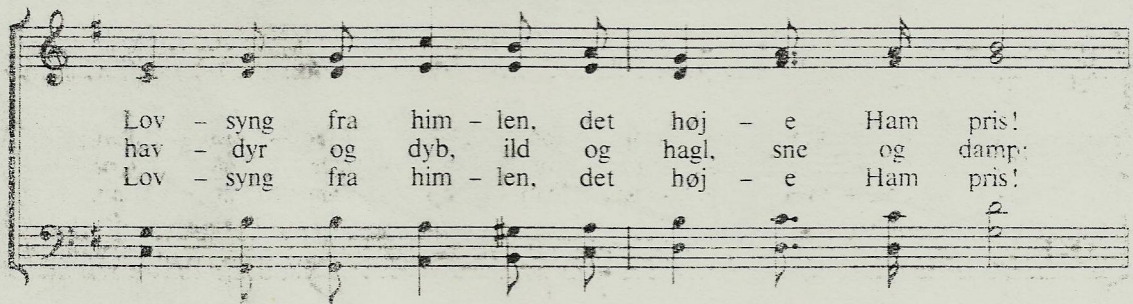
## LOVSYNG I HERREN!

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1871, 1931, Davids Salmer 1977, bearbejdelse: I. J.  
Salme 148

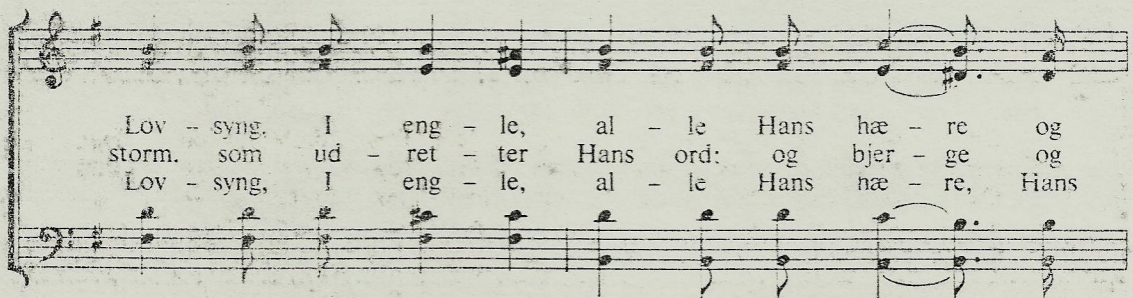
Dwight Armstrong



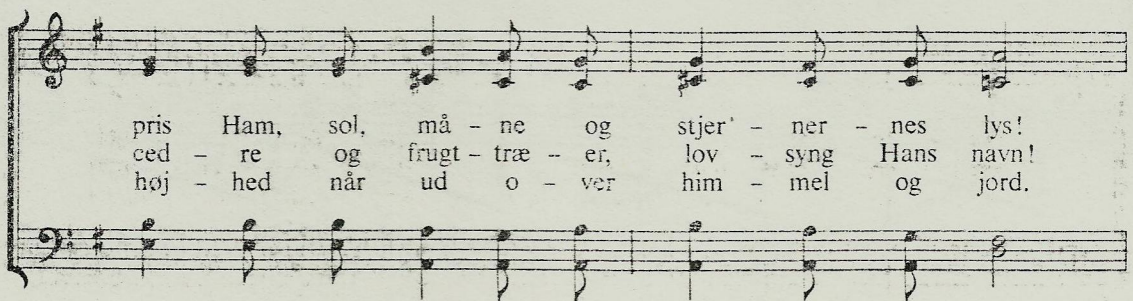
1. Lov - syng I Her - ren! Lov - syng I Her - ren!  
2. Lov - syng I Her - ren! Lov - syng fra jor - den.  
3. Lov - syng I Her - ren! Lov - syng I Her - ren!



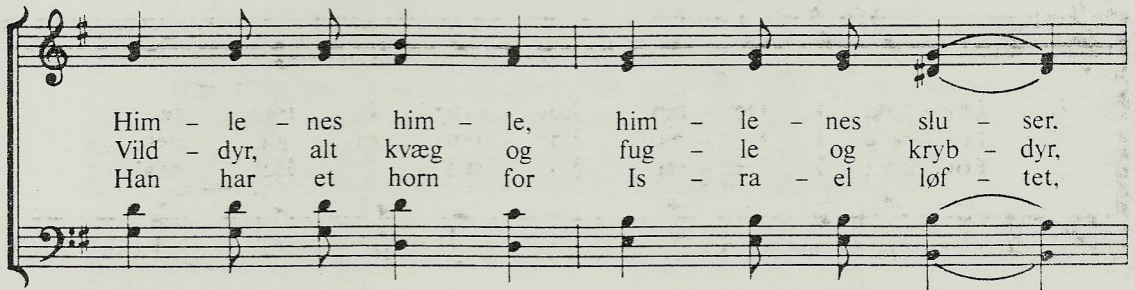
Lov - syng fra him - len, det høj - e Ham pris!  
hav - dyr og dyb, ild og hagl, sne og damp.  
Lov - syng fra him - len, det høj - e Ham pris!



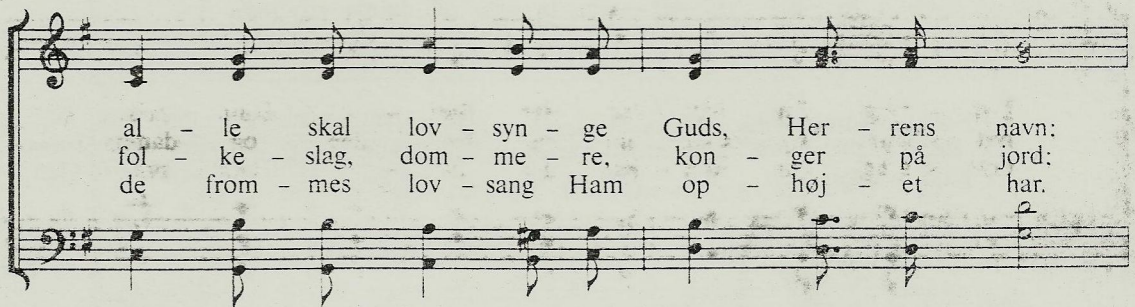
Lov - syng, I eng - le, al - le Hans hæ - re og  
storm, som ud - ret - ter Hans ord: og bjer - ge og  
Lov - syng, I eng - le, al - le Hans næ - re, Hans



pris Ham, sol, må - ne og stjer - ner - nes lys!  
ced - re og frugt - træ - er, lov - syng Hans navn!  
høj - hed når ud o - ver him - mel og jord.



Him - le - nes him - le, him - le - nes slu - ser.  
 Vild - dyr, alt kvæg og fug - le og kryb - dyr,  
 Han har et horn for Is - ra - el løf - tet,



al - le skal lov - syn - ge Guds, Her - rens navn:  
 fol - ke - slag, dom - me - re, kon - ger på jord:  
 de from - mes lov - sang Ham op - høj - et har.



for Han be - fa - led', og de blev skabt, og Han  
 dren - ge og pi - ger, gam - le og un - ge skal  
 De er et folk, der står Her - ren nær, o

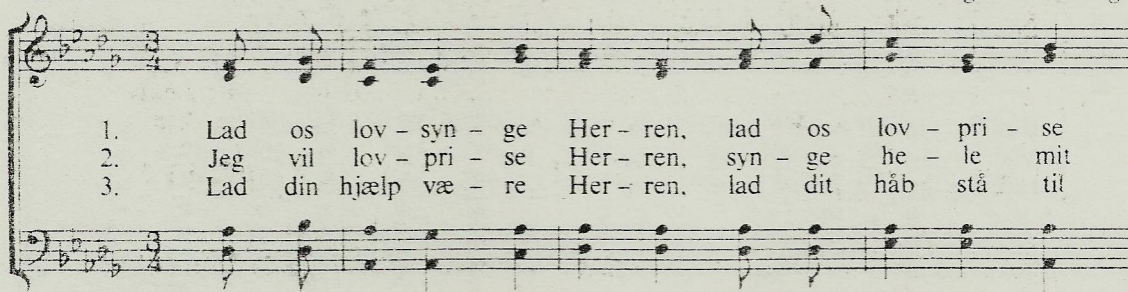


sat - te dem på de - res plads for al - tid!  
 pri - se Guds navn, der a - le - ne er stort!  
 Is - ra - els børn, lov - syng Her - ren, vor Gud!

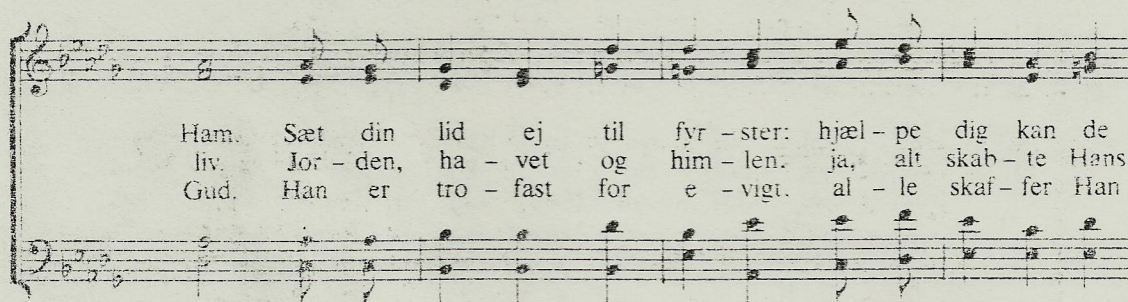
## HALLELUJA! PRIS GUD!

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
Salme 146

Dwight Armstrong

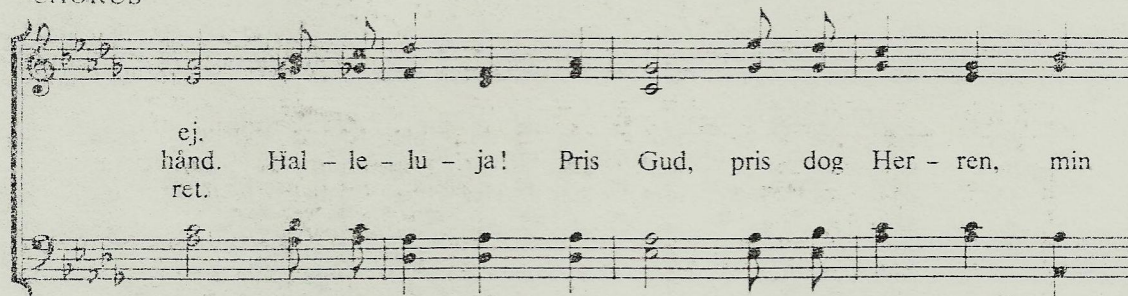


1. Lad os lov - syn - ge Her - ren, lad os lov - pri - se  
2. Jeg vil lov - pri - se Her - ren, syn - ge he - le mit  
3. Lad din hjælp væ - re Her - ren, lad dit håb stå til

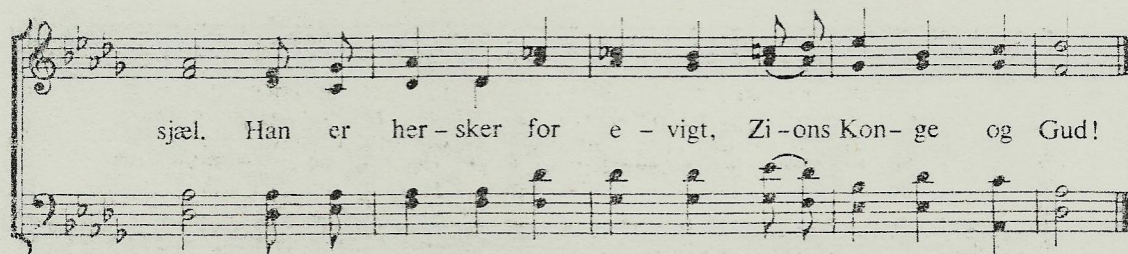


Ham. Sæt din lid ej til fyr - ster: hjæl - pe dig kan de  
liv. Jor - den, ha - vet og him - len. ja, alt skab - te Hans  
Gud. Han er tro - fast for e - vigt. al - le skaf - fer Han

## CHORUS



ej.  
hånd. Hal - le - lu - ja! Pris Gud, pris dog Her - ren, min  
ret.



sjæl. Han er her - sker for e - vigt, Zi - ons Kon - ge og Gud!

## KOM, DU ALMÆGTIGE GUD

Rimer på engelsk. Bearbejdelse: I. J.

Ukendt tekstforfatter

Felice de Giardini

1. Kom, du al-mæg-ti-ge Gud, hjælp os dit navn → syn-ge ud,  
 2. Kom, Guds Ord le-gem-lig-gjort, kom med din lænd → → om-gjord't,  
 3. Kom, høj-e Mel-→ lem-mand, kun du os lut-→ → re kan;

pris frem-si-ge: Vor Fa-der æ-re-rig, for e-vigt  
 og os led-sag. Giv dit folk e-vig fred, dit ord du  
 i den-ne stund. Du, som al-mæg-tig er, lad os er-

sej-er-rig, op-ret dit Him-me-rig', Al-mæg-ti-ge.  
 væ-re med; du, som er hel-lig-hed, vor bøn mod-tag.  
 ken-de her, hvad Kri-sti vil-je er; magt-ful-de Ånd.

## GUD ER MIN HYRDE

Rimer på engelsk. Bibelothers. af 1871, 1931, 1977, bearbejdelse: I. J.

Salme 23

William H. Havergal

1. Gud er min hyr-de, alt jeg får. På grøn-ne eng kan jeg  
 2. Min sjæl Han ve-der-kvæ-ger dér. Han fø-rer mig, til gavn,  
 3. Skal end jeg gå i dø-dens dal, dog ondt jeg fryg-ter ej.  
 4. Du sal-ver mig med o-li-e. For mi-ne fjen-ders skyld  
 5. Din kær-lig-hed mig føl-ge skal i da-ge u-den tal;

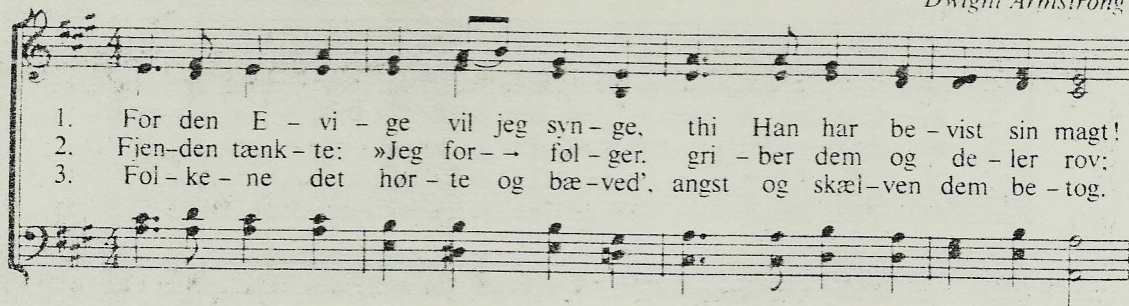
mig læg-ge ned; til hvi-lens stil-le vand Han le-der mig.  
 ad ret-te vej, på ret-færds sti til æ-re for sit navn.  
 For du er med mig, og din kæp og stav end trø-ster mig.  
 du by-der mig et dæk-ket bord, et bæ-ger o-ver-fyldt.  
 og i Guds hus i e-vig-hed min bo-lig væ-re skal.



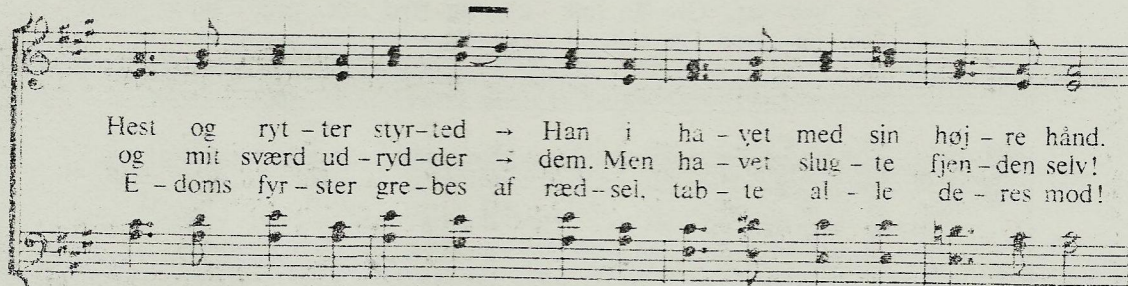
## FOR DEN EVIGE VIL JEG SYNGE

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1871, 1931, Lindberg. bearbejdelse: I. J.  
2 Mos. 15 vers 1-5, 8-11, 14-15, 19

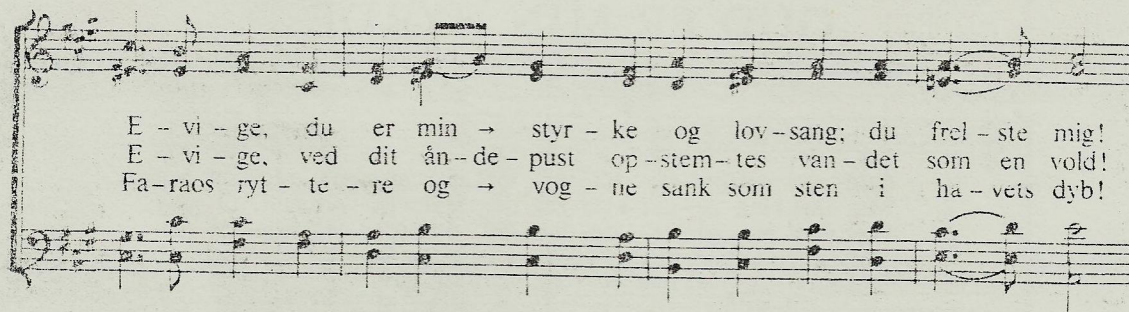
Dwight Armstrong



1. For den E - vi - ge vil jeg syn - ge, thi Han har be - vist sin magt!  
2. Fjen - den tænk - te: »Jeg for - - fol - ger, gri - ber dem og de - ler rov;  
3. Fol - ke - ne det hör - te og bæ - ved', angst og skræi - ven dem be - tog.



Hest og ryt - ter styr - ted → Han i ha - vet med sin høj - re hånd.  
og mit sværd ud - ryd - der → dem. Men ha - vet slug - te fjen - den selv!  
E - doms fyr - ster gre - bes af ræd - sel, tab - te al - le de - res mod!



E - vi - ge, du er min → styr - ke og lov - sang; du frel - ste mig!  
E - vi - ge, ved dit ån - de - pust op - stem - tes van - det som en vold!  
Fa - raos ryt - te - re og → vog - ne sank som sten i ha - vets dyb!




Min Gud er den Al - mæg - → ti - ge, og jeg pri - ser højt Hans navn!  
Gud, al - mæg - tig, hvem er → lig dig, her - lig i din hel - lig - hed?  
Den Al - mæg - ti - ge før - te fol - ket tør - re o - ver ha - vets bund.

# HERRE, MIT VÆRN, MIN BORG, MIT SKJOLD

117

Delvis rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: P. C.  
2 Samuel 22 (Salme 18)

Dwight Armstrong



1. Her - re, mit værn, min borg, mit skjold, mit frel - ses - horn, mit bjerg, min Gud,  
2. Jeg i min vån - de bad der - om, på - kald - te Her - ren med mit råb,  
3. Han slyn - ged' pi - le, split - ted' dem, ly - ne - nes funk - len skræm - te dem.  
4. Fuld - kom - men ret - færd er Hans bud, lut - red' er Her - rens vej - e kun.



klip - pen, som frel - ser mig fra vold, min til - flugt, som mig fri - ed' ud!  
Gud hør - te fra sin hel - lig - dom, hør - te på mig og gav mig håb!  
Tor - de - nen kom fra him - lens gem, sin stem - me lod Han tord - ne frem;  
Hvem er en klip - pe u - den Gud, hvem u - den Ham er gød - dom mon?



Til den høj - lo - ve - de jeg ser, på - kal - der Her - ren stor. →  
Han sæn - ked' him - len og steg ned med sky - mulm un - der fod: →  
Han fra det høj - e red - ded' mig, fra van - des væl - de drog: →  
Thi ved din hjælp jeg sond - red' mur, knu - ste den på dit bud. →



Hans vil - je med min fjen - de sker, jeg frel - ses ef - ter Her - rens ord.  
på vin - dens bre - de vin - ger gled, bå - ret af eng - le frem Han stod.  
fri - e - de mig fra fjen - ders vej, min e - gen styr - ke ej for - slog.  
Høj - lo - vet væ - re Han, mit bjerg, op - høj - et er min frel - ses Gud.

## STØD I HORN PÅ ZIONS BJERG

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, bearbejdelse: I. J.  
Joel 2 vers 1-11

Dwight Armstrong

1. Stød i horn på Zi - ons bjerg, for snart kom - mer Her - rens dag;  
2. For - an dem for - tæ - rer ild, bag dem flam - mer lu - e rød;  
3. For dem skæl - ver fol - ke - slag; de som hel - te ha - ster frem;  
4. De sig ka - ster o - ver byen, stand - ses ej ved vå - ben - magt,

Bæ - ve skal i lan - det al - le, nær er mulm og mør - kes dag,  
Lan - det, der som E - den var, skal bli - ve som en ø - de ørk.  
Hver af dem går li - ge frem, de vi - ger ej fra de - res vej;  
stor - mer mu - re - ne i løb og træn - ger ind i hu - se - ne.

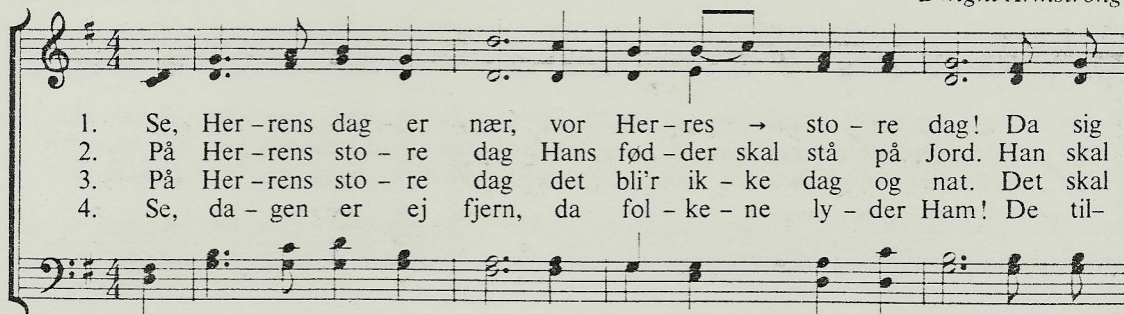
Stort og væl - digt er det folk, ej sin li - ge har det haft;  
Som strids - vog - ne ly - der de og som hing - ste fa - rer frem;  
føl - ger hver sin e - gen sti, stor - mer mu - re som strids - mænd;  
Jor - den skæl - ver, for - an dem bæ - ver him - len, sort - ner Sol,

In - gen skal und - slip - pe, mens de æ - der alt på de - res vej.  
In - gen skal und - slip - pe, mens de æ - der alt på de - res vej.  
De som kæm - per an - gri - ber og stor - mer frem som kri - ge - re.  
stjer - ner mi - ster de - res glans, for Her - ren løf - ter op sin røst!

## SE, HERRENS DAG ER NÆR

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1931, 1871, bearbejdelse: I. J.  
Zakarias 14

Dwight Armstrong



1. Se, Her - rens dag - er nær, vor Her - res → sto - re dag! Da sig  
2. På Her - rens sto - re dag Hans fød - der skal stå på Jord. Han skal  
3. På Her - rens sto - re dag det bli'r ik - ke dag og nat. Det skal  
4. Se, da - gen er ej fjern, da fol - ke - ne ly - der Ham! De til-



sam - ler al - le fol - ke - slag i - → mod Je - ru - sa - lem. De skal  
stå på O - lie - bjer - get, som rev - ner helt fra øst til vest! Der - ved  
væ - re lyst ved af - tens - tid, væ - re én lang dag for Gud. Ud fra  
o - vers - blev - ne af hvert folk dra - ger til Je - ru - sa - lem; de skal



ta - ge sta - den på den - ne tid og dens byt - te de - le → dér. Men vor  
skal der dan - nes en væl - dig dal, og dér skal I flyg - te → hen. For Gud  
Zi - on bå - de til øst og vest væl - der van - de le - ven - de frem. Her - ren  
dra - ge op fra → år til år for at fej - re løv - hyt - te - fest. Der skal

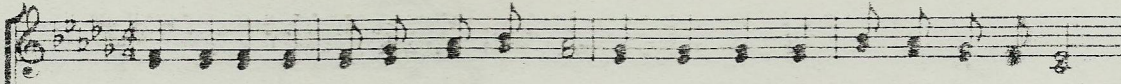


Gud vil stri - de for fol - ket; Han skal dra - ge mod fjen - der - ne.  
Her - ren skal væ - re Kon - ge, her - ske o - ver den he - le Jord.  
Gud skal da væ - re Kon - ge; der skal væ - re én Gud den dag.  
væ - re én Gud, vor Her - re, Kon - ge o - ver den vi - de Jord.



# GÅ NU UD I VERDEN OG FORKYND

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1948. bearbejdelse: I. J.  
Mattæus 28, Markus 16


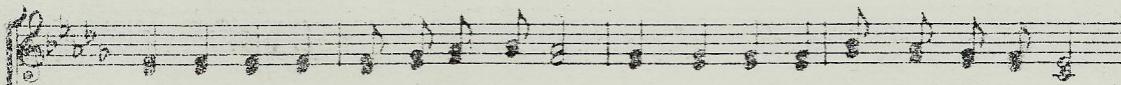
Dwight Armstrong



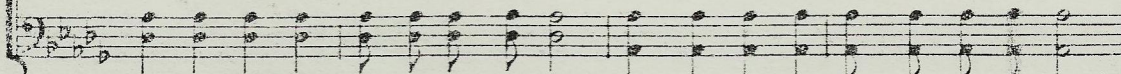

1. Gå nu ud i ver-den og for-kynd e - van - ge - li - et for al - le folk,
2. Den, som tror på mig og bli - ver døbt, bli - ver frelst, mens an - dre bli'r for - dømt.
3. Ef - ter Her - ren hav - de talt til dem, blev Han ta - get op til Him - me - len.

mens I læ - rer dem at hol - de alt det, som jeg har be - ra - let;  
Dis - se tegn skal føl - ge dem, som tror: De sy - ge gør de ra - ske.  
Her tog Fa - de - ren i - mod Ham og Ham sat - te ved sin høj - re.

og I dø - ber dem i Fa - de - rens, Søn - nens, ja, og Hel - lig - ån - dens navn.  
Ta - ler og i frem - med tun - ge - mål, de ud - dri - ver ån - der i mit navn;  
Hans dis - cip - le gik ud, som Han bød: E - van - ge - li - et for - kynd - te de.

Ind - til ver - dens en - de bli - ver jeg al - le da - ge hos mit folk.  
in - gen gift skal gø - re dem for - træd, slan - ger skal ej ska - de dem.  
Gud stad - fæ - ste - de ved tegn det Ord, de for - kynd - te ved Hans kraft.



## EJ MANGE STORE KALDET ER

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1948 og Seidelin, bearbejdelse: I. J.  
I Korinterbrev I

Dwight Armstrong

1. Ej man-ge sto-re kal-det er, ej man-ge verds-ligt vi-se.  
2. At in-gen mand skal ro-se sig, ud-valg-te Gud de rin-ge,  
3. Langt vi-se-re end men-ne-sker er Her-rens stør-ste dår-skab,

Tænk på, hvor-dan det var med jer! Var I blandt de vi-se?  
dem, der for ver-den in-tet er, sva-ge og for-ag-ted!  
langt stær-ke-re end men-ne-sker Her-rens stør-ste svag-hed.

Her-rens børn kal-det blev ej for de-res stor-hed.  
Her-rens børn kal-det blev ej for de-res stor-hed.  
Her-rens børn kal-det blev ej for de-res stor-hed.

Selv-ver-dens vis-dom er for Gud blot den re-ne dår-skab.  
men for at gø-re ved Guds kraft ver-dens glans til in-tet.  
Lad dem da ro-se sig i Gud, ej i e-gen stor-hed.

## HAR JEG IKKE KÆRLIGHED

Uden rim på engelsk. Bibelovers. af 1907, 1948, 1819, Niels Hyldahl. Bearbejdelse: I. J.

1 Korinterbrev 13

Dwight Armstrong



1. Ta - ler jeg med men - ne - skers og med eng - les tun - ger.  
 2. Ken - der jeg hver hem' - lig - hed, ej - er jeg al kund - skab.  
 3. Kær - lig - hed lang - mo - dig er, god og mild til - li - ge.  
 4. Kær - lig - he - den glæ - der sig ik - ke o - ver u - ret.  
 5. Selv pro - fe - tisk ga - ve og kund - skab vil for - svin - de.



har jeg ik - ke kær - lig - hed, da gav - ner det mig in - tet.  
 har jeg ik - ke kær - lig - hed, da er jeg blot som in - tet.  
 kær - lig - hed mis - un - der ej og sø - ger ej sit eg - et.  
 glæ - der sig ved sand - he - den, ja, tå - ler alt og tror alt.  
 Kær - lig - he - den, der - i - mod, den al - drig skal få en - de.



Run - gen - de som malm jeg bli'r, klin - gen - de som bjæl - der:  
 Skæn - ker bort jeg alt mit gods, li - der død på bå - let,  
 pra - ler ej, for - bit - res ej, er ej u - an - stæn - dig.  
 hå - ber alt, ud - hoi - der alt, nag den al - drig bæ - rer.  
 Tro og håb og kær - lig - hed: Dis - se tre for - bli - ver.

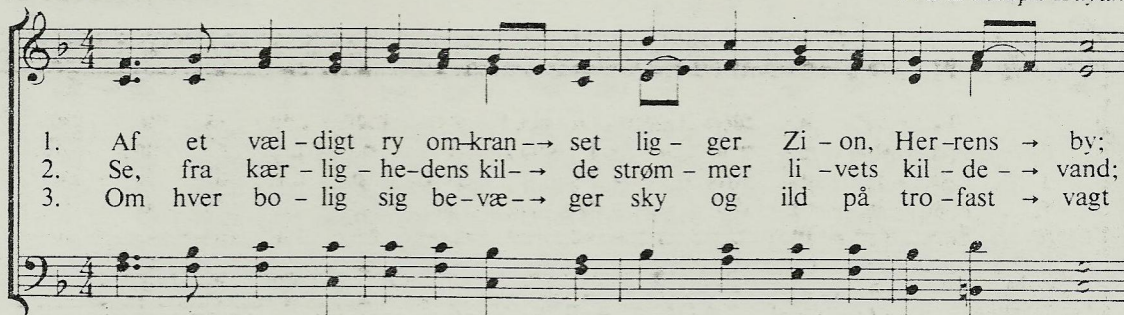


selv pro - fe - tisk ga - ve da gav - ner mig slet ik - ke.  
 har jeg ik - ke kær - lig - hed, da er jeg som in - tet.  
 Har jeg ik - ke kær - lig - hed, da er jeg som in - tet.  
 Har jeg ik - ke kær - lig - hed, da er jeg som in - tet.  
 Men den stør - ste blandt de tre er dog kær - lig - he - den.

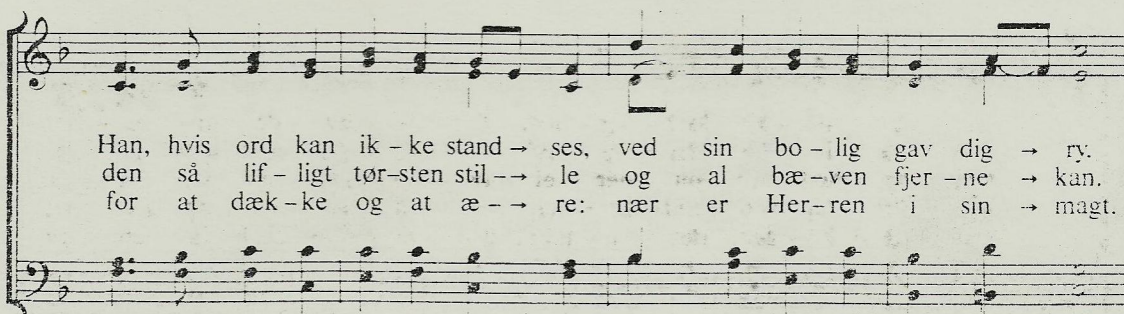
## AF ET VÆLDIGT RY OMKRANSET

Rimer på engelsk. Bearbejdelse: I. J.  
John Newton

Franz Joseph Haydn



1. Af et væl-digt ry om-kran-→ set lig-ger Zi-on, Her-rens → by;  
2. Se, fra kær-lig-he-dens kil-→ de strøm-mer li-vets kil-de-→ vand;  
3. Om hver bo-lig sig be-væ-→ ger sky og ild på tro-fast → vagt



Han, hvis ord kan ik-ke stand-→ ses, ved sin bo-lig gav dig → ry.  
den så lif-ligt tør-sten stil-→ le og al bæ-ven fjer-ne → kan.  
for at dæk-ke og at æ-→ re: nær er Her-ren i sin → magt.



Grund-lagt på → en E-vig Klip-→ pe, kan da u-fred tru-e dig?  
Med slig kil-→ de hvor-for skæl-→ ve? Al-tid lin-drin-gen er nær:  
Af et væl-→ digt ry om-kran-→ set lig-ger Zi-on, Her-rens by



Da din frel-se ej kan glip-→ pe, må din → fjen-→ de → gå sin → vej.  
Den-ne nå-de, der som sel-→ ve Gi-ve-→ ren → u-den en-de → er.  
Han, hvis ord kan ik-ke stand-→ ses, ved sin → bo-→ lig → gav dig → ry.



## LYT TIL GUDS ORD!

2 rim på engelsk. Bibelovers. af 1948, bearbejdelse: 1. J.

Johannes 14

George W. Warren

*Trompeter for hvert vers*

1. Lyt til Guds Ord! Vi le-des af Hans
2. Min Fa-ders hus har man-ge bo-li-
3. Når den-ne plads jer da be-re-det

And.  
ger.  
er.

Lad ej jert hjer-tes frygt få o-ver-hånd.  
Var det ej så, jeg sag-de det til jer.  
kom-mer jeg at-ter før at sam-le jer.

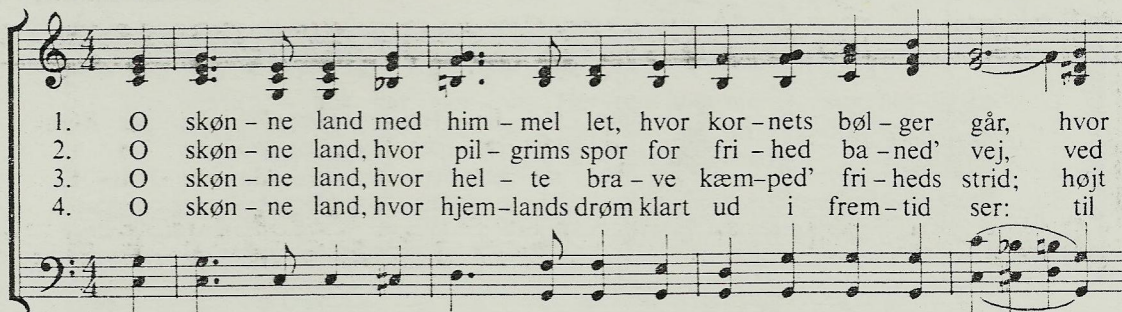
Stol blot på Gud, ja tro og stol på mig:  
Jeg må gå bort, be-re-de jer en plads:  
Så at I si-den al-tid er hos mig.

stol blot på Gud, ja tro og stol på mig.  
jeg må gå bort, be-re-de jer en plads.  
så at I si-den al-tid er hos mig.

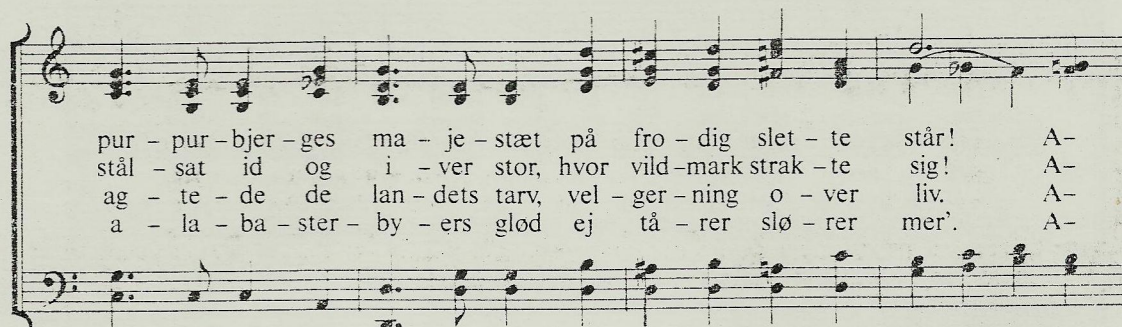
## O SKØNNE LAND

Rimer på engelsk. Bearbejdelse: I. J.  
Katherine Lee Bates

Samuel Ward



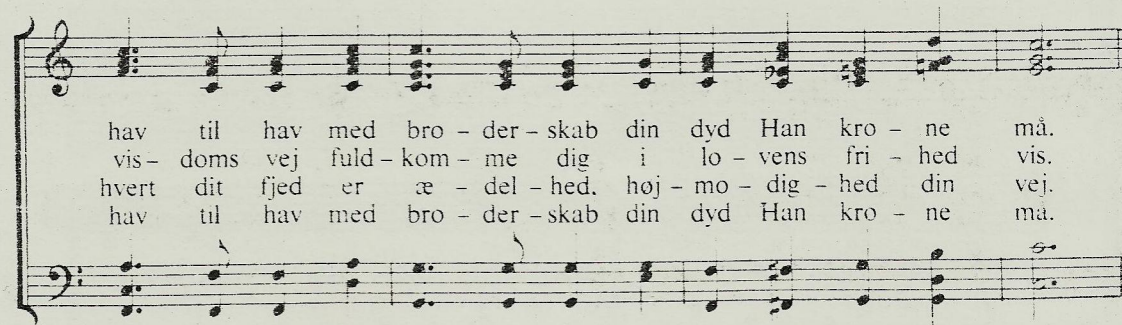
1. O skøn - ne land med him - mel let, hvor kor - nets bøl - ger går, hvor  
2. O skøn - ne land, hvor pil - grims spor for fri - hed ba - ned' vej, ved  
3. O skøn - ne land, hvor hel - te bra - ve kæm - ped' fri - heds strid; højt  
4. O skøn - ne land, hvor hjem - lands drøm klart ud i frem - tid ser: til



pur - pur - bjer - ges ma - je - stæt på fro - dig slet - te står! A -  
stål - sat id og i - ver stor, hvor vild - mark strak - te sig! A -  
ag - te - de de lan - dets tarv, vel - ger - ning o - ver liv. A -  
a - la - ba - ster - by - ers glød ej tå - rer slø - rer mer'. A -



me - ri - ka! A - me - ri - ka! Gid dig Guds nå - de nå, fra  
me - ri - ka! A - me - ri - ka! Gud bo - de di - ne brist, på  
me - ri - ka! A - me - ri - ka! Må Gud for - æd - le dig, til  
me - ri - ka! A - me - ri - ka! Gid dig Guds nå - de nå, fra



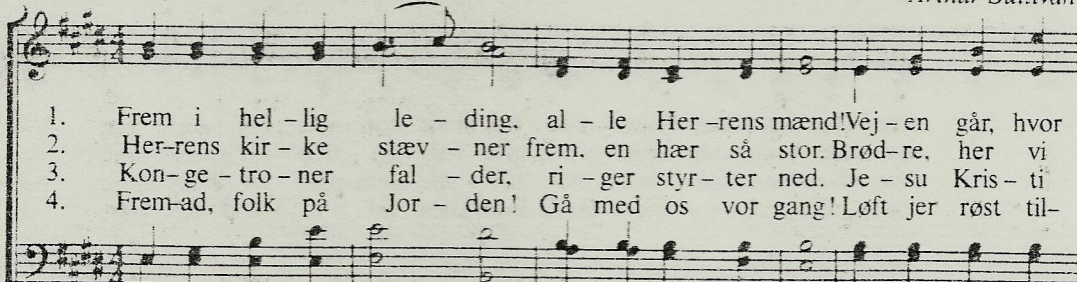
hav til hav med bro - der - skab din dyd Han kro - ne må.  
vis - doms vej fuld - kom - me dig i lo - vens fri - hed vis.  
hvert dit fjed er æ - del - hed, høj - mo - dig - hed din vej.  
hav til hav med bro - der - skab din dyd Han kro - ne ma.

## FREM I HELLIG LEDING!

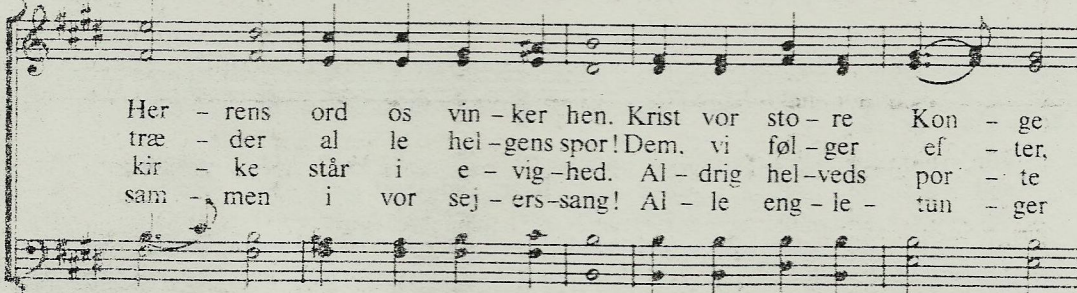
Oversættelse: P. Severinsen, 1913

Sabine Baring-Gould

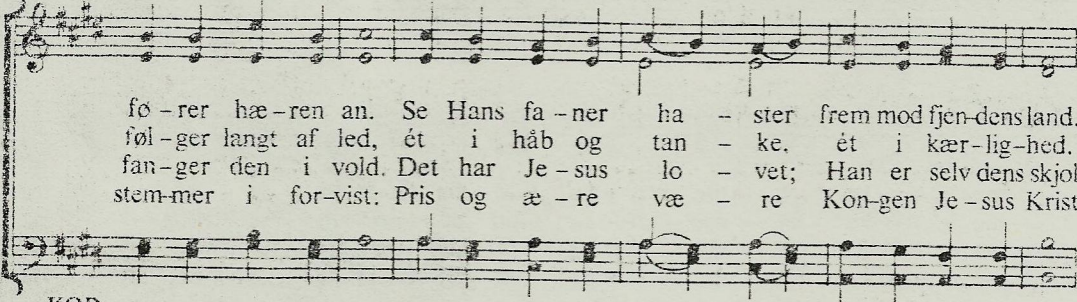
Arthur Sullivan



1. Frem i hel - lig le - ding, al - le Her - rens mænd! Vej - en går, hvor  
 2. Her - rens kir - ke stæv - ner frem, en hær så stor. Brød - re, her vi  
 3. Kon - ge - tro - ner fal - der, ri - ger styr - ter ned. Je - su Kris - ti  
 4. Frem - ad, folk på Jor - den! Gå med os vor gang! Loft jer røst til -

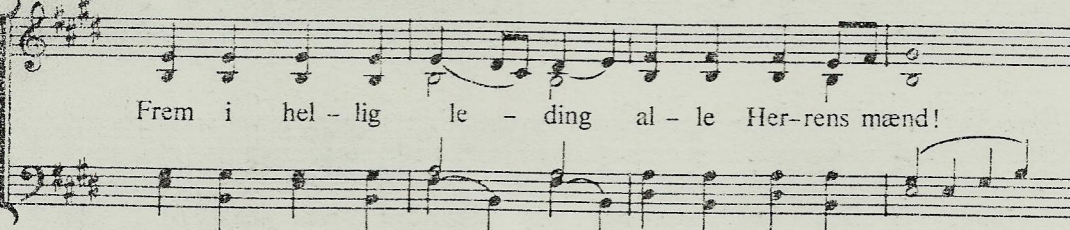


Her - rens ord os vin - ker hen. Krist vor sto - re Kon - ge  
 træ - der al le hel - gens spor! Dem, vi føl - ger ef - ter,  
 kir - ke står i e - vig - hed. Al - drig hel - veds por - te  
 sam - men i vor sej - ers - sang! Al - le eng - le - tun - ger

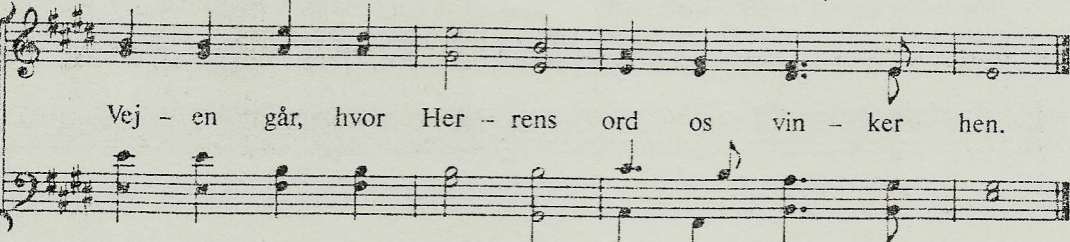


fø - rer hæ - ren an. Se Hans fa - ner ha - ster frem mod fjen - dens land.  
 føl - ger langt af led, ét i håb og tan - ke, ét i kær - lig - hed.  
 fan - ger den i vold. Det har Je - sus lo - vet; Han er selv dens skjold.  
 stem - mer i for - vist: Pris og æ - re væ - re Kon - gen Je - sus Krist.

## KOR



Frem i hel - lig le - ding al - le Her - rens mænd!



Vej - en går, hvor Her - rens ord os vin - ker hen.

# MIT BLIK HAR SKUET HERRENS KOMME

127

Rimer på engelsk. Bearbejdelse: P. C.  
Julia Ward Howe

William Steffe

1. Mit → blik har sku - et Her - rens kom - me i stor her - lig - hed;  
2. Han har la - det hor - net gjal - de og vil al - drig ven - de om;  
3. Je - sus blev i ef - ter - å - rets skøn - hed født i Ju - das land,

Han vin - per - sen træ - der dér, hvor vre - dens dru - er er be - red';  
Han nu sig - ter men - ske - hjer - ter, på sin tro - ne fæl - der dom;  
med en her - lig - hed i - bo - en - de, som os for - vand - le kan;

ly - ne - ne fra Her - rens fryg - te - li - ge sværd nu fal - der ned;  
lad nu fo - den fry - des, vær nu snar, hver sjæl. Han kal - der from!  
som Han men - ne - sket gør hel - ligt, lad os go - re fri hver mand!

REFRÆN  
Hans sand - hed er på march.  
Vor Gud er nu på march. Her - lig! Her - lig! Pris nu Her - ren!  
Mens Gud nu er på march.

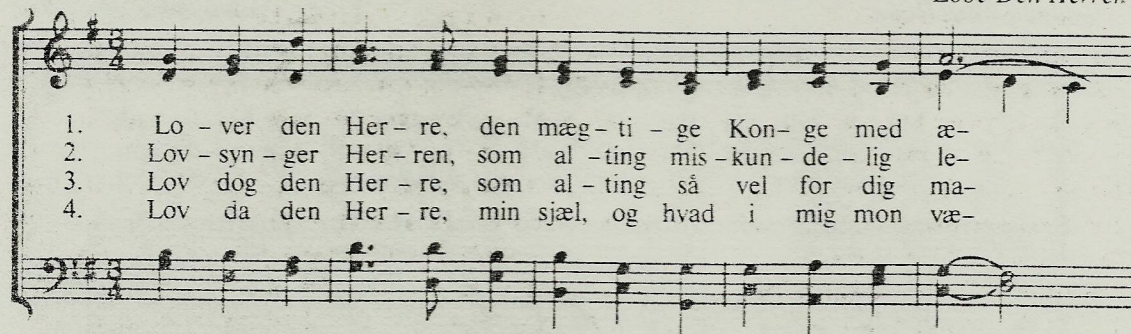
Her - lig! Her - lig! Pris nu Her - ren! Her - lig! Her - lig!

Pris nu Her - ren! Hans sand - hed er på march.  
Vor Gud er nu på march.  
Mens Gud nu er på march.

## LOVER DEN HERRE

Joachim Neander

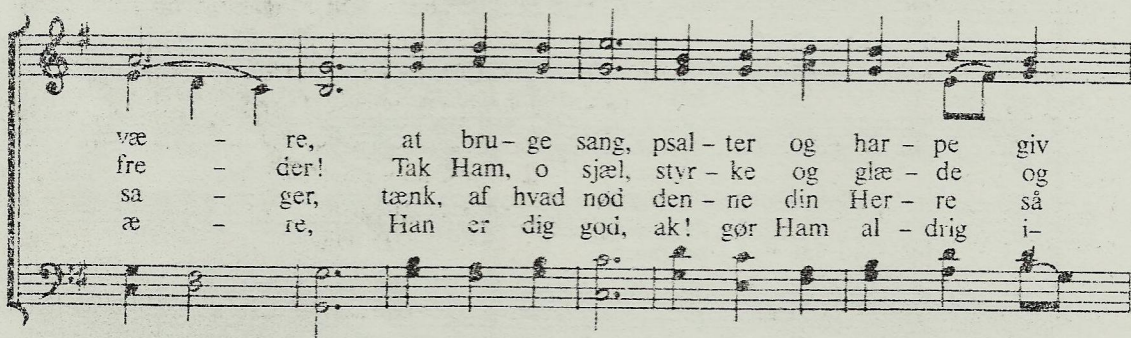
Lobe Den Herren



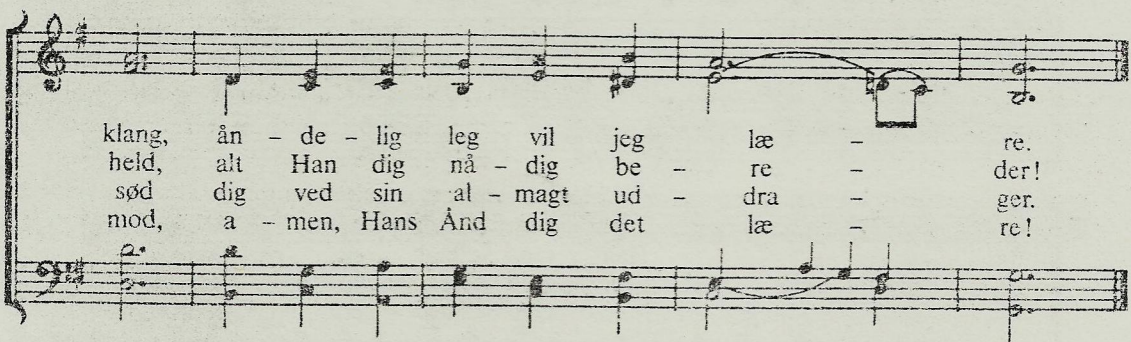
1. Lo - ver den Her - re, den mæg - ti - ge Kon - ge med æ -  
 2. Lov - syn - ger Her - ren, som al - ting mis - kun - de - lig le -  
 3. Lov dog den Her - re, som al - ting så vel for dig ma -  
 4. Lov da den Her - re, min sjæl, og hvad i mig mon væ -



re. lov Ham, min sjæl, og lad det din for - lys - tel - se  
 der, som med de mæg - ti - ge hæn - der sin skab - ning om -  
 ger, den, som dig sund - hed for - le - ner og ven - lig led -  
 re. hvad som har ån - de op - høj - e Hans sto - re navns



væ - re, at bru - ge sang, psal - ter og har - pe giv  
 fre - der! Tak Ham, o sjæl, styr - ke og glæ - de og  
 sa - ger, tænk, af hvad nød den - ne din Her - re så  
 æ - re, Han er dig god, ak! gør Ham al - drig i -



klang, ån - de - lig leg vil jeg læ - re.  
 held, alt Han dig nå - dig be - re - der!  
 sød dig ved sin al - magt ud - dra - ger.  
 mod, a - men, Hans Ånd dig det læ - re!

## ALFABETISK REGISTER

Af et vældigt ry omkranset .....	123	Herre, hør, til dig jeg råber .....	68
Af mit hele hjerte råber jeg .....	91	Herre, mit værn, min borg, mit skjold .....	117
Al jorden juble for vor Gud .....	76	Herre, revs mig ej i vrede .....	31
Alle folk skal tjene Ham .....	54	Herren er kendt i Judas land .....	58
Altid fra min ungdom, o Gud .....	52	Herren Gud til David svor .....	100
At være tvivler hader jeg .....	92	Herren har vist, Han er Konge på Jord .....	73
Bryd ud i glædesråb for Gud .....	62	Hjælp i trængsel giver Gud .....	37
Bryd ud i jubel for vor Gud .....	51	Hjælp os, o Gud .....	12
Da Israel drog fra Faraos land .....	86	Hvem skal bo på Herrens bjerg? .....	14
Dag og nat er dine .....	56	Hvor elskeligt dit tempel .....	65
Det er godt at takke Herren .....	71	Hvor herligt på den vide jord .....	7
Du gjorde vel mod din tjener, o Gud .....	93	Hvor jeg elsker din lov .....	90
Du, Gud, min Herre, Konge er .....	109	Hvor længe, Herre, skjuler du dig? .....	69
Du Hyrde over Israel .....	61	Hvor længe vil du glemme mig? .....	13
Du Israels Hyrde, lyt til os .....	60	Hvor skal jeg flygte fra din Ånd? .....	105
Du skønne land .....	125	Hvorfor mon rejser sig Jordens folk? .....	2
Dåren siger i hjertet .....	43	Hør, alle folk, lyt til mit ord .....	39
Efter din barmhjertighed .....	41	Hør min bøn, hærskarers Herre .....	78
Ej mange store kaldet er .....	121	Hør min røst, du Evige .....	106
En fjende ikke håned' mig .....	45	Hør mit råb og giv mig svar .....	3
For den Evige vil jeg synge .....	116	Hør, o mit folk, jeg tale vil .....	40
Fra jordens ende råber jeg .....	49	I den gudløses hjerte .....	28
Frels mig, o Gud, alt ved dit navn .....	44	I min nød jeg bad til Herren .....	94
Frem i hellig ledning .....	126	Jeg vil af hjertet prise dig, Gud .....	104
Giv Kongen nu din retfærd, Gud .....	55	Jeg vil lovsynge dit navn .....	9
Gud er min hyrde .....	20	Jeg vil takke dig, o Herre .....	8
Gud er min hyrde .....	115b	Jeg tager tilflugt til Herren .....	11
Gud er min klippe, min frelse .....	50	Jubler af fryd for Jakobs Gud .....	63
Gud er vor styrke .....	98a	Kom, du almægtige Gud .....	115a
Gud, fra det dybe råber jeg .....	98b	Kom, syng en ny sang for vor Gud .....	74
Gud, lær mig den vej, jeg skal gå .....	110	Kongen er glad, Gud .....	15
Gud vor tilflugt og styrke er .....	36	Lad ej din vrede blusse op .....	29
Guds himle kundgør Hans hænders værk ..	16	Lad nu mennesker prise Herren .....	84
Gør kun det gode .....	27	Lover den Herre .....	128
Gå nu ud i verden og forkynd .....	120	Lovpris den Almægtige, min sjæl .....	79
Halleluja! Pris Gud! .....	114	Lovsyng I Herren .....	112
Halleluja! Pris Guds navn! .....	101	Lovsyng vor Gud, halleluja, pris Ham .....	81
Halleluja, tak Herren, Gud .....	89	Lykkelig er enhver, som på Herrens vej går! ..	97
Hans nåde ej forgår .....	102	Lykkelig den mand .....	1
Har jeg ikke kærlighed .....	122	Lykkeligt det folk, som Herrens er .....	26
Hellig er vor Konge, Gud .....	75	Lyt til Guds ord! .....	124
Herre, du var vor bolig .....	70	Lyt til mig, Gud, og svar mig nu .....	67
Herre, hør min bøn .....	108	Løfter min sjæl til dig .....	22

Min Gud er min hyrde .....	19	Rejs dig, Gud, og fæld din dom .....	64
Min Gud, min Gud .....	18	Rejs dig, o Herre, løft din hånd .....	10
Min sjæl, lovpris Herren .....	80	Retfærds Dommer .....	33
Min skændsel den hele dag fylder mit sind .	35	Salig den, som er tilgivet .....	25
Min vej jeg vogte vil mod synd .....	32	Se, Herrens dag er nær .....	119
Miskundhed og nåde findes evigt hos Gud .	42	Stol på Herren, vent på Ham .....	30
Mit blik har skuet Herrens komme .....	127	Stor er den Evige .....	38
Mit blik til stadighed mod Herren Gud		Stød i horn på Zions bjerg .....	118
er vendt .....	23	Sæt nu retten, Gud .....	6
O ågt på mine suk, min Gud .....	4	Tak nu Gud, ja, lovpris nu Herren .....	82
O Gud, du har forkastet os .....	48	Til bjergene ser jeg op .....	95
O Gud, forkast mig ej .....	53	Til Herren råber jeg i nød .....	107
O Gud, vore fædre har talt .....	34	Til min Gud jeg råber højt .....	59
O Hellige, min Konge, Gud .....	66	Vend tilbage, Herre .....	5
O Herre, på min tryglen hør .....	46	Vi ved Babylons floder sad .....	103
Om nåde og om retfærd vil jeg synge .....	77	Vi vil takke Gud og prise Ham .....	57
Opbygges huset ej af Gud .....	96	Visdoms begyndelse er Herrens frygt .....	85
Pris tilkommer Gud .....	88	Vor Gud er god og retviis .....	21
På dig jeg stoler .....	24	Vær mig dog nådig, du min Gud .....	47
På Herren jeg håber .....	99	Åh kom, og lad os juble højt .....	72

## INDHOLDSFORTEGNELSE

Lykkelig den mand .....	1	Vor Gud er god og retviis .....	21
Hvorfor mon rejser sig Jordens folk .....	2	Løfter min sjæl til dig .....	22
Hør mit råb og giv mig svar .....	3	Mit blik til stadighed mod Herren Gud	
O ågt på mine suk, min Gud .....	4	er vendt .....	23
Vend tilbage, Herre .....	5	På dig jeg stoler .....	24
Sæt nu retten, Gud .....	6	Salig den, som er tilgivet .....	25
Hvor herligt på den vide Jord .....	7	Lykkeligt det folk, som Herrens er .....	26
Jeg vil takke dig, o Herre .....	8	Gør kun det gode .....	27
Jeg vil lovsynge dit navn .....	9	I den gudløses hjerte .....	28
Rejs dig, o Herre, løft din hånd .....	10	Lad ej din vrede blusse op .....	29
Jeg tager tilflugt til Herren .....	11	Stol på Herren, vent på Ham .....	30
Hjælp os, o Gud .....	12	Herre, revs mig ej i vrede .....	31
Hvor længe vil du glemme mig .....	13	Min vej jeg vogte vil mod synd .....	32
Hvem skal bo på Herrens bjerg? .....	14	Retfærds dommer .....	33
Kongen er glad, Gud .....	15	O Gud, vore fædre har talt .....	34
Guds himle kundgør Hans hænders værk .	16	Vægn op, Herre, vor Gud .....	35
Min Gud, min Gud .....	18	Gud vor tilflugt og styrke er .....	36
Min Gud er min hyrde .....	19	Hjælp i trængsel giver Gud .....	37
Gud er min hyrde .....	20	Stor er den Evige .....	38

Hør, alle folk, lyt til mit ord .....	39	Lad nu mennesker prise Herren .....	84
Hør, o mit folk, jeg tale vil .....	40	Visdoms begyndelse er Herrens frygt .....	85
Efter din barmhjertighed .....	41	Da Israel drog fra Faraos land .....	86
Miskundhed og nåde findes evigt hos Gud ..	42	Pris tilkommer Gud .....	88
Dåren siger i hjertet .....	43	Halleluja, tak Herren, Gud .....	89
Frels mig, o Gud, alt ved dit navn .....	44	Hvor jeg elsker din lov .....	90
En fjende ikke håned' mig .....	45	Af mit hele hjerte råber jeg .....	91
O Herre, på min tryglen hør .....	46	At være tvivler hader jeg .....	92
Vær mig dog nådig, du min Gud .....	47	Du gjorde vel mod din tjener, o Gud .....	93
O Gud, du har forkastet os .....	48	I min nød jeg bad til Herren .....	94
Fra Jordens ende råber jeg .....	49	Til bjergene ser jeg op .....	95
Gud er min klippe, min frelse .....	50	Opbygges huset ej af Gud .....	96
Bryd ud i jubel for vor Gud .....	51	Lykkelig er enhver, som på Herrens vej går!	97
Altid fra min ungdom, o Gud .....	52	Gud er vor styrke .....	98a
O Gud, forkast mig ej .....	53	Gud, fra det dybe råber jeg .....	98b
Alle folk skal tjene Ham .....	54	På Herren jeg håber .....	99
Giv Kongen nu din retfærd, Gud .....	55	Herren Gud til David svor .....	100
Dag og nat er dine .....	56	Halleluja! Pris Guds navn! .....	101
Vi vil takke Gud og prise Ham .....	57	Hans nåde ej forgår .....	102
Herren er kendt i Judas land .....	58	Vi ved Babylons floder sad .....	103
Til min Gud jeg råber højt .....	59	Jeg vil af hjertet prise dig, Gud .....	104
Du Israels Hyrde, lyt til os .....	60	Hvor skal jeg flygte fra din Ånd? .....	105
Du Hyrde over Israel .....	61	Hør min røst, du Evige .....	106
Bryd ud i glædesråb for Gud .....	62	Til Herren råber jeg i nød .....	107
Jubler af fryd for Jakobs Gud .....	63	Herre, hør min bøn .....	108
Rejs dig, Gud, og fæld din dom .....	64	Du Gud, min Herre, Konge er .....	109
Hvor elskeligt dit tempel .....	65	Gud, lær mig den vej, jeg skal gå .....	110
O Hellige, min Konge, Gud .....	66	Lovsyng I Herren .....	112
Lys til mig, Gud, og svar mig nu .....	67	Halleluja! Pris Gud! .....	114
Herre, hør, til dig jeg råber .....	68	Kom, du almægtige Gud .....	115a
Hvor længe, Herre, skjuler du dig? .....	69	Gud er min hyrde .....	115b
Herre, du var vor bolig .....	70	For den Evige vil jeg synge .....	116
Det er godt at takke Herren .....	71	Herre, mit værn, min borg, mit skjold .....	117
Åh kom, og lad os juble højt .....	72	Stød i horn på Zions bjerg .....	118
Herren har vist, Han er Konge på Jord .....	73	Se, Herrens dag er nær .....	119
Kom, syng en ny sang for vor Gud .....	74	Gå nu ud i verden og forkynd .....	120
Hellig er vor Konge, Gud .....	75	Ej mange store kaldet er .....	121
Al Jorden juble for vor Gud .....	76	Har jeg ikke kærlighed .....	122
Om nåde og om retfærd vil jeg synge .....	77	Af et vældigt ry omkranset .....	123
Hør min bøn, hærskarers Herre .....	78	Lyt til Guds ord! .....	124
Lovpris den Almægtige, min sjæl .....	79	Du skønne land .....	125
Min sjæl, lovpris Herren .....	80	Frem i hellig ledning .....	126
Lovsyng vor Gud, halleluja, pris Ham .....	81	Mit blik har skuet Herrens komme .....	127
Tak nu Gud, ja, lovpris nu Herren .....	82	Lover den Herre .....	128



